Construction ?
Rénovation ?
Consultez-nous !
21-73421-13
Sylvain Beaulieu inc.
127, rue Vallilée, Chute-Aux-Outardes

OBJECTIF PLEIN JOUR

21e année Nº18 | Le samedi 13 juillet 1996 | 36 pages

BIBLIOTHEQUE CEGEP DE BAIE-COMEAU
C.R.E. DOCUMENTATION
537, BOUL. BLANCHE
BAIE-COMEAU G5C 2B2

À L'AFFICHE

13 h
- **Mission impossible** (pour tous)
- **Le fantôme** (pour tous)

19 h
- **Mission impossible** (pour tous)
- **Le fantôme** (pour tous)

21 h 15
- **Mission impossible** (pour tous)
- **Le fantôme** (pour tous)

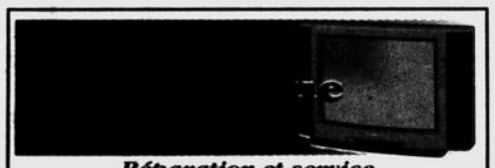
21-83451-5

INFO-CINÉMA 589-CINÉ

CIRCULAIRES

- CANADIAN TIRE
- ESSAIM
- ESSAIM CHUTE-AUX OUTARDES
- GREENBERG
- JEAN COUTU LOCAL
- JEAN COUTU NATIONAL
- MAXI
- PROVISOIR

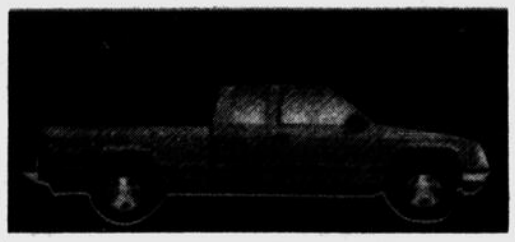
Jessica réalisera son rêve


Réparation et service
Téléviseur - Stéréo - Magnétoscope
Gaétan Gagné
1184, boul. Bélanger Baie-Comeau
G5C 2P3
589-6206
21-69658-18

Monsieur PRO
LIQUIDATION SUR TOUS LES PNEUS EN INVENTAIRE
210, boul. La Salle, Baie-Comeau (Qc)
Tél. : 296-2264 Mess. : 296-8629
Dépositaire BF Goodrich
21-70773-17

CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE et Travail Corporel
Suzanne Chamberland
Nathalie Béland
Choisir Physiothérapie et Travail Corporel c'est choisir la compétence avant tout
296-8899
21-70774-9

Clinique Dentaire
Beaudoin & Leonard
Dr Yves Beaudoin
Dr Brenda Leonard
300, boul. La Salle
Galeries Baie-Comeau
296-1666
Besner & associés
Dr Louis Besner
810, rue Bossé
Baie-Comeau
589-2701
21-74272-13

CAMION GMC
Le centre du camion et véhicule commerciaux
pour Baie-Comeau et la Haute Côte-Nord

Haute-Baie AUTO (1985) INC
258,boul. LaSalle, Baie-Comeau, 296-4911
181, route 138, Forestville, 587-6633
GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL
Assistance ROUTIÈRE
LOCATIONPLUS
21-76188-7

Des citoyens découvrent un dépotoir clandestin

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau - L'irresponsabilité et le manque de civisme de certains citoyens de Baie-Comeau sont en train de transformer un secteur du quartier Saint-Nom-de-Marie en véritable dépotoir à ciel ouvert.

La zone problématique est située au bout d'un terrain vague de la rue Michel-Hémon, entre le centre Henry-Leonard et la Polyvalente des Baies.

La Ville vient de découvrir «le pot aux roses», grâce notamment à l'intervention d'une citoyenne. Un résident du secteur, Dave Larocque, a décidé, quant à lui, de rapporter la situation à l'Objectif Plein-Jour afin, espère-t-il, de sensibiliser les fautifs à l'inconséquence de leur geste.

«Si les personnes peuvent se sentir un peu coupables, on aura gagné quelque chose», explique-t-il, à quelques pieds du ravin rempli de cochonneries.

Un peu de tout

On y retrouve un peu de tout dans le dépotoir clandestin. Du tapis gazon aux restants de gouttières et de luminaires jusqu'à la charpente d'une commode et d'une table de travail.

D'innombrables pièces de contreplaqué provenant de vieux meubles ont été laissées là, tout comme des morceaux de béton et des arbres, en tout ou en partie. On peut également apercevoir quelques sacs d'ordures et divers objets qui en sont probablement sortis, comme un sac d'oranges vide.

Nul besoin d'avoir une très grande conscience environnementale pour être attristée par l'état des lieux. «On entend dire que ça nous prend des espaces verts et ils sont en train d'en (le site) faire un dépotoir», déplore M. Larocque, un habitué de la piste d'athlétisme située en arrière de la Polyvalente, à quelques mètres de l'endroit problématique.

Une affaire de famille

Le citoyen aperçoit à chaque jour de 15 à 20 personnes qui viennent se débarrasser de diverses choses dans le ravin. Même que certains le font en famille et d'autres en sirotant une bière.

Complètement décontenancé par l'irresponsabilité du geste d'un homme qui déchargeait des sacs d'ordures dans le secteur, mardi, M. Larocque est allé à sa rencontre afin de l'avertir des conséquences, mais le fautif a pris la fuite en l'apercevant Comme il n'avait pas eu le temps de vider tout son chargement, il est revenu un peu plus tard finir «sa job».

Un véritable dépotoir clandestin a été mis à jour par des citoyens. Il est situé près d'un terrain vague entre le centre Henry-Leonard et la Polyvalente des Baies.

Baie-Comeau demande à ses policiers de sévir

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau - Baie-Comeau demande à ses policiers d'être vigilants afin de mettre la main au collet des individus irresponsables qui jettent leurs déchets dans un ravin situé entre le centre Henry-Leonard et la Polyvalente des Baies.

Les personnes prises sur le fait recevront une amende de 200 dollars, en vertu d'un règlement concernant la nuisance. La réglementation municipale interdit les déversements de débris sur des terrains publics, précise le directeur des communications de la Ville, Yves Meunier. Évidemment, la disposition de sacs d'ordures est à proscrire.

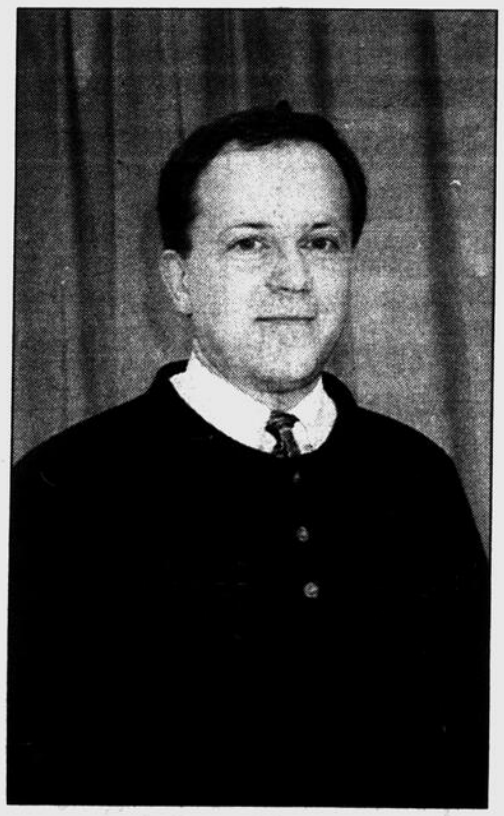
Le service des travaux publics autorise, toutefois, le dépôt sable et de terre au bout du terrain vague, étant donné leur propriété de remplissage. Cependant, ça se limite à cela.

Mécontentement

D'après le porte-parole de la Ville, des gens sont allés jeter leurs vidanges dans le secteur ciblé afin de manifester leur mécontentement à la mise en place d'une seule cueillette d'ordures ménagères depuis l'entrée en vigueur de la collecte sélective, voilà deux semaines.

Certains auraient avoué à des employés municipaux que comme la Ville ne ramassait plus les vidanges, ils s'en occupaient comme ils le pouvaient.

«Ce sont des citoyens irresponsables», s'écrit M. Meunier en avouant que la découverte du dépotoir clandestin a causé quelques remous à l'Hôtel de ville.



Yves Meunier, directeur des communications à la Ville, insiste sur l'irresponsabilité des citoyens fautifs.

Les Petits chanteurs

(C.P.) — La Chorale des jeunes de Sainte-Amélie accueillera, le samedi 13 juillet, à 20 h, à l'église Saint-Georges, une chorale de Lyon, en France, les Petits chanteurs de Saint-Marc. La venue du choeur d'enfants à Baie-Comeau est rendue possible par l'entremise de Gregory Charles, qui garde contact avec la directrice de la chorale de Baie-Comeau, Colette Hébert, depuis son passage chez nous, en mai 1995.

Buffet-croisière

(S.D.) — Le forfaitiste Le Nemrod offre dorénavant un buffet-croisière sur la rivière Manicouagan, d'une durée de trois heures. Sur le ponton moderne de 26 pieds, on sert un buffet froid et un vin de bienvenue. On peut aussi y apporter ses propres consommations. Les réservations se font pour un groupe de 8 à 12 personnes, trois jours à l'avance, au 296-5010 ou 296-5629.

Du nouveau à

L'Antithèse
RESTAURANT

Lucien Gagnon, chef

Lucien vous convie à sa table d'hôte estivale à partir de 10 $, ainsi qu'au menu dégustation qui a fait la renommée de l'Antithèse.

Les fruits de mer sont à l'honneur et vous pouvez apporter votre vin

1145, rue Nouvel, Baie-Comeau, 589-2041

21-84804-1

SPECTRONIC

vous souhaite

Bonnes Vacances !

Veuillez noter : nous serons fermé pendant les vacances de la construction !

21-84761-1

997, boul. Laflèche Baie-Comeau 589-7689

La petite Jessica réalisera son rêve

PAR SANDRA DUCHESNE

La petite Jessica D'Astous, 8 ans, de Baie-Comeau, ira à Disneyworld en février prochain grâce à l'organisme Rêves d'enfants.

Jessica est le deuxième enfant de la région qui réalisera son rêve depuis la fondation d'un comité Rêves d'enfants à Baie-Comeau.

Gérald Poirier, responsable de la section incendies à la Ville de Baie-Comeau, a accepté au début décembre de devenir le président du Comité, qui compte 10 membres, tous de la division incendie.L'organisme canadien Rêves d'enfants a comme but de rendre concret le rêve d'enfants atteints de maladies graves, qui entraînent souvent la mort.

Atteinte de leucémie, la petite Jessica est aujourd'hui en rémission, mais elle vient à peine de terminer deux années de chimiothérapie. «Pendant qu'elle était malade et qu'elle souffrait beaucoup, Jessica s'est accrochée à son rêve, explique son père, Denis D'Astous.. C'était sa façon de passer à travers la maladie.»

Le souper Rêves d'enfants McDonald's

L'organisme compte sur la générosité des gens afin de voir sourire d'autres enfants. C'est pourquoi il organise un souper-bénéfice, le vendredi 19 juillet à 16h30, au site de Défis en fête (Parc des Pionniers).Le prix d'entrée pour le souper est de 3 dollars, on y servira hamburgers et pizza. Plusieurs invités spéciaux seront au rendez-vous: Mme Letarte, directrice canadienne de la fondation Rêves d'enfants, le chanteur Bruno Pelletier et les mascottes Ronald McDonald et Sparky.

Enfin, celles et ceux intéressés à faire un don peuvent appeler à la caserne, au 589-1572.

À gauche, Jessica et ses parents (Denis D'Astous et Marjolaine Harel) sont accompagnés de quatre membres du Comité, de la mascotte Sparky et de Gérald Poirier, président du Comité.

1 000 dollars aux Buissons

(S.P.) — Le ministre responsable de la Côte-Nord, Paul Bégin, vient d'accorder une subvention de 1 000 dollars à la Résidence St-Joseph de Les Buissons. Selon le député de Saguenay, Gabriel-Yvan Gagnon, cette somme vient en appui à la réalisation des travaux d'agrandissement de la résidence, qui projette l'ajout d'un étage additionnel et l'installation de nouvelles chambres afin de loger plus de bénéficiaires.

Pavage à Sault-au-Mouton

(S.P.) — Dans le cadre du programme d'infrastructures Canada-Québec, la municipalité de Sault-au-Mouton recevra 16 048 de chacun des paliers supérieurs de gouvernement pour des travaux de réfection et de pavage des rues du Fleuve et Giroux.

La municipalité déboursera quant à elle 17 729 dollars. Les travaux prévus totalisent 50 000 dollars.

18 495 $

Remise de 1 500 $ du fabricant incluse. Transport en sus (875 $). TPS et TVQ sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise.

Aerosport XLT 96

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 636A. Immatriculation et taxes applicables en sus.

Ménagez vos transports en Aerosport !

- Moteur V6 de 3 litres
- Transmission automatique 4 vitesses à surmultipliée
- Direction assistée
- Freins assistés avec ABS aux roues arrière
- Climatiseur
- Radio AM/FM stéréo cassette
- 7 passagers
- Groupe décor sport incluant : marchepieds et peinture deux tons
- Porte-bagages
- Lave-glace/essuie-glace et dégivreur de lunette arrière

Commanditaire officiel des Expos de Montréal

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : Obtenez un rabais supplémentaire de 750 $. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

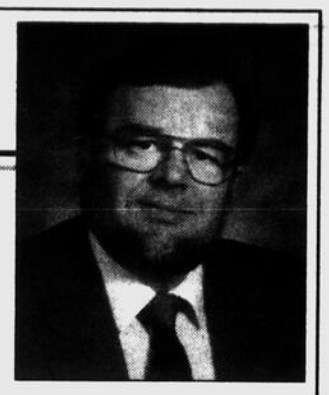
FORD

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

MERCURY LINCOLN

21-84759-1

Commentaire



par Jean-Maurice Pinel

Le canon à mouches

Vous savez comme moi que la Ville de Baie-Comeau, depuis déjà plusieurs années, procède, de façon tout à fait écologique, à l'extermination des mouches noires. Les méthodes scientifiques mises de l'avant semblent donner d'excellents résultats mais il apparaît que le gouvernement municipal vient de décider que les armes utilisées devraient être de plus fort calibre.

En effet, pour le profane qui regarde les choses de l'extérieur, il y a lieu de se demander si les récentes décisions en ce qui concerne la tarification imposée aux résidants des municipalités environnantes ne reviennent pas, dans les faits, à sortir le canon pour abattre quelques insectes piqueurs. Je ne renie aucunement le grand principe de l'utilisateur payeur mais je questionne la manière de procéder. Ne viendrait-on pas d'instaurer un système qui exigera des contrôles à n'en plus finir et qui, somme toute, risque d'indisposer beaucoup plus de monde qu'on le prévoyait initialement.

Dans un passé relativement récent, une personnalité politique de Baie-Comeau avait été clouée au pilori pour avoir émis certains doutes sur la répartition financière de la régionalisation dans le cadre du fonctionnement de la MRC. Ses adversaires politiques faisaient des gorges chaudes de son manque de vision régionale et blâmaient son esprit protectionniste. La décision des derniers jours me semble pourtant marquée au coin des mêmes principes.

Ne pourrait-on pas procéder par le biais de la négociation avec les autres municipalités pour certaines sommes forfaitaires plutôt que d'infliger aux personnes chargées de son application les chicanes qui ne manqueront pas de se produire. Si on exige des cartes, on peut croire que certains jeunes de Baie-Comeau oublieront, à l'occasion, de les traîner avec eux. Cet oubli, quoique bien normal, ne sera pas sans indisposer les parents qui devront s'ajuster à la politique. Et, en bout de ligne, c'est le petit moniteur ou la petite monitrice qui devra supporter la grogne de citoyens en colère.

Comme la Ville de Baie-Comeau assume déjà des factures plus élevées, compte tenu de sa richesse collective, j'ai peine à croire que les municipalités de la région auraient refusé une participation dans l'utilisation d'infrastructures payées par la population de Baie-Comeau. Mais, comme tout est possible en ce bas monde, si tel avait été le cas, l'odieux en serait retombé sur eux et sur leurs enfants. Finalement, il ne faudrait pas oublier que les payeurs de taxes de toute la région participent, d'une certaine façon, en assumant les coûts des ententes protocolaires.

Revenu Canada

(S.D.) — En avisant Revenu Canada de votre nouvelle adresse, vous vous assurez de recevoir au bon endroit les paiements de crédit de taxe sur les produits et services (TPS), la prestation fiscale pour enfants (PFE), le remboursement d'impôt fédéral, l'allocation d'aude aux familles du Québec et l'allocation de prestations pour enfants handicapés. Pour effectuer votre changement d'adresse, vous pouvez soit téléphoner à Revenu Canada au 1-800-387-1194, soit vous présenter au bureau de services fiscaux. Il est aussi possible d'envoyer le changement d'adresse par lettre ou par télécopieur au Centre fiscal de Jonquière ou à celui de Shawinigan.

OBJECTIF PLEIN JOUR

Présidente-directeur général : Thérèse Lefebvre

Directeur de l'information : Raphaël Hovington

Directeur de la production : Thérese Hickey

Directeur par intérim de la production : Denis Picard

Conseillers en publicité : Guylaine Bélanger, Myriam Dufour, Yves Proulx, Jenny St-Laurent

Une publication de Rive Nord MÉDIAS inc.

Siège social:
896, rue de Puyjalon
Baie-Comeau
G5C 1N1
(418) 589-5900 - Fax : (418) 589-5263

Adresse du journal :
896, rue de Puyjalon
Baie-Comeau
G5C 1N1
(418) 589-5900 - Fax : (418) 589-8216

Le courrier de deuxième classe, enregistrement N° 2298. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec.

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse et écrite de ce journal.

Tirage : 15 236 copies
Impression à notre imprimerie de Sept-Îles,
365, boul. Laure, Sept-Îles, G4R 1X2

Le bureau d'information touristique a fait peau neuve, cet été. Les préposés à l'accueil, dont Mireille Simard, ont noté une augmentation importante du nombre de touristes, en juin.

Les touristes affluent dans la région

Par Charlotte Paquet

Baie-Comeau - La saison touristique commence en lion, dans la région de Baie-Comeau. Le milieu se croise maintenant les doigts pour que la tendance se maintienne.

Le mois de juin a été très achalandé. La Corporation de développement économique et touristique de Baie-Comeau (CoDET) enregistre une augmentation de près de 50% du nombre de touristes qui se sont arrêtées au bureau d'information touristique à l'entrée ouest de la ville. Leur nombre est passé de 854 en 1995 à 1 279 cette année.

Au 7 juillet dernier, le nombre de touristes ayant signé le registre du bureau atteignait les 2 249 depuis le début de la saison, à la grande joie de Véronique Gilain, directrice générale de la CoDET, qui croit beaucoup au succès de la saison 1996.

Début hâtif

Le tourisme a commencé tôt, cette année, en raison de l'affluence de touristes en provenance d'Europe. Les Européens voyagent très tôt ou très tard en saison, ce qui peut entraîner quelques problèmes dans l'offre de produits touristiques, fait remarquer Mme Gilain.

Plusieurs activités fonctionnant avec de la main-d'oeuvre étudiante, comme les visites des barrages hydro-électriques, ne sont pas commencées au début juin et sont déjà terminées à la fin de septembre. La directrice générale avoue se sentir un peu mal à l'aise là-dedans.

Si Dame nature peut calmer ses fraîches ardeurs et laisser place au soleil et à la chaleur, le mois de juillet devrait être très bon.

L'an dernier, 10 578 visiteurs ont été recensés au bureau d'information touristique pendant l'été.

Réfection

Le bureau d'information touristique a été l'objet d'une importante cure de rajeunissement. Il a adopté les couleurs de la CoDET et a gagné en visibilité pour les touristes. Il est pratiquement impossible de le manquer.

La corporation touristique affecte, cet été, une préposée à bord du Camille-Marcoux afin d'informer les touristes des activités offertes chez nous. Elle mène aussi un sondage auprès de ceux qui quittent afin de connaître la perception de leur séjour chez nous.

Roger Ouellet
SCIERIE B-CO enr.
295-3252

Bois à vendre
Directement du moulin
2x4, 2x6, 2x8, 2x10, ou coupe selon vos mesures.
De 1re qualité à écono.
Le meilleur prix !
21-80559-10

Centre Commercial Laflèche
Ça bouge chez nous
Place d'affaires à louer, à prix très compétitif 589-3450
Locaux à louer
de 1 000 p², 1 100 p², 1 300 p², 1 400 p², 1 500 p² 3 000p² et 3 800p².
(ces locaux peuvent être subdivisés)
Pour plus de renseignements demander : M. Paradis **589-3450** ou mess. : **295-8660**
21-70145-34

Gestion Immobilière SUPRA

Double tarification

Les maires demandent à Baie-Comeau de reculer

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau - Les maires des petites municipalités de la MRC de Manicouagan demandent à la Ville de Baie-Comeau de revenir sur sa décision d'imposer une double tarification pour l'utilisation des équipements de son Service des loisirs, politique qu'ils considèrent discriminante pour leurs citoyens.

La cheffe de bande de la réserve de Betsiamites, Marcelline Kanapé, appuie l'intervention de ses homologues.

Les élus ne digèrent pas que la Ville fasse payer davantage leurs citoyens pour profiter de services comme le centre de ski ou les piscines alors qu'ils font amplement leur part dans le roulement de l'économie de Baie-Comeau.

«Cette façon de procéder est pour le moins étrange, lorsqu'on connaît les effets directs, indirects et induits sur l'économie baie-comoise de 11 483 consommateurs potentiels qui achètent des voitures, font leur magasinage, leur épicerie, vont dans des restaurants, etc., à Baie-Comeau», a souligné Georges-Henri Gagné, préfet de la MRC et maire de Ragueneau, mercredi, en conférence de presse.

Il en rajoute!

M. Gagné en remet en rappelant que bien des professionnels et des dirigeants de PME résident en périphérie, tout en ayant leur place d'affaires à Baie-Comeau. D'après lui, ils sont ainsi doublement pénalisés puisqu'ils devront payer plus cher pour des services qu'ils auront déjà financés par le biais de leurs taxes.

«Par sa décision, la Ville discrimine des personnes qui font tourner son économie et qui contribuent à sa vie sociale et culturelle», prévient M. Gagné, en faisant également référence aux citoyens qui habitent en périphérie, mais qui s'impliquent bénévolement pour des événements à Baie-Comeau, comme Cinoche ou encore Défis en fête.

Autres textes en page 6

Les maires font front commun pour demander à la Ville de revenir sur sa décision. On aperçoit ici Rose-Emma Gagné (Godbout), Ginette Fortin (Pointe-Lebel), Georges-Henri Gagné (Ragueneau), Donald Thibeault (Baie-Trinité) et, à l'arrière, Jean-Pierre Boulay (Pointe-aux-Outardes) et Jean-Charles Girard (Chute-aux-Outardes).

Une entreprise de Baie-Comeau écope d'une amende

PAR STEEVE PARADIS

Baie-Comeau — Une entreprise de Baie-Comeau, 110319 Canada, vient d'écoper d'amendes totalisant 2 200 dollars pour avoir enfreint le Règlement sur les déchets solides.

À trois reprises, entre le 19 novembre 1993 et le 4 mai 1994, cette entreprise n'a pas muni d'une clôture pare-papiers conforme l'aire d'enfouissement du lieu d'enfouissement sanitaire qu'elle exploite.

De plus, entre ces mêmes dates, l'entreprise n'a pas recouvert la couche de déchets solides d'au moins 20 centimètres d'un matériau de recouvrement à la fin de la journée d'opération.

Finalement, le 3 mai, elle n'a pas procédé au nettoyage des abords du terrain d'enfouissement.

Le jugement a été rendu le 11 juin. Tout dépendant du type d'infraction, l'entreprise a entre six et huit mois pour payer ses amendes.

Des gagnants à Défis en fête

(S.P.) — Défis en fête félicite les gagnants du Défi mini-golf tenu aux Galeries Baie-Comeau et au Centre régional Manicouagan.

Ronald Lowe, Kevin Fournier, Majorie Pinette et Jacynthe Tremblay se méritent un laissez-passer pour les cinq jours d'activité de Défis en fête.

Déjà 2 ans! Recrutement de personnel temporaire et permanent

AgenSecret

- cadre
- technique
- main-d'oeuvre

Mobile enr.

21-75776-11

Nouveau numéro de téléphone :
296-0355
Nathalie Gagné

Voici une offre tout simplement irrésistible

3925 $* JETSKI® de Kawasaki 4930 $*

Garantie 1 an
JH750-A2, 1993 , neuf

4745 $*

Garantie 1 an
JL650-A3, 1993, neuf

3 places
Idéal pour ski nautique
JT750-A1
1994, neuf
3975 $*

4000 $*

Garantie 1 an
JS550-C3, 1993, neuf

Garantie 1 an
JF650-B5, 1993, neuf

21-84982-1

Venez rencontrer Denis Tremblay et son équipe, ils se feront un plaisir de bien vous servir.

GERMAIN Auto Sport BAIE-COMEAU

9, avenue William-Dobel, Baie-Comeau
296-4666
propriétaire, Denis Tremblay

Billet

Quand Jules est au violon

Et Léon, à l'accordéon, faudrait avoir des jambes de bois pour ne pas danser la polka. Disons que Jules, ça pourrait être un autre nom, comme Gérard, par exemple. Non, mais j'écoutais les propos d'un homme politique d'ici, il y a deux semaines, et je n'ai pu m'empêcher de m'étouffer. La vierge offensée s'élevait contre deux récentes nominations, à caractère politique, qu'il disait, et il exprimait publiquement sa honte et son indignation de voir des hommes politiques utiliser de tels procédés.

Non, mais y nous prend-ty pour des imbéciles? Penserait-il que nous dormions de 1982 à 1990 ou bedon, est-ce lui qui a dormi pendant toutes ces années? En touéka, s'il dormait, laissez-moi vous dire qu'il est somnambule et qu'il parle en dormant. Remarquez que je ne veux aucunement discuter du mérite des personnes nommées ou déplacées mais uniquement de la sincérité de ceux qui s'insurgent contre des situations qui perdurent depuis que l'Homme fait de la politique.

Un parti au pouvoir nomme rarement, pour ne pas dire jamais, un adversaire politique. Quand cela se présente, c'est uniquement parce qu'on en tient un par les couilles et qu'on est assuré qu'il va poser les gestes qu'on exigera de lui. Qu'un homme politique décide de s'offusquer de cela à Ottawa, où son anonymat est protégé, je peux bien lui accorder ce petit caprice. Cependant, lorsqu'il vient nous débiter ces fadaises dans le fief même d'un parti municipal qu'il contrôlait et qui, Dieu m'en soit témoin, a eu plus que sa part de dossiers partisans, ça prend un front de beu. Faut vraiment être effronté comme un beu maigre pour lancer de pareilles accusations en présence de gens qui ont subi le règne d'un petit roi de sinistre mémoire.

Y a des personnes à Baie-Comeau qui ont dû se r'virer dans leurs shorts quand ils ont entendu ces commentaires. Alzheimer, pis pas à peu près l'gars, hein? On ne donnera pas de nom mais on peut quand même rappeler l'époque pendant laquelle les conseillers d'un parti au pouvoir étaient majoritaires sur des comités de sélection et qu'ils se foutaient royalement des recommandations des firmes de consultants ou des spécialistes du domaine. Certains ont encore à la mémoire des fins de mandats qui servaient fort bien "la cause" du parti.

Que voulez-vous, la politique est ainsi faite qu'il faut renier aujourd'hui notre credo politique de la veille si on veut se maintenir à flot et se ceindre la tête, ou ce qui en tient lieu, d'une auréole de crédibilité.

Bon ben moi je viens de prendre rendez-vous avec mon dentiste, faut vraiment que je me fasse arracher cette maudite dent, sans ça, je risque de devenir méchant.

Jade

Les non-résidents bouderont-ils les marchands locaux?

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau - Le préfet de la MRC de Manicouagan, Georges-Henri Gagné, n'y va pas avec le dos de la cuillère. Si Baie-Comeau ne fait pas marche arrière dans le dossier de la double tarification des équipements de loisir, les citoyens des municipalités en périphérie pourraient dorénavant faire «par hasard» leurs achats ailleurs, que ce soit en Haute-Côte-Nord, à Sept-Iles ou encore à Chicoutimi.

Avec ces menaces à peine voilées, M. Gagné veut faire prendre conscience de l'impact économique des populations environnantes pour la Ville de Baie-Comeau. S'il fallait en arriver là, croit cependant le préfet, les gens d'affaires, les grands perdants dans l'affaire, feraient sûrement des pressions suffisantes auprès de leur élus pour faire changer la décision.

D'après une étude sur l'apport à l'économie d'une ville des citoyens vivant en périphérie, chaque personne vivant en banlieue dépenserait annuellement jusqu'à 5 000 dollars dans la ville-centre. «C'est 50 millions de dollars qu'on laisse dans l'économie de la Ville de Baie-Comeau», souligne M. Gagné sur cette base de calcul.

Régionaliser les taxes

Si la Ville maintient sa tarification différenciée entre ses résidents et ses non-résidents, les élus de la MRC lui demandent «d'aller au bout de sa logique» en faisant une distinction entre ses revenus de taxation locale et ceux que l'on pourrait qualifier de régionale.

La MRC fait ainsi référence aux généreux revenus de taxation tirés par la Ville auprès des grandes industries qui opèrent grâce à des matières premières provenant en grande partie de l'extérieur de son territoire, comme la matière ligneuse pour la papetière ou l'hydroélectricité pour l'aluminerie puisées dans le secteur du Territoire non organisé de la Rivière-aux-Outardes.

En région éloignée

Le porte-parole de la MRC refuse les comparaisons avec d'autres villes, comme Rimouski ou Sherbrooke, qui imposent déjà la double tarification.

Il rappelle que le schéma d'aménagement de la MRC de Manicouagan identifie Baie-Comeau comme pôle principal et que tout a été mis en oeuvre et planifié afin que les infrastructures profitent à l'ensemble des citoyens.

Baie-Comeau refuse de bouger

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau - Baie-Comeau n'a pas l'intention de faire marche arrière dans le dossier de la double tarification au Service des loisirs, malgré les pressions exercées par les maires des localités environnantes.

Le pro-maire de la Ville, Gérald Carrier, insiste sur le fait que l'adoption du règlement sur la tarification des services municipaux, le 4 juillet, vise à protéger les citoyens et les commerçants de Baie-Comeau contre toute hausse de taxes.

Les contribuables défraient, par le biais de leurs taxes, la différence entre le coût exigé par la Ville pour profiter de ses services et les coûts réels qu'elle doit assumer. «C'est pas normal que via nos taxes, on paye pour ces gens-là», poursuit M. Carrier.

Les citoyens de Baie-Comeau paient collectivement les services qu'ils se sont donnés. Si certaines personnes ont choisi de s'établir en périphérie, souvent parce que les terrains y sont moins chers, elles doivent assumer les conséquences de leur choix, laisse entendre M. Carrier.

Argument ridicule

Yves Meunier, directeur des communications à la Ville de Baie-Comeau, considère ridicule l'argument voulant que les citoyens de la périphérie pourraient bouder les marchands de Baie-Comeau. Il n'y croit tout simplement pas.

«Si on ne s'occupe pas de protéger nos sources de revenus, ce sont les marchands qui vont écoper. On va leur refiler la facture, comme on l'a déjà fait », ajoute M. Meunier.

Il est surpris de la levée de bouclier des maires des municipalités avoisinantes, surtout, fait-il remarquer, que le Parc régional de Pointe-aux-Outardes applique déjà la politique de double tarification. Les citoyens de la municipalité ont accès gratuitement au site tandis que les non-résidents doivent acquitter des droits d'entrée!

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE BAIE-COMEAU

LUNCH • ROOM

EN RELÂCHE!!

DU 7 AU 23 JUILLET

24 retour juillet

jusqu'au 10 août

achetez vos billets maintenant!

AU GUICHET DU THÉÂTRE DE BAIE-COMEAU

OU PAR TÉLÉPHONE AU

295-2000

21-84273-1

INVESTISSEMENT SANS RISQUE SANS FRAIS

Obligations gouvernementales
Capital garanti
Taux d'intérêt garanti
Aucune surprise
Rendement plus élevé

5,25%* 1 an

Intérêts composés annuellement

7%* 4 ans

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION

337, boul. Lasalle, Baie-Comeau
296-8838

Membre du fonds canadien de protection des épargnants

* sujet à des changements sans préavis

21-84391-2

Une tragédie a assombri la traversée du Camille-Marcoux, mardi, en soirée, alors qu'un citoyen de Baie-Comeau, Serge D'Astous, a été heurté à mort en sortant du traversier.

Un citoyen décède sur le débarcadère

Par Charlotte Paquet

Baie-Comeau -.Un citoyen de Baie-Comeau, Serge D'Astous, a perdu la vie, mardi soir, sur le débarcadère de la Société des traversiers du Québec, à Baie-Comeau.

L'homme de 40 ans est décédé après qu'une dépanneuse pour camion lourd l'ait heurté, vers 19 h 55, en effectuant une manoeuvre de marche arrière pour quitter le Camille-Marcoux. Le conducteur de la dépanneuse y avait laissé une bétonnière appartenant jusqu'à tout récemment à la victime.

M. D'Astous avait vendu son équipement à une entreprise de la rive sud qui devait en prendre possession à l'arrivée du navire au quai de Matane.

Lorsque l'impact s'est produit, il quittait le traversier après avoir acquitté, au guichet du bateau, les frais pour le transport de sa bétonnière. Le conducteur de la dépanneuse n'a pas aperçu la victime en reculant sur le débarcadère. M. D'Astous a été happé par les roues arrières du véhicule.

Les secours

Des policiers de la Sécurité publique de Baie-Comeau ont été appelés sur les lieux de la tragédie. Tant les patrouilleurs que les ambulanciers ont effectué des manoeuvres de réanimation sur la victime, mais en vain. Son décès a été constaté à l'hôpital de Baie-Comeau.

Après que toutes les obligations légales aient été remplies, le Camille-Marcoux a pu quitter le port de Baie-Comeau en direction de Matane vers 21 h 15. La Sécurité publique a ouvert une enquête afin d'éclaircir les causes de l'accident mortel, le deuxième à survenir dans la région de Baie-Comeau en l'espace de quelques jours.

La Société des traversiers du Québec mène aussi une enquête interne, précise Paul Deschênes, gérant à la traverse Matane-Baie-Comeau-Godbout.

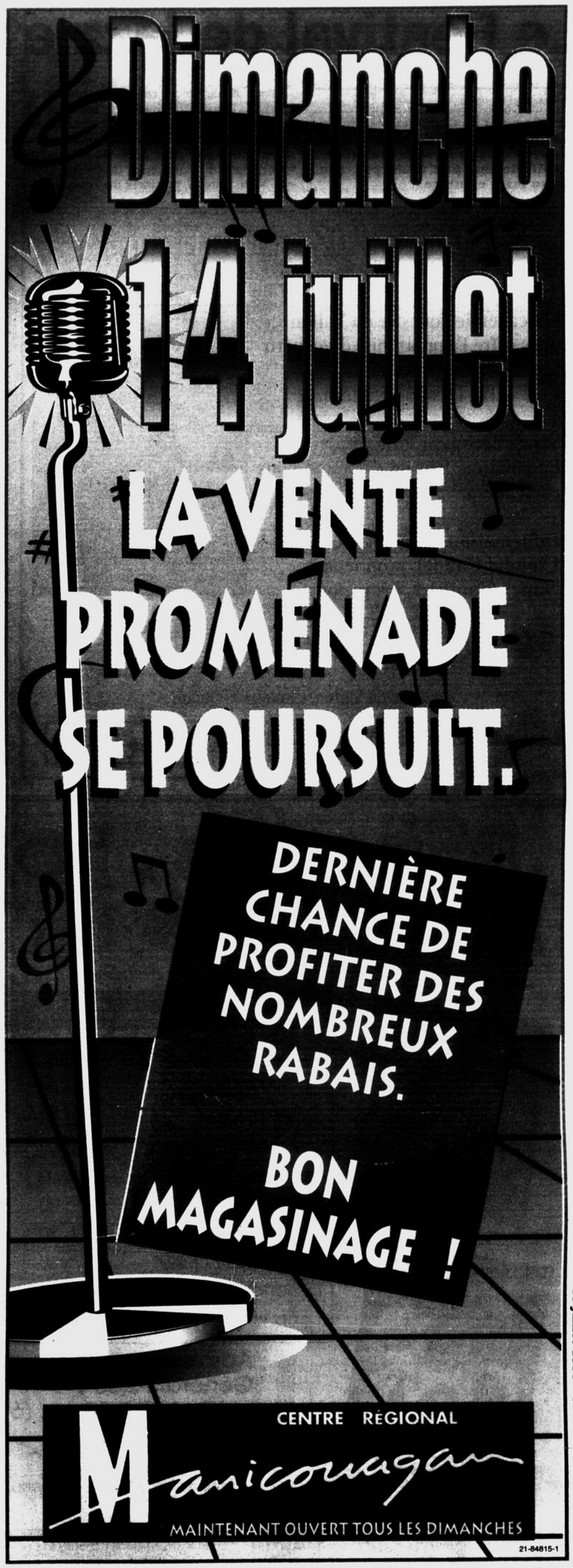
Finalement, le Bureau de la sécurité dans les transports analyse également le dossier afin d'éviter qu'un tel malheur frappe à nouveau. D'après M. Deschênes, ce serait la première fois qu'un piéton est heurté à mort en quittant le Camille-Marcoux.

Service de Prélèvement
à Domicile
Sans Rendez-Vous

- Technologistes médicaux accrédités
- Rapide et efficace
- Tous genres d'analyses médicales
- Confidentiel et sécuritaire
- Test de grossesse (5 min.)
- Dépistage de glycémie et de cholestérole

MULTI LAB SERVICE enr.
Raynald Rondeau, B. Sc, Tech. méd.
296-0952
21-80844-10

NOUVEAU
SERVICES INFORMATIQUES MANICOUAGAN
— Consultation
— Conception de systèmes d'information
— R & D, programmation
David Petretta, M.Sc.
Conseiller en informatique
21-84751-1
296-0679



Le Festival de jazz et blues bat son plein

PAR SANDRA DUCHESNE

Baie-Comeau — L'ouverture du Festival international de jazz et blues de Baie-Comeau s'est déroulée, jeudi soir, devant une foule peu nombreuse mais comblée.

Pour souligner la cinquième édition du Festival, l'équipe organisatrice a décidé de faire place aux artistes locaux en leur offrant la grande scène, en plus de la petite scène. «C'est une façon pour nous de reconnaître leur qualité, de leur donner du crédit», explique Marc Bureau, président du Festival.

Les organisateurs ont aussi misé sur une programmation rafraîchie. Ils ont donc invité des artistes qui n'étaient jamais venus au festival.

Déjà, la scène a accueilli April Ellington, Edward Ellington III et Lou Simon jeudi, ainsi que Tony D Band et Big Jack Johnson vendredi. Les artistes locaux Geneviève Simard et l'Ensemble Blues Polyphone ont assuré les premières parties.

Spectacles à venir

Ce soir, Inside Blues débutera la soirée de jazz et blues, à 18 h. Le groupe sera suivi de Lamontagne-Donato, Bezzù et Carlitos Del Puerto. Demain, la soirée de clôture débutera à 19 h, avec Marsini. Le groupe baie-comois sera suivi de Charlie et Stéfanie Biddle et enfin, Jimmy Rogers.

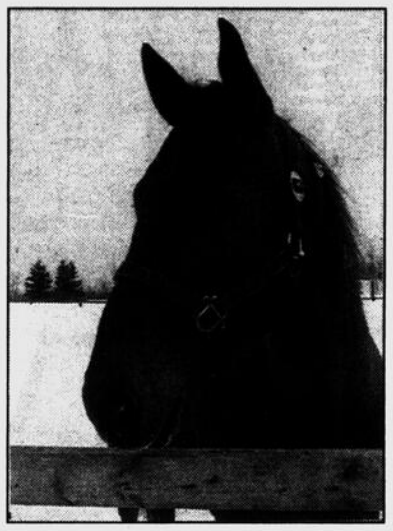
La responsable des communications du Festival, Sylvie Perron, rappelle les impacts importants de l'événement: «Le Festival promouvoit le tourisme, la culture et l'économie de notre région. L'an prochain, d'ailleurs, nous avons l'intention de le faire connaître partout au Québec. Mais le financement est un dossier ardu, car ces impacts sont sous-estimés. » Le Festival de jazz et blues bénéficiait cette année d'un budget d'environ 50 000 dollars.

Le C.A. du Festival, de gauche à droite: Marc Bureau, Emma Kerr, Jacques Dubé, Sylvie Perron, François Joncas, Mario Ouellet, Pierre Frenette. Sont absents: Christine Demeule, Joan Larrivée, André Coulombe et Steeve Paradis.

Cours d'équitation

L'Académie équestre du Vallon vous offre l'opportunité d'acquérir vos brevets de cavalier I - II - III - IV style western.

Venez découvrir les joies de l'équitation dans un décor qui vous enchantera.



Information, inscription
Claudie Canuel, propriétaire
Nancy Gauthier, instructeure

567-4730

52, rue du Vallon, Chute-aux-Outardes

Cette publicité est une commandite de Tracto

tracto

21-84802-1

Défis en Fête Les Vraies Vacances

Place aux artistes...

DATE	HEURE	ARTISTE
Mercredi 17 juillet	21 h 00	Marc Gabriel, populaire
Jeudi 18 juillet	20 h 00	Jean-Pierre Simard, chansonnier
Jeudi 18 juillet	21 h 00	Dave Band, country américain
Vendredi 19 juillet	14 h 00	Ronald McDonald's
Vendredi 19 juillet	21 h 00	IDFX, rock
Samedi 20 juillet	21 h 00	All Summer Long, «Beach Boys»
Dimanche 21 juillet	13 h 30	La Cantilène, groupe vocal
Dimanche 21 juillet	19 h 30	Revue Danse Sing, pop/disco
Dimanche 21 juillet	21 h 00	Komebak, rock
Dimanche 21 juillet	22 h 00	Feu d'artifice

IDFX

KOMEBACK

DAVE BAND

REVUE DANSE SING

Admission sur le site du Parc des Pionniers
Générale 2,50 $
après 18 h 5,00 $ (6 ans et moins gratuit)

Ville de Baie-Comeau

Société des Fêtes et Festivals du Québec

Laurentide Santerre Électrique McDonald's Jean Fournier Maxi Objectif/Plein-Jour

21-84793-1

Les Ellington ont le coeur au jazz

(S.D.) — Arrivés de New York, April Ellington et Edward Ellington III se sont réjouis de venir jouer du jazz dans une petite ville où l'air se fait frais et les gens accueillants. «C'est comme un bijou», affirme Edward en parlant de Baie-Comeau.

April Ellington et Edward Ellington III prévoient sortir un album en novembre.

Il y a déjà dix ans que les Ellington présentent des spectacles en duo, accompagnés de musiciens. Leur style s'inspire du jazz des années 40, mais contient une touche rafraîchissante propre aux années 90. Dans leur répertoire, ils interprètent des pièces écrites par Duke Ellington, leur renommé père. À ces pièces, par contre, ils ont ajouté leurs propres arrangements musicaux.

À l'occasion de leur spectacle sur la rue Puyjalon, les frère et soeur ont préparé un programme spécial: «Nous interprétons plusieurs nouvelles chansons, mais pas en français pour cette fois! affirme Edward. Si nous revenons l'an prochain, nous chanterons en français», promet-il. «De toute façon, la langue universelle reste la musique», enchaîne April.

April Ellington et Edward Ellington III se souviennent être tombés amoureux de la scène dès leur plus jeune âge. Tandis que April dansait sur la scène de son père à quatre ans, son frère Edward y est monté dès six ans. Et ça continue.

RESTAURANT
LE PASSANT ENR.
Venez goûter à notre super assiette de fruits de mer frais
• Saumon, flétan, morue, pétoncles, crevettes, servis avec salade de crabe et crevettes pour deux personnes.
39,75$
Avec ou sans réservation, nous vous attendons. Notre morue fraîche du jour est imbattable ainsi que tous nos autres produits.
100, Mgr Labrie, Godbout,
568-7785
21-82973-5

Défis en Fête
Les Vraies Vacances
17 au 21 juillet

Promenades

Équitation/Calèche
À cheval dans la baie, 3 $
En calèche sur le site, 4 $
En calèche sur la rue champlain, 6 $
«Les chevaux du soleil»

Hélicoptère
Survol de la ville, 30 $
«Héli-Manicouagan»

Kayak de mer
Formation et initiation, 20 $
«Les escapades nord-côtières»

Croisière sur le fleuve
Adultes 25 $,
12 ans et moins 15 $
«Croisières Baie-Comeau»

CROISIÈRES
BAIE-COMEAU

- **Jean-Yves Bernatchez C.A.**
- **Toiles industrielles**
- **Coke**
- **Réfrigération Gagnon**
- **Cabano Kingsway**
- **Donat Délisle et Fils**
- **Construction Fransi**
- **Cogéco Cable**
- **Sani mobile**
- **Équipement de bureau Baie-Comeau**

21-84756-1

21-84884-1

Poulet

Du poulet rôti sur broche !

	comptoir	livraison
Pour deux personnes	10,99$	12,99$
Repas pour deux personnes (quart, cuisse et poitrine) servi avec salade de chou, frites, pain et sauce. Accompagné de 710 ml de boisson gazeuse		
Pour quatre personnes	19,99$	22,49$
Repas pour quatre personnes (poulet entier : 2 cuisses, 2 poitrines) servi avec salade de chou, frites, pain et sauce. Accompagné de 1 420 ml de boisson gazeuse		

295-1919
Livraison rapide
1136, boul. Laflèche

servi avec salade de chou frites, pain et sauce.

servi avec salade de chou frites, pain et sauce.

servi avec salade de chou frites, pain et sauce.

Viande blanche 1.00$ d'extra

4 doigts de poulet servi avec salade de chou frites, pain et sauce.

8 ailes de poulet servies avec salade de chou, frites, pain et sauce

Viande blanche 1,00$ d'extra

Viande blanche 1.00$ d'extra

Viande blanche 1,00$ d'extra poulet garni de fromage fondu, servi sur pain hamburger, arrosé de notre sauce maison, accompagné de notre fameuse poutine.

Choix du Chef
Quart de poulet
Comptoir et salle à manger

Servi tous les jours de 11h à 23h

Choix du chef

servi avec frites, sauce, salade de chou et pain

4,99$

COUPONS NON VALIDES POUR CETTE PROMOTION

MENU À LA CARTE DISPONIBLE EN SALLE À MANGER

à l'achat de 5,00$ et plus ne s'applique pas sur le choix du chef
1 portion de rondelles d'oignon
GRATUITE
Valide jusqu'au 30 septembre 1996 Valeur de 1,59$

à l'achat de 5,00$ et plus ne s'applique pas sur le choix du chef
1 portion de rondelles d'oignon
GRATUITE
Valide jusqu'au 30 septembre 1996 Valeur de 1,59$

à l'achat de 5,00$ et plus ne s'applique pas sur le choix du chef
1 cannette de boisson gazeuse
GRATUITE
Valide jusqu'au 30 septembre 1996

à l'achat de 5,00$ et plus ne s'applique pas sur le choix du chef
1 cannette de boisson gazeuse
GRATUITE
Valide jusqu'au 30 septembre 1996

Agenda

Mission impossible

Film d'action avec Tom Cruise et Emmanuelle Béart. Un espion américain et sa partenaire française tentent de démasquer un ennemi commun. Deuxième semaine,19 h et 21 h 15, au Ciné-Centre (salle 1).

Le Fantôme

Film d'aventures avec Billy Zane et Treat Williams. Témoin du meurtre de son père, un enfant jure de consacrer son existence à lutter contre le crime. Il est devenu le Fantôme, un justicier masqué dont les descendants prirent la relève au fil des ans. Première semaine, 19 h et 21 h 15, samedi et dimanche, 13 h au Ciné-Centre (salle 2).

Défis en Fête

Le festival est à la recherche de 400 bénévoles pour assurer le succès de cette fête populaire. On annonce aussi la vente de «Lotocollant» à 100 $ du billet.

Il n'y a que 200 billets à vendre et cinq prix à gagner qui totalisent 6 250 $. On vous invite à participer seul ou groupe. Une chance sur 40 de gagner. Faites le 296-7800 ou le 296-0133.

Exposition

La collection de tableaux du Symposium de peinture de Baie-Comeau sera exposée du 5 juillet au 2 septembre dans le grand corridor du Pavillon Mance.

Jacques Lafond

Le photographe expose du 5 juillet au 3 septembre dans le foyer du Théâtre de Baie-Comeau. Son exposition s'intitule «Sel de mer et gomme d'épinette».Ce sont des oeuvres spéciales à découvrir. C'est à voir!

Entre-Amis

Assemblée générale annuelle, le 10 juillet, à 19 h, au local du 351, rue Bossé.

Souper Rêves d'enfants-McDonalds

«Hamburgers et pizza» servis le 19 juillet, entre 16 h 30 et 19 h 30, sous le grand chapiteau de Défis en fête au parc des pionniers. Bruno Pelletier sera présent ainsi que Ronald McDonald avec son tout nouveau spectacle. Billet en vente au 296-7800 au coût de 3 $. La division incendie de la Sécurité publique collabore à l'événement.

Retrouvailles de Saint-Nil

Les ex-résidants de ce village fermé en 1974 sont conviés à des retrouvailles à St-Nil sur le terrain de l'ancienne église les 20 et 21 juillet. Un service de restauration sera disponible sur le site. Apportez des chaises. Pour information, composez le 224-3719 ou le 224-3739.

Marie-Jo Thério

Le Café Amédée du Théâtre de Baie-Comeau accueille Marie-Jo Thério le 21 juillet à 20 h 30 dans le cadre des 100 shows de l'été. La chanteuse présentera un spectacle rempli de fraîcheur et d'émotions.

Sonata 96

À partir de
15 695 $

- Moteur Béta de 2.0 litres 137 HP 16 soupapes et injection électronique multipoint
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Barres stabilisatrices avant et arrière
- Direction à crémaillère à assistance en fonction de la vitesse
- Frein à disque à l'avant
- Deux rétroviseurs extérieurs télécommandés
- Ceintures de sécurité réglables
- Radio-cassette électronique AM/FM Stéréo et 4 haut-parleurs
- Banquette arrière à dossiers rabattables 60/40
- Télécommande d'ouverture au volet du réservoir

SONATA
MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX
LE MAGASINE CARGUIDE

À liquider
2 Sonata
1995
garantie prolongée
6 ans/120 000 km incluse

Garantie Hyundai
5 ans/100 000 km, garantie des éléments principaux
3 ans/ 60 000 km, garantie globale

Programme d'assistance routière
24 heures sur 24
365 jours par année
3 ans/60 000 km

Immatriculation, transport, préparation et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix selon les renseignements publiés en 1996, par les fabricants concurrents.

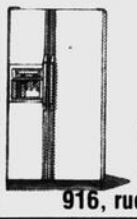
Boulevard Hyundai
40, boul. Comeau, Baie-Comeau 294-2886

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

21-84385-1

CHARLES GIRARD INC.
21-84651-2

Réparation d'appareils électroménagers et équipements commerciaux, restaurants, hôtels, institutions. Ventes d'appareils électroménagers usagés.
Vente de pièces.
Spécialités : réfrigération,
résidentielle et commerciale et appareils électroménagers



589-7125
589-3287
cartes acceptées
VISA
916, rue Leventoux, Baie-Comeau

Cours de conduite

Date prévue du prochain cours :
24 juillet

débutant conducteur
(classe 5 - véhicule de promenade)

Pour information et inscription :
589-5626

«Une façon agréable d'apprendre à conduire»

Formation Routière Baie-Comeau enr.

884, rue De Puyjalon
Baie-Comeau

21-84803-1

Les gais de la Côte-Nord se font entendre

PAR CHARLOTTE PAQUET

(C.P.) — Les personnes homosexuelles de la Côte-Nord bénéficient d'un nouveau service gratuit. Elles ont accès désormais à la ligne Gai Écoute, un service d'écoute téléphonique et de renseignements confidentiel et anonyme.

Le Centre d'écoute et de références des gais et lesbiennes du Québec offre ce service dans la région de Montréal depuis 1980. Il étend ses ramifications jusqu'à la Côte-Nord grâce à une aide financière du ministère de la Santé et des Services. Le numéro à composer est le 1 888 505-1010 et ce, tous les soirs de 19 h à 23 h.

«Bien que notre société fasse preuve d'une meilleure compréhension et d'une plus grande ouverture d'esprit à l'égard de l'homosexualité, il n'en demeure pas moins que pour les femmes et les hommes homosexuels, la prise de conscience de leur homosexualité constitue une expérience difficile», précise-t-on au service d'écoute. Ces personnes sont souvent victimes de discrimination, de moqueries et parfois de violence. C'est pourquoi elles hésitent à vivre ouvertement leur orientation sexuelle.

Or, des études menées aux États-Unis démontrent que l'inadaptation à son orientation sexuelle constitue un facteur majeur de suicide chez les jeunes.

Il faut noter que les services sont offerts en français et en anglais.

SAVEZ-VOUS OÙ ALLER POUR TROUVER VOS

Pierre Lebel — Thérèse Trottier

EN VIGUEUR DU LUNDI 15 JUILLET AU SAMEDI 20 JUILLET 1996 dans la limite des stocks disponibles

GROS ÉLECTROMÉNAGERS, APPAREILS ÉLECTRONIQUES, ARTICLES PELOUSE ET JARDIN?

VOUS LES TROUVEREZ TOUS RÉUNIS SOUS UN MÊME TOIT!

Rabais 200$
Tracteur de jardinage CRAFTSMAN^MD
15.5 HP. Moteur 'Gold' pour usage industriel/commercial. N° 60605
Sears ord. 1799,99. Ch. 1599,99

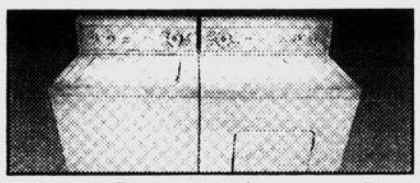
Rabais 90$
Tondeuse CRAFTSMAN 5 HP
à essence. Moteur à 4 temps. Ensachage arrière. N° 36618
Sears ord. 399,99. Ch. 309,99

Rabais 30-150
sur télécouleurs 1995
fin de série en stock.

Rabais 30-150
sur chaînes stéréo 1995
fin de série en stock.

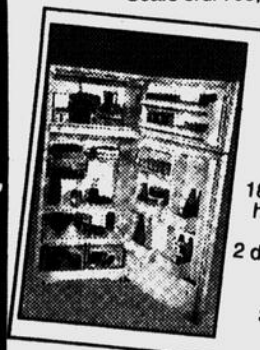
Dernière semaine!

AVEC LA CARTE SEARS
RIEN À PAYER AVANT JUILLET 1997
SUR TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS, APPAREILS ÉLECTRONIQUES, MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS†
PAS d'achat minimum
PAS d'acompte
PAS de taxes à payer à l'avance
PAS d'intervention d'un tiers pour le crédit
sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 35$ de frais de paiement différé. Offre en vigueur jusqu'au mercredi 31 juillet 1996. Cette offre ne peut être combinée avec l'offre "Déjouez la TPS" ou "Pas d'intérêt". Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue.
† Sauf aspirateur d'atelier
PLUS,
RIEN À PAYER AVANT JANVIER 1997
SUR TOUS LES TRACTEURS, TONDEUSES, ET CHASSE-NEIGE
sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 35$ de frais de paiement différé. Offre en vigueur jusqu'au samedi 20 juillet 1996. Les achats par catalogue ne sont pas inclus dans cette offre. Renseignez-vous.


Rabais 230$ sur duo
Ens. Kenmore^MD de très grande capacité
Laveuse. N° 45682. Sears ord. 729,99. Ch. 599,99
Sécheuse. N° 87682. Sears ord. 499,99. Ch. 399,99

Rabais 100$
Aspirateur vertical Kenmore^MD.
Moteur 12 A, accessoires sur l'appareil, cordon 20'. N° 36112 Sears ord. 279,99. Ch. 179,99

Rabais 100$
Cuisinière électrique Kenmore^MD.
Dessus basculant, dosseret sous verre. N° 65175
Sears ord. 799,99. Ch. 699,99


Rabais 150$
Réfrigérateur Kenmore
18 pi. cu. Congélateur au haut à tablette réglable 2 positions, 2 demi-clayettes réglables en porte-à-faux.
N° 66831.
Sears ord. 1049,99
Ch. 899,99

Plus, toute notre gamme de chasse-neige CRAFTSMAN^MD 1996 est en solde!

BAIE COMEAU
846 RUE BOSSÉ

SEARS
Attendez-vous à plus

589-9991

21-84806-1

Copyright 1996. Sears Canada Inc.

L'Objectif et LA LOI

par Me Serge Francoeur C.R.

Troubles de voisinage

Une action en dommages & intérêts et en injonction a été entreprise pour faire réduire les inconvénients d'un système de chauffage.

La résidence du demandeur est voisine de celle du défendeur et, en 1996, celui-ci a installé un système de chauffage à combustible sur son terrain, à quelques pieds seulement de la ligne séparant les deux propriétés.

Depuis, le demandeur et sa famille sont incommodés par la fumée et les odeurs qui s'y dégagent et ils prétendent que les inconvénients qu'ils subissent excèdent les limites du raisonnable et de la tolérance entre voisins, étant ainsi privés de la jouissance paisible de leur propriété.

De plus, ils ne peuvent plus profiter de leur patio ni de leur piscine et doivent tenir les fenêtres fermées au moins dix (10) mois par année. Malgré des demandes répétées, le défendeur continue d'utiliser son système de chauffage.

Le Juge Yves Alain de la Cour Supérieure de Beauce, se basant sur les règles du Code civil du Québec, établit comme critère entre voisins qu'une situation doit être normale. Un propriétaire devient responsable, même en l'absence de faute de sa part, dès que l'utilisation d'un de ses droits cause à l'autre un préjudice qui dépasse ceux d'un bon voisinage.

Les demandeurs ne sont pas tenus de subir la fumée provenant d'un système de chauffage comme celui du défendeur. D'ailleurs, le vendeur de ce système prescrit qu'il doit être au moins à 25 pieds de toute résidence et être alimenté de bois sec seulement alors que le défendeur utilise des résidus de bois, ce qui produit une fumée très incommodante.

La demande en injonction est donc accueillie et le défendeur devra prendre les moyens qu'il juge appropriés pour que le demandeur et sa famille ne soient plus incommodés. De plus, il est condamné à payer des dommages & intérêts de 5 000 $ pour les inconvénients depuis 1993.

Cette décision peut être retrouvée à Lessard c. Bernard, J.E. 96-1081.

Me Serge Francoeur
fait partie de l'étude légale :

Savard, Nadeau, Francoeur, Dionne

250, boul. La Salle
Baie-Comeau

Tél. : 296-4921
Téléc. : 296-4926
INTERNET : sfrancoeur@virtuel.net

Vacances de la construction

3 000 travailleurs se partagent 5,8 millions

PAR CHARLOTTE PAQUET

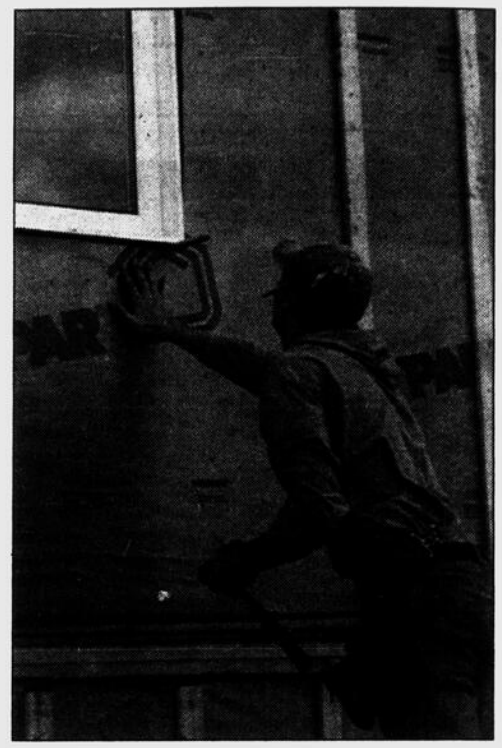
Baie-Comeau Près de 3 000 travailleurs de la construction sur la Côte-Nord se partagent, cette année, des prestations de 5,8 millions de dollars pour les traditionnelles vacances estivales dans l'industrie de la construction, qui ont commencé hier soir (12 juillet) pour se terminer le dimanche 28 juillet.

Le montant a déjà été versé aux travailleurs. Il correspond à 11% de leur masse salariale pour la période de mai à décembre 1995, dont une portion de 6% pour les vacances et une autre de 5% pour les congés fériés.

Tant le nombre de travailleurs qui en bénéficient que le montant des prestations est à la hausse en région par rapport à 1995. Cette situation s'explique par la réintégration des travailleurs affectés au secteur des huit logements et moins sous la protection de la Loi sur la gestion de la main-d'oeuvre dans l'industrie de la construction, explique Jocelyne Roy, du siège social de la Commission de la construction du Québec, à Montréal.

Mme Roy précise qu'en vertu des règles régissant les payes de vacances, des travailleurs qui ne sont pas en emploi présentement peuvent recevoir un chèque de la CCQ alors que d'autres qui s'activent au boulot n'y ont pas droit.

Les travailleurs de l'industrie reçoivent d'autres prestations de vacances, à la fin de l'automne, pour le congé des Fêtes. Elles sont calculées sur la base de la masse salariale entre les mois de janvier et avril.



Au cours des deux prochaines semaines, la majorité des travailleurs de l'industrie de la construction du Québec remiseront leurs outils pour profiter d'un congé mérité.

DES GENS à reconnaître

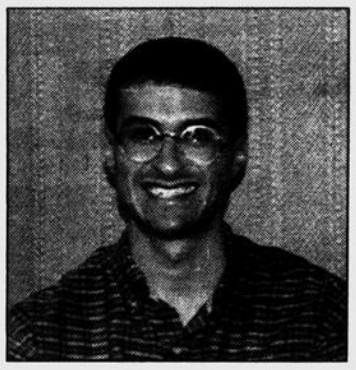
Évangéline Gagné

Évangéline est bénévole à Défis en fête depuis l'an dernier. Cette année, elle est responsable du dossier des homologations. Elle doit donc prévoir le matériel pour réaliser le record de l'élastique le plus long. Elle s'occupe aussi de tout ce qui a trait à l'homologation du record, pour l'envoyer au Guiness. Comme autres activités, Évangéline a été bénévole au Jamboree de motoneige et au centre de femmes l'Étincelle.

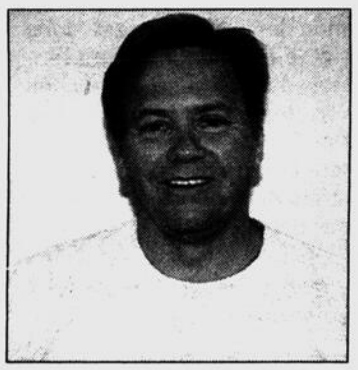
Lorraine Arseneault

Lorraine aime s'impliquer dans sa communauté. Elle a d'ailleurs été bénévole pour Défis en fête à presque toutes les éditions. Cette année, elle s'est occupée de la vente des articles promotionnels de la fête, dans des kiosques aux centres commerciaux et au Marché public. Pendant Défis en fête, elle sera à la billetterie à l'entrée du site. Enfin, avant de participer à ce festival, Lorraine a entre autres fait du bénévolat pour le hockey et le baseball mineur.

Raynald Rondeau



Raynald fait partie de la Patrouille canadienne de ski depuis bientôt trois ans. Cet été, à Défis en fête, c'est lui qui est en charge de l'équipe médicale, formée de membres de la Patrouille. Il supervisera donc un vingtaine de personnes qui seront en attente de blessés. Parmi ses tâches, Raynald doit s'assurer que tous les patrouilleurs répondent à l'appel et que le matériel nécessaire est là. Raynald fait aussi partie du C.A. du club de ski Norfond.



Gilles Hamilton

Cette année, Gilles en est à sa troisième participation bénévole à Défis en fête. Il sera encore une fois l'un des patrouilleurs qui effectueront la surveillance sur le site et administreront les premiers soins. Gilles fait partie de la Patrouille canadienne de ski depuis près de cinq ans déjà, au club de ski Mont Ti-Basse. Gilles a aussi été pompier volontaire à Pointe-Lebel pendant trois ans.

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE MÉTAUX REYNOLDS SOULIGNE LEUR IMPLICATION DANS LA COMMUNAUTÉ

21-60912-34

Connaissez-vous la loi ?

Testez vos connaissances juridiques en tentant de répondre à la question suivante :

Question de droit

VOITURE ET DIVORCE

On sait que la voiture qui sert aux déplacements de la famille fait partie du patrimoine familial. Son propriétaire doit donc remettre à son conjoint (sa conjointe) 50 % de la valeur dudit véhicule au moment du divorce, il peut toutefois soustraire de la valeur de l'auto, la balance du prêt contracté pour son achat.

QUESTION : Que faire si la balance du prêt est plus haute que la valeur de la voiture ?

RÉPONSE

RÉPONSE : La Cour supérieure, appelée à se pencher sur cette question, a récemment décidé que même si la dette est plus importante que la valeur de l'auto, il ne peut être déduit que la valeur de celle-ci, on ne peut donc reporter l'excédent en déduction pour d'autres biens du patrimoine.

M. Laurent Samson
LL.L.D.D.N., **NOTAIRE**

750, rue de Puyjalon Baie-Comeau 589-9788

21-69911-34

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

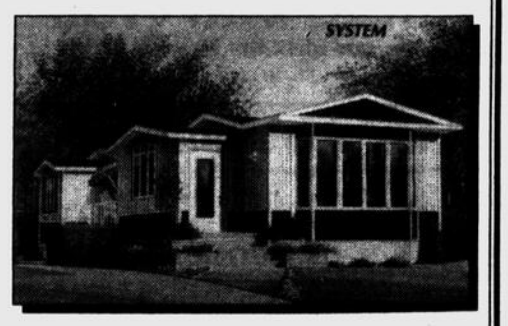
Plaza des Rives
859, rue Bossé
Prix très compétitifs

GESTION IMMOBILIÈRE SUPRA

589-3450 • 295-8660

21-81697-8

NOUS POSSÉDONS 1 TERRAIN AU PARC LANGLOIS À POINTE LEBEL 60X112 POUR L'ACHAT D'UNE MAISON MOBILE NEUVE



Les Habitations Réjean GIRARD enr.

21-84757-1

589-5059

Les Montagnais s'entendent avec une minière

PAR STEEVE PARADIS

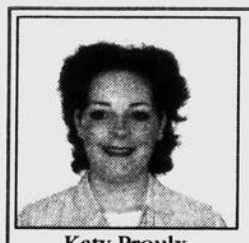
Baie-Comeau — Le Conseil des Indiens Montagnais de Schefferville mèneront conjointement un programme d'exploration minière dans la région du lac Hayot, à 25 kilomètres au nord de Schefferville.

Le Conseil des Montagnais mènera ce projet avec le Fonds d'exploration minière de la Côte-Nord (FREM) et Mines et exploration Noranda. On a détecté dans ce secteur du cuivre et du zinc en quantité élevée.

En vertu de cette entente, Explorations minières Tshiuetin et le FREM pourront investir 130 000 dollars au cours des deux prochaines années dans divers travaux d'exploration au lac Hayot.

Cet investissement permettra aux deux partenaires d'acquérir une participation de 50% dans les propriétés pour lesquelles Noranda détient un permis d'exploration dans la région de Schefferville.

Cette entente, initiée il y a un an par les Montagnais, vise à favoriser la mise en valeur du potentiel minier de la Côte-Nord et à permettre une plus grande participation de la communauté montagnaise au développement des ressources minières de la région de Schefferville.



Katy Proulx

Après son congé de maternité, Katy, coiffeuse pour homme, est maintenant de retour.

Elle invite ses clients et amis à venir la rencontrer au Salon Elle et Lui.

ELLE & LUI
COIFFURE ESTHÉTIQUE

Centre Régional Manicouagan
Tél. : **589-5606**

21-84817-1

Jusqu'au 31 août 1996

Économies sans pareilles sur de beaux appareils !

Avec l'offre spéciale

Liberti

«Au choix»*,
en plus de réaliser des économies appréciables durant l'année, vous avez le choix entre 3 beaux appareils !

GRATUIT

- Temps d'antenne en soirée et durant les week-ends
- Accès au réseau pour 12 mois
- Mise en service

Détails de cette offre et de l'offre concernant les forfaits « Prêt-à-parler » disponibles dans votre région chez un agent LIBERTI autorisé de QuébecTel Mobilité .

* Offre valide jusqu'au 31 août 1996 sur nos forfaits LIBERTI « Au choix » à 29,95 $ et 49,95 $. Pour une période contractuelle de 18 mois (frais de résiliation applicables en cas de bris de contrat).

QUÉBECTEL **Mobilité**

21-84811-1

Près de vous... partout ! 1 800 463-8988

Obtenez tous les détails de cette offre chez un agent autorisé de votre région :

SATCOM
862, rue Bretagne
Baie-Comeau
Tél. : 589-6900

Canadian Tire
550, boul. Laflèche
Baie-Comeau
Tél. : 589-9924

Lebeau Vitre D'Autos
271, boul. Lasalle
Baie-Comeau
Tél. : 296-8830

Stéréo Plus
600, boul. Laflèche
Baie-Comeau
Tél. : 589-5436

Hydro Québec
SOCIÉTÉ CANADIENNE DE MÉTAUX REYNOLDS LIMITÉE

café

A·M·É·D·É·E

LE THÉÂTRE DE BAIE-COMEAU

Marie-Jo Thério
Dimanche, 21 juillet 1996 à 20 h 30
Admission : 20 $

Bernard Primeau Jazz Ensemble
Dimanche, 11 août 1996 à 20 h 30
Admission : 20 $

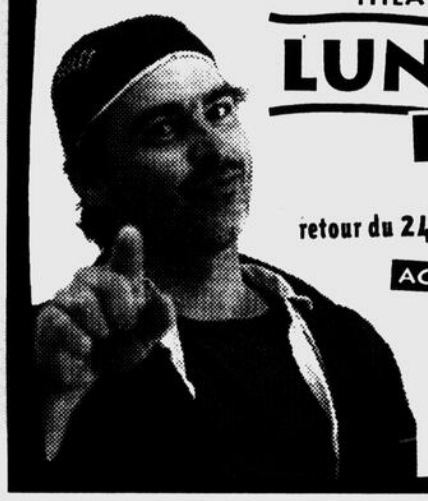
Bezzù
Lundi, 26 août 1996 à 20 h 30
Admission : 20 $

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE BAIE-COMEAU

LUNCH·ROOM

EN RELÂCHE!!
DU 7 AU 23 JUILLET

retour du 24 juillet jusqu'au 10 août



ACHETEZ VOS BILLETS MAINTENANT
295-2000

GROUPE 10 ET + 15.00$ — ADULTE 18.50$
ÉTUDIANT 15.00$ — SENIOR 16.50$
12 ANS ET MOINS 7.00$

SEL de MER et GOMME d'ÉPINETTE

*exposition de photographies de **Jacques Lafond***
au foyer du théâtre de Baie-Comeau,
1660, rue de Bretagne, Baie-Comeau.
L.exposition se tiendra
du 5 juillet au 3 septembre 1996.

VISITE :
Du mardi au samedi
de 12 h à 21 h
Dimanche
de 13 h à 17 h

☎ BILLETTERIE **295~2000**

LUNDI AU VENDREDI DE **12 H À 16 H 30**
JOURS DE SPECTACLE : **1 HEURE AVANT LE DÉBUT**

Le Théâtre de Baie-Comeau est subventionné par le
sa programmation est soutenue financièrement par le
Partenaires associés

MEMBRE DU RÉSEAU Billetech

21-84883-1

Psychiatrie

L'hôpital obtient 2,2 millions $

PAR CHARLOTTE PAQUET

Baie-Comeau — Le ministère de la Santé et des Services sociaux vient de confirmer des crédits de 2,2 millions de dollars pour la construction d'une unité interne de psychiatrie à l'hôpital de Baie-Comeau, à la grande joie de son directeur général, Denis Boudreau, qui entrevoit enfin la lumière au bout du tunnel dans l'épineux dossier de la psychiatrie.

«L'établissement a fait la démonstration du bien-fondé de son projet. Depuis 1995 qu'on y travaille. Le ministère vient nous dire ainsi votre projet est valable», précise-t-il.

Québec donne son accord à l'étude du projet, qui sera passé au peigne fin au cours des prochains mois. La Régie de la santé de la Côte-Nord assume la responsabilité du dossier. Le concept, les plans et devis préliminaires ainsi que l'estimation du coût des travaux sont confiés à la Corporation d'hébergement du Québec. La Direction de la construction du ministère assurera la réalisation de l'aspect technique du projet ainsi que les étapes d'étude et d'exécution des travaux.

L'unité interne de psychiatrie, d'une capacité de 15 lits, permettra de répondre aux besoins des personnes souffrant d'une maladie psychiatrique, une clientèle qui s'est retrouvée grande perdante de la fermeture du département de psychiatrie du Pavillon Boisvert, en mai 1995

Aucun dépassement

Une enveloppe maximale de 2,2 million de dollars est accordée pour la réalisation des travaux. Aucun dépassement budgétaire ne sera assumé par le ministère, avertit le député de Saguenay, Gabriel-Yvan Gagnon, en faisant l'annonce du projet dans un communiqué.

Dès que les résultats de l'étude seront dévoilés, le ministre Jean Rochon fera les recommandations nécessaires pour l'inscription du projet au Programme annuel des immobilisation.

M. Boudreau est confiant de pouvoir lancer les appels d'offre au début de 1997 et la mise en chantier dans les mois suivants. «Ça va nous permettre de reconstruire un nouveau département de psychiatrie dans un bâtiment neuf. Ça va sécuriser la clientèle autre que psychiatrique tout en aidant au recrutement de psychiatres», ajoute-t-il.

Le directeur général de l'hôpital, Denis Boudreau, est heureux des crédits de 2,2 millions de dollars dégagés par le ministère pour la réalisation du projet.

Souvenance 1961

L»aéroport et les élections

Cela faisait passablement longtemps que les hommes politiques le promettaient mais la population demeurait quand même sceptique. Il semblerait maintenant qu'il ne s'agissait pas d'une promesse électorale puisque le député fédéral, Perrault LaRue, vient de confirmer que les travaux pour la construction de la première piste devraient débuter cette année. Le conseil du Trésor vient en effet d'accepter de mettre ce projet en chantier et on prévoit qu'il faudra sortir au moins un million des goussets du gouvernement pour mener à bien cette première phase des travaux de l'aéroport régional de Baie-Comeau à Pointe-Lebel.

Le dimanche, comme Dieu, on se repose

C'est parti. La guerre aux compagnies qui demandent à leurs employés de travailler sur un horaire de sept jours est bien enclenchée. La section des lettres ouvertes vient de faire toute la place à ceux qui veulent défendre notre tradition catholique contre les méchants capitalistes qui veulent nous obliger à renier notre religion. Le curé de Hauterive parle de briser les familles et les réunions d'amis tandis que le maire Martel s'engage à demander au conseil d'adopter des résolutions pour empêcher cet "empiètement païen" que tentent certains employeurs. Une résolution du Conseil municipal enjoint même le premier Ministre de permettre à nos ouvriers de pouvoir respecter les commandements de Dieu et de l'Église.

Pas piqué des vers le chienchien

Le gérant de Canadian Tire a décidé de protéger son commerce et il a fait l'acquisition d'un chien de garde. Mal lui en prit puisque le soir même de l'achat, il n'a pu réintégrer son bureau puisque l'animal ne le reconnaissait pas. Il a fallu aller chercher l'ancien propriétaire de l'animal pour que notre gérant puisse aller travailler.

Qu'essayait-il de cacher ?

Le premier ministre Jean Lesage tentait-il de cacher quelque vice honteux ou est-ce l'effet d'une malencontreuse maladresse, mais il n'en reste pas moins que ce dernier s'est retrouvé verrouillé à l'intérieur des appartements qui lui avaient été réservés. Le personnel du Manoir est venu à sa rescousse avec un objet fort approprié pour la circonctance, une clé.

Ils gagnent un système de cinéma maison

M. Guy Labonté, du 71, rue des Baladins à Saint-Isidore de Dorchester, est l'heureux gagnant du système de cinéma maison attribué par Québec-Téléphone dans le cadre de sa promotion « Du cinéma aux bout des doigts ».

Ce concours promotionnel s'adressait à tous les clients résidentiels de Québec-Téléphone utilisant les fonctions ★66 et ★69, entre le 15 avril et le 25 mai 1996. Le tirage a eu lieu le 12 juin.

Sur notre document, **Marielle Lavallée**, conjointe de M. Labonté, reçoit confirmation de son prix des mains du représentant de Québec-Téléphone, M. Réjean Thériault, directeur régional, Exploitation, région Québec.

Félicitations au couple chanceux et... bon cinéma !

QUÉBEC-TÉLÉPHONE

21-84814-1

CM-9601-1001

INSPECTION DES BORNES D'INCENDIE

Du 15 juillet au 31 août prochain, la firme AQUADATA effectue, pour le compte de la Ville de Baie-Comeau, une inspection complète des 700 bornes d'incendie sur tout le territoire afin de s'assurer de bien respecter les normes de sécurité en cas d'incendie.

D'OUEST EN EST

Les travaux débuteront le lundi 15 juillet dans le quartier St-Sacrement et pour se diriger géographiquement vers l'est et se terminer vers le 31 août 1996.

EN QUOI CONSISTENT LES TRAVAUX ?

AQUADATA vérifie le mécanisme de fonctionnement de la bouche d'incendie, mesure la pression d'eau et détermine, s'il y a lieu, les priorités d'intervention. AQUADATA effectue environ 40 inspections par jour.

Conséquemment, il peut y avoir une légère baisse de pression d'eau accompagnée ou non d'une coloration rougeâtre (rouille). Cela peut occasionner certains désagréments dont les taches sur les tissus.

Il est préférable d'effectuer le lavage des tissus et de la vaisselle entre 18 h et 7 h durant la semaine.

QUE FAIRE EN CAS D'EAU ROUILLÉE ?

La Ville de Baie-Comeau vous conseille d'ouvrir les robinets d'eau froide et de laisser écouler jusqu'à ce que l'eau devienne incolore.

Comme il s'agit d'une opération d'envergure, il se peut que votre eau soit rouillée à diverses intervalles.

LES TISSUS ROUILLÉS LORS DU LAVAGE

Si, lors des opérations, vous avez effectué un lavage qui comporte des tissus tachés de rouille, le Service des travaux publics de la Ville de Baie-Comeau pourra vous offrir **sans aucun frais**, un produit de nettoyage (Red-B-Gone) facile à utiliser. Pour ce faire, veuillez vous adresser aux Ateliers municipaux, 30, avenue Dollard, du lundi au jeudi entre 8 h et 17 h, et le vendredi jusqu'à midi.

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à communiquer avec le Service des travaux publics au **296-8158.**

Merci de votre collaboration et de votre compréhension.

Ville de Baie-Comeau

21-84999-1

Les Escoumins

(S.P.) — Le ministère des Affaires municipales accorde une subvention de 100 000 dollars à la municipalité des Escoumins afin que le localité puisse améliorer certaines infrastructures d'aqueduc et d'égout. Cette aide provient de RES-EAU, le programme d'aide financière aux infrastructures d'aqueduc et d'égout.

MERCI

à tous nos commanditaires
du tournoi Chevaliers de Colomb
Chute-aux-Outardes

- Brasserie Molson O'Keefe
- Dumont Plymouth Chrysler
- Boucherie chez Fernande
- Club de golf de Baie-Comeau
- Tabagie 24 heures Vallilée
- Caisse populaire de Hauterive
- Les Liqueurs Baie-Comeau

Vos organisateurs,
Michel Deschênes,
Yvan Laprise

21-84896-1

SI CETTE OFFRE NE VOUS EXCITE PAS, ON PLAINT VOTRE PARTENAIRE.

SUNFIRE
209 $/mois*
LOCATION DE 36 MOIS

2 portes

- Moteur 2,2 L de 120 chevaux
- Boîte manuelle à 5 rapports
- Freins antiblocage aux quatre roues
- Deux sacs gonflables
- Radio AM-FM stéréo
- Système antivol PASSLock
- Aileron arrière

4 portes

- Moteur 2,2 L de 120 chevaux
- Freins antiblocage aux quatre roues
- Deux sacs gonflables
- Radio AM-FM stéréo
- Système antivol PASSLock
- Verrouillage de sécurité pour enfants
- Siège arrière à dossier rabattable

DU 19 JUIN AU 31 JUILLET

PONTIAC
BUICK
GMC
GM

GM Assistance† Garantie TOTAL† 750$††

LA PASSION DE CONDUIRE

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 340 $ (2 portes) ou 2 156 $ (4 portes). Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 300 $ exigé. Préparation et transport inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8 ¢ du kilomètre après 60 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL℠ sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. ††Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

V-A-R célèbre son quart de siècle

Par Charlotte Paquet

Baie-Comeau - V-A-R célèbre, cette année, son quart de siècle d'existence. Tout un événement dans le monde des affaires!

L'entreprise en électricité, propriété de Jeannot Raymond, a vu le jour en juin 1971, de façon modeste avec deux employés.

Petit à petit, la PME a pris de l'expansion. Aujourd'hui, grâce à ses 35 employés, elle couvre les secteurs résidentiel, institutionnel, commercial et industriel. Qui plus est, elle agit également comme sous-traitante d'Hydro-Québec pour des travaux à ses postes et ses lignes de transmission.

Sa force

Invité à cibler ce qui a fait sa force comme entrepreneur pour survivre pendant 25 ans, M. Raymond a tout simplement mentionné : «Le travail continuel».

«Y'a des entreprises qui commencent et quand ça va bien après quatre ou cinq ans, là , les gens prennent ça un peu plus relâché. Pour réussir en affaires, il ne faut jamais lâcher. le matin où t'arrêtes de pousser, tu recules», s'écrit-il. Toute une leçon de vie pour les jeunes qui se lancent en affaires!

V-A-R est en affaires depuis 25 ans. L'entreprise, propriété de Jeannot Raymond, a souligné l'anniversaire par l'organisation de deux journées d'activités, le week-end dernier.

Célébrations

V-A-R a souligné ses 25 ans en affaires par l'organisation de deux journées d'activités, le week-end dernier, dont un souper samedi et une journée familiale dimanche.

Sans la collaboration de tous les instants de son personnel et l'encouragement de sa clientèle, précise M. Raymond, rien n'aurait été possible. Il leur lève donc son chapeau.

Baie-Comeau accueille une école de pilotage

Par Sandra Duchesne

Pointe-Lebel — La tour de contrôle de l'aéroport de Baie-Comeau n'étant plus en service, Sylvain Lussier a eu l'idée de s'en servir comme salle de classe pour former de nouveaux pilotes d'avions et comme attrait touristique.

Toute personne en bonne santé peut s'inscrire dès maintenant à un cours de pilotage à Baie-Comeau, pourvu qu'il ait le temps et les moyens. Pour obtenir le permis de loisir, qui permet de piloter un avion pour le divertissement personnel, l'élève doit assister à deux soirées de cours par semaine. Après ses cours théoriques, il sera prêt à accumuler les heures de vol qui le mèneront à l'obtention du permis. Le budget à prévoir est de 3 500 $.

Sylvain Lussier, instructeur et instigateur du projet, offrira aussi le cours pour l'obtention du permis de pilote privé (qui permet entre autres d'emmener plusieurs personnes) et de pilote commercial (pour qui veut en faire une profession). Les personnes intéressées peuvent obtenir plus d'information auprès de Sylvain Lussier, à l'Aéroclub TourAile, au 589-8003.

La tour de contrôle de l'aéroport de Baie-Comeau est la première au Canada à changer de vocation. En avant-plan, l'instructeur Sylvain Lussier et l'avion de l'Aéroclub TourAile.

Aller faire un tour dans la tour

Dans le but de faire profiter les gens au maximum des possibilités de l'aéroport, l'instructeur a imaginé quelques autres projets. Il entend offrir sous peu un service de photos aériennes, de bannières publicitaires aériennes et peut-être même un cours de parachutisme.

Il offrira aussi une visite de la tour avec explication des appareils de contrôle et promenade sur le balcon. Toutes ces activités sont des nouveautés exclusives à Baie-Comeau. À croire que, comme dit le proverbe, une (vocation) de perdue, dix de retrouvées.

Le guide "Fonder une entreprise" est réédité

(C.P.) — Le guide «Fonder une entreprise» vient d'être réédité pour une cinquième fois. Il est destiné aux personnes qui veulent se lancer en affaires ou donner de l'expansion à leur entreprise et aux organismes qui oeuvrent au développement économique. Le document énumère les principales démarches à effectuer auprès des gouvernements du Québec et du Canada, résume les règlements et obligations à respecter et présente l'assistance technique et les programmes d'aide financière les plus utilisés. Le guide est disponible gratuitement à Communication-Québec.

PS
Papetier Service Associé
Librairie Côté Ltée
De TOUT pour votre entreprise
• fournitures
• équipements de bureau
• papeterie
• jeux de société
• jeux de rôle
• casse-tête
• cartes de souhaits
• papier et accessoires d'emballage
• autres
Service de livraison GRATUIT
889, RUE DE PUYJALON, BAIE-COMEAU
TÉL. : 589-5166 TÉLEC. : 589-4689
21-70576-9

NOUVEAU
Service de traiteur
Hôtel le Manoir
La meilleure qualité, les meilleurs prix !
Si livraison/service gratuit
Communiquez avec : Mario St-Laurent, chef
Information et réservation : 296-3391
21-69662-35

Médecine nucléaire

(S.D.) — Le gouvernement du Canada a conclu une entente à l'amiable avec la firme Nordion Internationale inc., qui permet à celle-ci de continuer à produire des isotopes médicaux au Canada. Une annulation de projet a mis en péril l'industrie de la médecine nucléaire au pays, mais chaque partie a collaboré de façon à la maintenir. Nordion emploie 450 personnes au Canada et fournit 80 % de la demande mondiale de l'isotope médical molybdène 99, utilisé pour réaliser 50 000 procédures de diagnostic par jour.

Déchets radioactifs

(S.D.) — Le gouvernement fédéral a approuvé un cadre d'action sur les déchets radioactifs, le 10 juillet dernier. Ce cadre a pour but d'orienter l'approche du Canada quant à l'évacuation des déchets radioactifs. Le gouvernement aura comme rôle d'élaborer les politiques et de voir à ce que les producteurs et propriétaires respectent la réglementation, qui suit le principe du «producteur payeur». Ce sera donc à eux de financer, d'organiser, de gérer et d'exploiter les installations d'évacuation de ces déchets.

Parce que la vie continue...

et que votre temps est votre bien le plus précieux, ne vous laissez pas importuner par des vendeurs itinérants, qui vous proposent toutes sortes d'arrangements funéraires.

soyez vigilants...

et ne soyez pas impressionnés par toutes leurs belles propositions.
N'oubliez pas que ces gens qui frappent à votre porte sont avant tout des vendeurs. Prenez le temps de bien réfléchir et surtout de comparer les services et les prix offerts.

Nous sommes toujours disponibles pour discuter et comparer avec vous. Parce que chez nous, c'est vous qui décidez de tout, du moment de votre rencontre et de tous les arrangements désirés.

En plus de vous offrir des services hautement comparables, la maison funéraire ne ménage pas ses efforts pour rehausser encore plus sa réputation de compétence et de confiance acquise au fil des années.

La Maison Serge Julien

DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

788, boul. Blanche, Baie-Comeau, 589-2570
41, RTE 138, Raguenéau, 567-2570
192, Damase-Potvin, Baie-Comeau, 296-9490

21-82933-3

ASSURANCES

L'ASSURANCE HOSPITALISATION À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

Avant de partir en vacances hors du Québec, la chose la plus importante à faire est de souscrire à une assurance voyage pour payer d'éventuels frais médicaux en cas de maladies ou de blessures.

Même si vous détenez une carte de crédit et que vous croyez qu'elle vous protège, rien ne vaut une police d'assurance voyage souscrite auprès d'un courtier d'assurance. Personnellement, nous ne partirions jamais en ne se fiant qu'à une assurance sur carte de crédit.

En venant nous rencontrer, nous pouvons vous offrir le choix entre l'assurance Croix Bleue et l'assurance Médicare International. De plus, nous allons vous expliquer ce qui est couvert et ce qui est exclus. Vous serez en mesure de prendre la bonne décision pour voyager en toute quiétude.

L'assurance voyage, c'est notre affaire!

Les assurances DESJARDINS · PLAMONDON et associés inc.

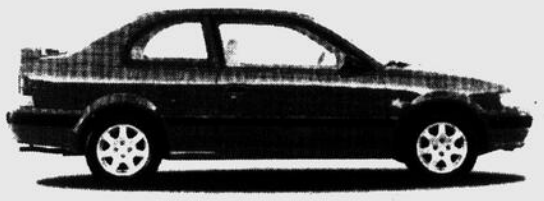
Centre Commercial Laflèche
589-5771, 1-800-663-5771

BOREAL · Guardian · AXA ASSURANCES · L'UNION CANADIENNE COMPAGNIE D'ASSURANCES · ÆTNA SOCIÉTÉ NATIONALE D'ASSURANCE

21-68928-34

Proposition indécente!

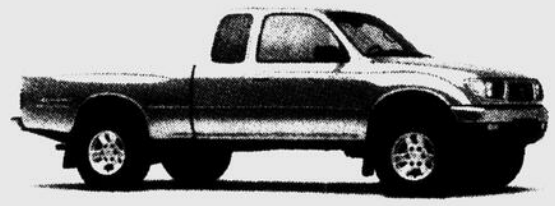
POUR LE MOIS DE JUILLET



Tercel sport 1996
222 $ / mois, location 48 mois
0 $ comptant

Corolla SD
218 $ / mois, location 48 mois
0 $ comptant

Camry DX Plus
336 $ / mois, location 48 mois
0 $ comptant



Tacoma Thunder
339 $ / mois, location 48 mois
0 $ comptant

Spécial de juillet sur tous nos modèles

4 Runner 4x4 à prix réduit

Bail à long terme avec option d'achat. Le concessionnaire peut offrir un bail à prix moindre. Location au détail aux clients admissibles sur approbation de Toyota Crédit Canada inc. Taxes, transport et préparation en sus. Premier versement et dépôt de sécurité requis au moment de l'achat. Franchise de 96 000 km; frais de 7 ¢ / km excédentaire. Location de 24 et 36 mois également offerte. Offre valable jusqu'au 31 juillet 1996. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Manic Toyota

GARANTIE 6 ANS KM ILLIMITÉ DISPONIBLE PEA

264, boul. La Salle 296-9555

Grand choix de modèles usagés

21-84884-1

CAMION-USINE DÉCHIQUETAGE

Gestion de documents confidentiels inc.
418-698-0382 / 1-800-359-9989
SERVICE DE DÉCHIQUETAGE À VOTRE PLACE D'AFFAIRES

21-85012-1

Nos clients

NOUVEAU SERVICE SUR LA CÔTE-NORD

- Banque CIBC Chicoutimi
- Bell Canada
- Caisse Populaire de Chicoutimi
- Caisse Populaire de Laterrière
- Caisse Populaire de Port-Alfred
- Caisse Populaire de Saint-Prime
- C.L.S.C. des Côteaux
- Club Price
- La Chambre Immobilière du Saguenay
- Les Archives Nationales
- Lévesque, Beaubien, courtiers en valeurs mobilières
- Municipalité de Chambord
- Palais de Justice de Chicoutimi

Les organismes ci-haut mentionnés ont le souci de conserver la confidentialité des informations que leurs clients leur ont confiées. C'est pourquoi, dans l'étape finale de la gestion de leurs documents confidentiels, ils en ont confié la destruction à Gestion de documents confidentiels inc., une initiative 100 % régionale.

Première firme au Québec de destruction de documents confidentiels sur place à faire une implantation ISO 9002, elle a pour mission d'aider ses clients dans leurs processus d'affaires, dans leur gestion de leurs documents confidentiels soit par le service d'entreposage des documents semi-actifs ou encore par notre camion-usine de destruction sur place. Les lois 65 à 68 protègent la confidentialité des documents nominatifs, et elles s'appliquent à la fois aux organismes publics, semi-publics et privés. Il est recommandé que lorsque la destruction des documents confidentiels n'est pas effectuée sur place, l'envoi d'une ou deux personnes-témoins devraient assister à la destruction lorsque cette dernière n'est pas effectuée à la place d'affaires de l'organisme.

Notre camion-usine, détruisant les documents confidentiels sur place, permet l'élimination du risque de perte de documents lors du transport et aussi d'assister à la destruction, à la place d'affaires de nos clients. En faisant ainsi, ils s'assurent d'un meilleur procédé de destruction protégeant ainsi les informations confidentielles de leurs clients, démontrant leur respect envers ces derniers.

Notre implantation ISO 9002 assure à nos clients, notre souci d'amélioration continue de nos procédés afin de leur garantir la satisfaction de leurs affaires.

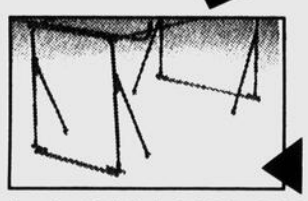
Contactez-nous immédiatement pour une évaluation gratuite de vos besoins en matière de gestion de vos documents confidentiels.

Gestion de documents confidentiels inc.
418-698-0382 / 1-800-359-9989
« EN LIEU SÛR POUR VOTRE SÉCURITÉ »

SUPER SPÉCIAUX JAMAIS VU !

Du 15 au 20 juillet profitez des offres les plus compétitives de l'été

PNEUS V.T.T. (EN INVENTAIRE) **20 %** RABAIS



ACCESSOIRES POUR V.T.T (EN INVENTAIRE) **15 %** RABAIS

PNEUS MOTO (EN INVENTAIRE) **25 %** RABAIS

CHAPEAUX POUR MOTO-V.T.T HORS-ROUTE (EN INVENTAIRE) **15 %** RABAIS

PIÈCES ET ACCESSOIRES MARIN **SANS TAXES**

ACCESSOIRES POUR MOTO ROUTE (EN INVENTAIRE) **SPÉCIAL EN MAGASIN**

VESTES DE MOTO EN CUIR (EN INVENTAIRE) LES MOINS DISPENDIEUSES EN VILLE **10 %** RABAIS

EX : P. 035-282 199,95 $ - 10 % RABAIS = 179,95 $ + TAXES
EX : P. 035-297 229,95 $ - 10 % RABAIS = 206,95 $ + TAXES
QUELLE AUBAINE !

Multi-Pièces et ACCESSOIRES

1191, boul. Laflèche, Baie-Comeau
Même Édifice que New Look
589-9595

et venez voir nos autres spéciaux en magasin

21-84895-1

L'industrie de la construction s'entend

PAR STEEVE PARADIS

Baie-Comeau — L'Association de la construction syndicale et la coalition syndicale formée de la FTQ-Construction et du Conseil provincial des métiers de la construction se sont entendus sur un protocole d'entente préliminaire à la signature de deux conventions collectives.

Ces conventions seront éventuellement signées pour le secteur commercial/institutionnel et une autre pour le secteur industriel. La signature de ces premières conventions collectives remplaceront le Décret de la construction dans ces deux secteurs.

Selon un communiqué conjoint des deux parties, cette approche de négociation aura permis d'identifier des problèmes que vivent les intervenants de l'industrie et d'y trouver des solutions adaptées et jugées acceptables par les deux parties.

Points en suspens

Avant d'en arriver à la signature des conventions, on doit encore s'entendre sur certains points en suspens, dont des clauses spécifiques à certains travaux et certains métiers. Le règlement des avantages sociaux reste aussi à déterminer.

Les négociations des points en suspens s'amorçait cette semaine et se poursuivra au retour des vacances de la construction. Plus de 55 000 travailleurs seront touchés par ces nouvelles ententes.

CAPE SUR L'ENVIRONNEMENT

RÉDUCTION

C'est la première étape vers un meilleur contrôle des déchets. Le principe est simple : pour produire moins de déchets, il faut d'abord réduire la quantité de déchets qui entrent au foyer.

Pour y arriver :

Suremballage! Attention aux produits suremballés.

Les produits d'emballage constituent 50 % du volume d'ordures non dégradables des municipalités nord-américaines. La manie de l'emballage et du contenant nous force souvent aujourd'hui à acheter une souris dans un éléphant.

Apportez vos propres sacs à provisions au supermarché ainsi que vos propres sacs pour les fruits et légumes. Gardez-les dans l'auto, pour les courses imprévues.

Privilégiez les produits réutilisables à ceux qui ne le sont pas. Évitez les articles jetables après usage (rasoirs, appareils-photos, stylos, etc.).

Optez pour les gros formats des produits non périssables. Évitez les emballages portion individuelle.

Dans les limites de vos moyens, **préférez toujours l'option durable** même si elle est un peu plus chère.

Cette chronique est possible grâce à la collaboration de

RECYCLAGE CÔTE-NORD INC.

LA CONSERVATION PAR LE RECYCLAGE

21-70439-33

Les trucs de Mme Margot

Margot Tremblay

Il ne vous reste qu'un peu de peinture dans un gros récipient, versez-la dans un petit pot en verre ou en plastique, scellez bien et vous pourrez utiliser ce reste de peinture pour les petites retouches.

NOUVEAU-NOUVEAU-NOUVEAU

Gens du Saguenay-Lac St-Jean, Côte-Nord, Bas-St-Laurent, Gaspésie, Vallée de la Matapédia, Nouveau-Brunswick, etc.,

FORMATION PROFESSIONNELLE

pour devenir psychothérapeute ou spécialiste des relations interpersonnelles en entreprises.

Centre de Relation d'Aide de Montréal inc.

Le Centre de Relation d'Aide de Montréal Inc. offre dès septembre 96 la première année de sa formation professionnelle à l'Auberge des Iles du BIC (près de Rimouski).

demandez l'information et le programme détaillé

tél. 514-598-7758
fax. 514-598-8788

(internet) http://www.cram-cif.org

21-81967-6

339$ par mois

Location de 24 mois
TRANSPORT INCLUS

Avec mise de fonds de 2 955 $. Première mensualité et dépôt de sécurité de 400 $ exigés. Immatriculation, assurances et taxes applicables en sus. Des frais de 0,08 $ du kilomètre après 36 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent.

Offerte avec le groupe d'équipements préférés 357A :

- Moteur V6 de 3,8 litres, 200 chevaux
- Freins assistés avec ABS aux 4 roues
- Climatiseur
- Vitres électriques et verrouillage électrique des portes
- 4 fauteuils Capitaine
- Radio AM/FM stéréo cassette
- 7 passagers
- Volant inclinable
- Régulateur de vitesse

Windstar GL 96

Aussi disponible avec le groupe d'équipements préférés 351A.

À partir de 21 495$

Immatriculation, transport (875 $) et taxes applicables en sus. Remise de 1 000 $ du fabricant incluse. TPS et TVQ sur le plein prix d'achat avant déduction de la remise.

Viva la famille!

Commanditaire officiel des Expos de Montréal

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : Obtenez un rabais supplémentaire de 750 $. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

FORD

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

MERCURY LINCOLN

Langue vivante

Gouvernement du Québec
Office de la langue française
Bureau régional de la Côte-Nord

À BAS LA SYNTAXE ANGLAISE

Waitrice! Dix draffes et des pretzels avant le "last call" pour finir en beauté nos games de pool et de dards.
Mademoiselle! Dix pressions [ou bières pression] et des bretzels avant le "dernier service" pour finir en beauté nos parties de billard et de fléchettes.

Évitez :
développement domiciliaire ou développement résidentiel.
Employez :
1) — **ensemble résidentiel**,
— **groupe d'habitations**;
2) **lotissement** (pour le terrain, bâti ou non — on dit "habiter dans un lotissement").

Évitez *lip sync* pour désigner un numéro de variétés où l'on prononce des lèvres les paroles d'une chanson enregistrée par une vedette connue.
Employez **surjeu** (ex. : concours de surjeu).

Évitez :
maison semi-détachée (semi-detached house).
Employez :
— **maison (individuelle) jumelée** [français standard],
— **jumelé** [français québécois].

Évitez :
maison détachée (detached house).
Employez :
— **maison isolée,**
— **maison indépendante**
(qui s'opposent à **maison jumelée** et à **maison en rangée** ou **maison en bande**).

Évitez :
condo ou condominium.
Employez :
— **copropriété;**
— **appartement, studio, bureau, local, immeuble,** etc., en **copropriété**.

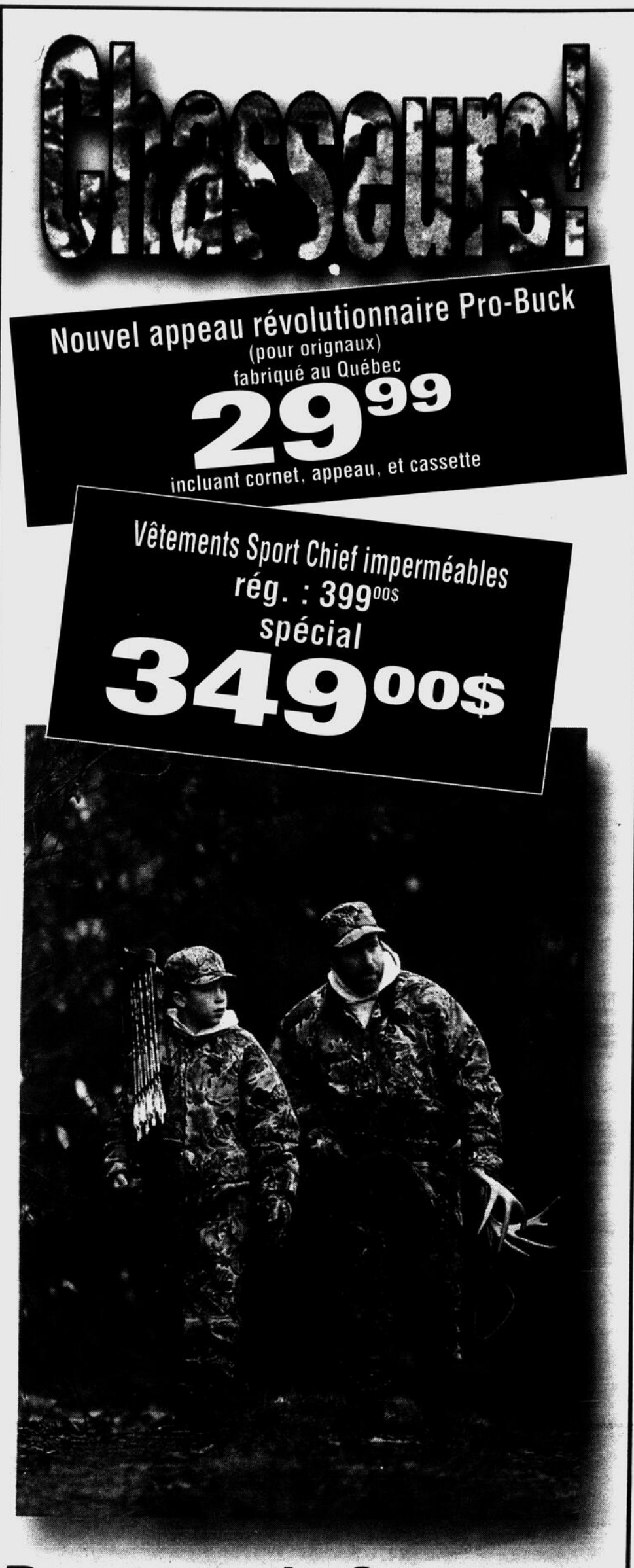
Évitez :
promaire (pro-mayor).
Employez :
— **maire suppléant,**
— **adjoint au maire,**
selon le cas.

Le québécisme cocotte se rend en français standard par :
— **cône (de cèdre, de mélèze, de pin, de sapin,** etc.),
— **pomme** (**de pin**, surtout).
Pigne ou **pignon** est le nom usuel du cône des pins, notamment le pin pignon, ainsi que l'appellation des graines de cet arbre.

Évitez :
1) "*Comment* ça coûte?",
2) "*Comment qu'*il va?",
3) "On s'habille *comment qu'*on veut."
Employez :
1) "**Combien** ça coûte?",
2) "**Comment** va-t-il?",
3) "On s'habille **comme** on veut."

21-70682-32

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE BAIE-COMEAU
252, boul. LaSalle
Baie-Comeau



Les bélugas sont menacés de disparition

PAR STEEVE PARADIS

Baie-Comeau — Les gouvernements viennent de rendre public le plan de mise en oeuvre de Saint-Laurent Vision 2000 en vue de rétablir la population de bélugas dans le fleuve.

Cette année, les gouvernements ont désigné le béluga du Saint-Laurent comme étant menacé de disparition en vertu de la Loi sur les espèces menacées ou vulnérables du Québec, ce qui n'était pas le cas auparavant.

De plus, on a adopté de nouvelles législations, comme la Loi sur les océans et la Loi créant le Parc marin du Saguenay - Saint-Laurent. Ces lois permettront de mieux contrôler le dérangement causé par les activités humaines, croit le ministère des Pêches et des Océans.

Le programme mettra aussi en oeuvre sur le territoire du Parc marin une série d'activités de surveillance et de sensibilisation visant à minimiser le dérangement du béluga.

Sites contaminés

Saint-Laurent Vision 2000 prévoit également la création d'un groupe de travail sur les sites contaminés. Ce groupe sera chargé d'analyser et de préciser la question des sites contaminés du fleuve en fonction des impacts directs sur le béluga.

Parmi les initiatives déjà réalisés ou en voie de l'être pour réduire la pollution du fleuve, on compte le programme d'assainissement des eaux municipales et la réduction de 96% des rejets liquides toxiques déversés par les 50 établissements industriels prioritaires du Plan d'action Saint-Laurent.

SOS OVNI Québec

(S.D.) — L'association SOS OVNI Québec, créée en 1994, a décidé de délaisser le domaine privé pour devenir une association publique. Son mandat est toujours d'étudier le phénomène des Objets Volants Non Identifiés (OVNI) en marge de tout dogmatisme et de toute considération d'ordre mystique ou sensationnaliste. Ce passage du privé au public pour SOS OVNI Québec s'explique par la décision d'organiser des activités destinées au grand public: conférences, rencontres, interventions médiatiques, etc. On peut obtenir plus d'information auprès de l'association, au (514) 349-4437.

Femmes enceintes

(S.D.) — L'Hôpital des Enfants Malades de Toronto poursuit depuis six mois une étude sur les nausées et vomissements de la grossesse (NVG). Afin de poursuivre ses recherches, l'hôpital a besoin de témoignages de femmes qui ont souffert ou qui souffrent de NVG. Il suffit d'appeler au numéro sans frais 1-800-436-8477 pour livrer son témoignage. Au Canada, on estime à 6 000 le nombre de femmes enceintes devant être hospitalisées chaque année à cause des NVG. Une étude révèle que près de 10 % de celles qui souffrent de ces symptômes choisissent d'interrompre leur grossesse.

Le Centre l'Étincelle fait savoir son mécontentement

PAR STEEVE PARADIS

Baie-Comeau — Comme l'a récemment fait Cité des Bâtisseurs, le Centre de femmes l'Étincelle réagit mal aux coupures prévues pour les familles assistées sociales. Le Centre vient d'expédier un mémoire en ce sens au gouvernement du Québec.

Dans ce mémoire, la coordonnatrice du Centre l'Étincelle, Elyse Gauthier, demande à Québec de retirer son projet de règlement modifiant le règlement sur la sécurité du revenu et de respecter ses engagements dans ce domaine.

Le Centre de femmes dit avoir peur que ces coupures soient un avant-goût des mesures que le gouvernement adoptera sur les politiques en habitation.

«Nous avons toutes les raisons de croire que votre gouvernement optera pour une forte hausse de loyer pour les 85 000 ménages résidant dans les logements sociaux, sous prétexte qu'ils auraient droit à une aide gouvernementale beaucoup plus importante que les autres démunis», lance Mme Gauthier.

Équité

Selon le Centre, on est encore très loin d'une équité entre les riches et les pauvres. «Votre gouvernement n'a encore posé aucun geste significatif en faveur d'une révision en profondeur de la fiscalité visant à accroître la contribution des contribuables à haut revenu et des grandes compagnies», enchaîne le mémoire.

Elyse Gauthier affirme en terminant que le mandat reçu par le PQ aux dernières élections «est celui de gouverner autrement». Mais les engagements envers le logement social et les démunis sont loin d'être remplis.

Magazine de nouvelles

(S.D.) — Le magazine de nouvelles Cité Calonne invite tous les auteurs de nouvelles à leur soumettre leurs fictions. Cité Calonne publie tous les genres de nouvelles, allant du fantastique au romantique.

Le magazine est publié 10 fois par année et est disponible en kiosque. Les personnes intéressées peuvent envoyer leurs récits de 15 pages ou moins à Cité Calonne, Éditions Continentales, 1405 Bishop, bureau 100, Montréal (Québec), H3G 2E4, téléphone (514) 848-9929.

Vente MONSTRE
du 11 au 29 juillet 1996
OUVERT LE DIMANCHE
VENEZ PROFITER DES AVANTAGES DE NOTRE POUVOIR D'ACHAT
La familiale
Allez-y plongez !
Profitez de votre piscine au maximum grâce à Maxtemp®
RABAIS DE 300$
24' toute équipée, garantie de 25 ans 1499$
Clôture Talcor pour piscine hors-sol
Une thermopompe d'avant-garde !
ÉPARGNEZ JUSQU'À 80 % DES FRAIS DE CHAUFFAGE DE VOTRE PISCINE !
10 $ Maxtemp · 20 $ Gaz naturel · 26 $ Mazout · 30 $ Propane · 50 $ Électricité
Les ensembles patio
50%
100% pvc, convient à tous modèles de piscines
NETTOYEUR AUTOMATIQUE AQUATOOLS.
RÉG.:299$ 249$
Piscines 442 inc.
1800, boul. Laflèche, Baie-Comeau
589-1757
Votre centre Aqua Sélect

Chronique Minceur
Jo-Anne Perron, ND
Améliorez votre qualité de vie
Centre Nutrition Santé
935 A, Bossé
Baie-Comeau
589-2866
BIOLIGNE

FAITES-VOUS CONFIANCE AUX DIÈTES AMAIGRISSANTES ?

Un sondage, réalisé pour le compte de la Direction de la planification et de la recherche de l'Office de la protection du consommateur auprès de 1 003 Québécois et Québécoises âgés de plus de 18 ans révélait qu'un million et demi de Québécois et Québécoises avaient suivi une diète au cours des trois dernières années. Une autre étude démontrait que les 2/3 de ces personnes avaient repris leur poids initial, et souvent davantage, dans la même année suivant la diète!

Ainsi, si vous êtes parmi ces gens, il est tout naturel que vous ayiez perdu confiance et même que vous soyiez entièrement découragé(e) face à l'amaigrissement.

DES FAUSSES CROYANCES

Depuis plusieurs années, la publicité vous a forcé à croire des théories qui n'ont aucun fondement scientifique : il est faux de croire qu'on peut maigrir et rester mince si :

- on réduit sensiblement le nombre de calories consommées;
- on mange moins;
- on mange surtout des salades;
- on remplace des repas par des substituts.

LA RÉALITÉ

L'embonpoint est avant tout un **problème du métabolisme**. Le corps, pour toutes sortes de raisons, reçoit le message qu'il doit emmagasiner des graisses pour se faire une réserve d'énergie. Si on le force à maigrir **contre son gré**, il tentera par tous les moyens d'engraisser de nouveau.

Pour être stable, la perte de poids doit être **naturelle** et **non provoquée**. Ceci est rendu possible lorsqu'on apprend à choisir les aliments qui conviennent mieux à sa propre physiologie. Les résultats, souvent spectaculaires, obtenus par nos méthodes, le démontrent continuellement.

BIOLIGNE

Une méthode différente et efficace

- Approche personnalisée.
- Vous permet de conserver votre mode de vie actuel.
- Vous ne comptez ni les calories, ni les quantités; vous mangez à votre faim.
- Première consultation sans frais.
- Notre but : Mieux nourrir le corps afin de tirer un maximum de vitalité.

Petites Annonces

589-5900

Heure de tombée au bureau du journal : le jeudi à 12 h

DÉPÔTS

- Dépanneur Daka : 6, rue Legardeur
- Tabagie Baie-Comeau : 168, boulevard Lasale
- Épicerie Tabagie Hauterive : 862, rue de Puyjalon
- Dépanneur de la Falaise : 393, rue des Cèdres
- Épicerie Fafard inc. : 1648, rue Fafard
- Dépanneur Irving de la Rivière Enr. : 2929, boulevard Laflèche
- Dépanneur Nord-Est : 337, boulevard Lasalle

Pour placer une petite annonce dans le Plein-Jour vous pouvez vous présenter à nos bureaux ou encore dans l'un de nos dépôts mentionnés ci-dessus.

Le tarif est de 6 $ pour 10 mots plus 20 ¢ par mot additionnel.

Annoncez dans les petites annonces,
et à chaque semaine courez la chance
DE GAGNER
un bon d'achat de 50 $
à l'Auberge Le Bec-Scie de Franquelin
21-76820-18

Auberge Le Bec-Scie

Le gagnant de la semaine dernière : Hélène Payeur

8 fenêtres pour maison ou chalet, très propre **567-2572**

A VENDRE
Fenêtres, 2 portes avec cadrage extérieur
296-6040

A VENDRE
Unité de sciage de marque Jober à l'état neuf, valeur 2,000$ prix demandé 1,500$ négociable
296-3203

A VENDRE
Moteur hors-bord Johnson 25 forces, à l'état de neuf, prix 2,000$. Canot 18 pieds type "Frater" avec remorque 19 pieds, parfait pour le chasseur, prix de débarras 600$
296-3636

ACHETONS et vendons meubles usagés **Après 17h 589-2457**

ADOUCISSEUR d'eau électronique pour éliminer fer dans l'eau, bon prix **567-2941**

AMEUBLEMENT de salon complet, ameublement complet pour chambre **294-2807**

AMPLIFICATEUR
Peavy Classic, 50 watts, 300$, en parfaite condition
589-9255

ARTICLE de bébé: coussin d'allaitement 20$, mobile musical 20$, balançoire Graco à batterie 65$, à ressort 25$, habits de neige 35$ chacun, interphone 30$, habit de baptême 30$, porte-bébé 15$, linge 0 à 2 ans Magi, Mexx neuf **295-2761**

CANOT Abitibi 16 pieds, arrière carré, à l'état neuf **296-2503**

CHIOTS croisé Labrador Cocker vermifugés, 50$. Golf car électrique négociable **589-1409**

CUISINIERE et réfrigérateur blanc **589-2473**

CUISINIERE électrique et réfrigérateur blanc, bonne condition, mobilier de cuisine en bois, idéal pour chalet **296-0119**

ENSEMBLE de matelas, avec base en métal 60X80 **296-0492**

FOUR encastré, plaque 4 ronds, ventilateur, distributeur eau chaude 200$, vitrines salon **296-6589**

BATEAU 12 pieds, moteur 8 forces Johnson, sonore **589-4371**

BATEAU Thundercraft 16' "open-deck", 90 forces + remorque **294-2559, 568-7601**

BIBLIOTHEQUE plaquée noyer 12X24X70 haut, plus une de coin. meuble à 2 portes 16X32X36 haut, 2 stores verticaux bourgogne et gris, 86" et 22" largeur X 73" haut. 3 stores horizontaux 48" et 42" large (2) beige et (1) gris, toile bleu pâle 35 1/2 X 70, répondeur téléphonique 20$ **589-9015**

BICYCLETTE, couchette, poussette, bureau, télévision, bon prix **589-6169**

BOITE de fibre pour petit pick-up 7 pieds 300$ **589-7878**

BON lit 39", 2 couvre-lits style colonial, meuble à machine à coudre, prix de débarras **296-3831**

CAMP DE CHASSE
14X16, en haut Zec Trinité, près lac Denoble et Rimouski, chaloupe 16', moteur 35 HP, remorque, très propre
766-8932

CAMÉRA de surveillance avec moniteur, purificateur d'eau neuf, téléscope Bushnell 60X800 **Information 589-8417**

FOUR encastré, plaque chauffante, air climatisé, plinthe de chauffage avec thermostat, bain, toilette, porte de bain en miroir, Baie-Trinité **939-2249**

FOUR micro-ondes et à convection, à l'état neuf, blanc, marque Sharp, 800 watts, payé 550$ laissé à 300$ **295-2042**

GRAND réfrigérateur "frigidaire", très propre, tablette en verre, roulettes, alarme "porte ouverte", 1992 **589-3187**

LIT capitaine en érable, fait par un ébéniste, très propre **589-9483**

MACHINE à coudre avec meuble, très propre, bas prix **296-3905**

MERCURY Linx, 1985, pour pièces, 200$ **296-4301**

MOBILIER de chambre en bois naturel: lit 39", bureau double + miroir, table de nuit, excellent état, meuble pour micro-ondes prix 250$ **296-4896**

MOBILIER de cuisine, bois naturel et blanc avec petit buffet, lit 39", tubulaire blanc, avec matelas, 2 bureaux mélamine grise, très propre **294-4223**

MOTO-MARINE 750, Polaris 1995, avec remorque, peu servi, prix 6500$, à vendre pour cause de maladie **567-8180**

ORDINATEUR portatif, Toshiba, T-1200, imprimante Panasonic KXP-1180, agenda électronique Casio 32K **589-3742**

ORDINATEUR, bibliothèque, miroir, chaise, diverses dactylos, table salon, coffre-fort, grille-pain, porte coulissante, colonne de son, bureau, set de vaiselle, toiles blanches, Lasy-Boy, couvre-lits, rideaux, , mandoline, drum électrique **296-8983**

PLANCHE à voile Tiga Speed, 190 litres avec 3 voiles, laissé à bon prix **Christian après 17h 567-4969**

PLYMOUTH Reliant, 1988, 800$, 2 laveuses, sécheuse, frigidaire **589-3755**

POELE blanc auto-nettoyant, vitre avant noire, prix 250$, four micro-onde 65$ **296-1677**

POELE électrique amande 30" 250$, vitre de différente grandeur, plinthe électrique, bureau de travail 25$, 4 mags avec pneus pour Hyundai 175$, bain jaune 50$ **589-2942**

PORTES d'intérieures 32", (3) 30", (1) 28", (7) 24" **589-2366**

RECHERCHE souffleuse 12 forces ou industrielle sans moteur, Argo 6X6 ou Terra Jet en métal sans mécanique **Dany 589-7618**

RADIO C.P. 34, avec plusieurs fréquences **296-5452**

REFRIGERATEUR Beaumark, amande, 15 pieds cubes, congélateur sans givre, très propre à bas prix. Orgue Lowrey, 2 claviers sur meuble de bois, plusieurs sélections de rythmes et de sons, à prix avantageux **294-2356**

RESERVOIR à eau 2000 gallons, tuyau de calvet 6'X20', lot de fenêtres neuves PVC, 61X69, 48X39, 66X60, 36X24, etc. 3 mobiliers de salon, très bon état **296-7877**

STORES horizontaux métal (42X72), moniteur Fisher Price, fusil (20), collier détecteur (chien) **589-5412**

TRAILER, système de son Toshiba, poussette **296-4580**

TRES beau système de son avec compact disque, Sony, 60 watts, valeur 1000$ laissé à 250$ **295-2457**

VENTE de garage, 2621 Piuze **20 et 21 juillet**

VESTE de cuir Taurus pour moto, petite, prix 160$, ampli décodeur prologic, cinéma maison Sony 200 watts 300$, sacoche en nylon pour moto neuve 130$ **589-4201**

ZODIAC marque Euro, moteur 35 forces Johnson, très propre **296-9509**

À VENDRE
Meubles de parterre, Patrick Savard 908 Route 138 Ragueneau, livraison gratuite de Baie-Comeau à Forestville
567-2633

ANIMAUX À VENDRE

A DONNER petits chiots de 7 semaines noir ou beige , mélange Samoyed-Colley et Husky **589-5237**

CHAT à donner, blanc environ 8 mois, dégriffé avec équipement **296-0668**

CHATON À DONNER
Après 17h 589-9981

CHATONS himalayens, bleu, bleu crème, crème, pointe, vermifugés, vaccinés, enregistrés **766-6789**

CHATTE Persan argentée 3 ans, opérée, 250$ **589-8756**

CHIOTS "Braque Allemand" enregistrés, tatoués, prêts à livrer le 15 juillet 1996. Parents excellents chasseurs **418-587-4535**

PETITS chatons a donner; deux mâles et une femelle **Après 18h 296-6732**

CHIOTS A VENDRE
Très beaux chiots Poméranien, 250$
Après 16h 296-3302

CHIOTS Berger de Shetlands (mini Colley) tricolore noir, pure race, disponible mi-juillet, 300$ **589-3648**

CHIOTS CANICHE
Mâle, 2 1/2 mois, vaccinés, vermifugés, bon prix, bébé perruche apprivoisée 20$ chacune, chatte himalayenne, 1 1/2 an, vaccinée, pas opérée couleur écaille de tortue 100$, couple d'Inséparable, serein mâle et femelle, caniche Toy 6 mois vacciné, 3 1/2 livres
567-2024, 589-5322

CHIOTS Doberman brun 3 mois **296-5324**

CHIOTS Labrador, Labrador Terre-Neuve, vermifugés et vers du coeur, 110$ **589-1727**

CHIOTS Shih-Tzu, tatoués, enregistrés, vaccinés et vermifugés. 3 mâles né le 1er juin 1996 **294-2310**

CHIOTS caniche, Shih-Tzu, l'asso-apso, Pékinois, Poméranien, Dalmatien, Golden, Chow-Chow, Transport inclus dans le prix, vaccinés, vermifugés **418-766-5529**

CHIOTS croisés Berger Allemand-Labrador, 6 semaines, 50$ **567-4932**

CHIOTS À VENDRE
Epagneul Springer anglais, pure race, nés le 15 juin 1996, 200$
587-2396

LABRADOR brun, ainsi que Huscky chiots de 2 mois, vaccinés, vermifugés, très bon chien pour la traîne **567-8843**

PETITE chienne Poméranien (toy), 2 mois, pèsera 4 livre adulte, vaccinée, vermifugée, 375$ **567-2024**

MAISONS A VENDRE

1115 des Erables, directement du propriétaire, maison en rangée, section de bout, acheteurs sérieux, libre immédiatement **Jour 589-8591**

A MOINS CHER QU'UN LOGEMENT
Maison située au 137 Lasalle, 4 chambres, garage, revenu au sous-sol
Information 296-6869 Harold

A QUI LA CHANCE!
Maison avec site exceptionnel. Ayer la possibilité de pêcher juste derrière chez-vous! Très grand terrain paysagé et garage
567-8026

CONSTRUCTION 1986, 2 étages, à aire ouverte, style moderne **589-3618**

MAISON 127 Champlain, Baie-Comeau **296-5304, 296-6810**

Non! Non! Oui!
Vous voulez de bonnes nouvelles au sujet d'une marge de crédit personnelle ? Appelez HFC au : **418-693-4690 ou 1-800-316-4690.**
21-84170-1

MAISON 28X52, revenu au sous-sol, construction 1990, 1626 Nouvel, bois franc et céramique, bain sur podium, douche en coin, Convectair, fenêtres PVC, plafond cathédrale, 1450 pieds carrés, terrain 76X132 **589-7935**

MAISON A VENDRE OU A LOUER
Construction 1993, entièrement finie, avec garage intégré, 3 chambres, 2 salles de bain, patio 16X16 avec remise, garantie APCHQ, vue sur la mer, situé au 13 Duchesneau
296-3647

MAISON avec revenus, prix réduit 1480 Allard **589-8410**

MAISON construction 1994, sous-sol fini à 80%, situé au 15 Des Roseaux, Chute-aux-Outarde **567-9118 ou 589-7621**

MAISON de briques, située au 679 Falaise, 42X25, 3 chambres, sous-sol entièrement fini, garage, grand terrain paysagé avec vue sur rivière Manicouagan **Après 18h 589-1477, visite sur rendez-vous seulement**

MAISON en rangée, construction 1993, située au 551 Parfondeval, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, bain tourbillon, balayeuse centrale **589-9684**

MAISON jumelé, 1995, 3 chambres, bain tourbillon, balayeuse centrale, patio en béton avec remise dessus, sous-sol presque fini, boulevard Schmon, moins de 119,000$ **296-6822**

MAISON mobile 1980, 14X68, 3 chambres, 17,000$. Maison préfabriquée 1989, 28X48, 54,000$. Dortoire 21 chambres 1991 **819-364-7046**

MAISON style canadien, 3 chambres, 2 salles de bain, plancher bois franc, foyer, spa, située à Pointe-aux-Outardes **567-8051**

MAISON toute briquelée, construction exceptionnelle, paysagé, foyer, 4 chambres, 2 salons, plancher et armoires en chêne, patio en béton, grand garage, entrée double, 37 Damase-Potvin **296-2287**

MAISON unifamiliale 24X40, 1976, 3 chambres, 2 salles de bain, grande salle de séjour au sous-sol, cour arrière clotûrée avec piscine de 21 pieds, remise 12X18, 2169 Villeneuve **589-7470**

MAISON
St-Nom de Marie, 72 Alfed Poulin, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, table de Pool, salle de lavage, armoire de chêne, bonne construction, bien située, remise 12X12, beaucoup d'avantage, prix 105,000$, agence s'abstenir
296-2330

NOUVEAU
MAISON UNIFAMILIALE 4 côté brique, 4 chambres, sous-sol fini 543, Chiasson
589-2882

NOUVELLE annonce! Moins de 100,000$, rénovée, 4 chambres, bois franc, sous-sol fini, garage, solarium, à voir! **Après 17h 296-5424**

NETTOYAGE MOBILE HAUTE PRESSION ICR ENR
Spécialiste en nettoyage pour tous genres de travaux:
- Pavé imbriqué - Aluminium et vinyle - Bois
- Brique - Béton - Asphalte
Embellir = Nettoyage haute pression
Protéger = Application de "scellant" protecteur
ESTIMATION GRATUITE !!!
Tel.: 589-1715 Cel.: 295-6263
Mes.: 589-0923

POUR UN SERVICE COMPLET
dans la réparation de vos appareils électroménagers de toutes marques
St-Georges Électrique inc.
877, rue de Puyjalon, secteur Mingan
SERVICE À DOMICILE
Nous faisons également la vente d'appareils usagés portant une garantie de 6 mois.
589-9891 589-9892
21-83690-4

À VENDRE
Tondeuses usagées et neuves.
Scies à chaînes usagées et neuves. Tracteurs pelouse usagés et neufs.
☎ 589-4227

TERRAINS À VENDRE
Rues Fraser- Boisvert
- 6 terrains pour maisons
Boulevard Schmon
- 2 terrains pour jumelés
- 5 terrains pour duplex
- ou 4 logements
SUBVENTION : Terrains résidentiels admissibles
5 000$ crédit taxes + 1 500 $ crédit enfants
sur 3 ans
Rues Robin- Meunier- St-Laurent
- 21 terrains résidentiels
Rue Robin
- 4 terrains pour jumelés
Rue Babin
- Terrain industriel
Rue Mingan
- Terrains commerciaux
SOCIÉTÉ D'EXPANSION DE BAIE-COMEAU
S E B C
1305, boul. Blanche **589-5358**
21-77470-17

Nécrologie

À Montréal, le 5 juillet 1996, est décédé à l'âge de 63 ans, M. Roland St-Pierre, fils de Mme Eglantine St-Pierre et de feu M. Joseph St-Pierre, et frère de Mme Aline Mailhot, domicilié à Montréal.

À Baie-Comeau, le 7 juillet 1996, est décédé à l'âge de 81 ans, M. Sylvestre Vallée, fils de feue Mme Christine Bellefleur et de feu M. Jean-Baptiste Vallée, domicilié au 99, rue Messek à Betsiamites.

À Ragueneau, le 7 juillet 1996, est décédée à l'âge de 22 ans, Mme Nancy Savard, fille de Mme Ginette Dumont et de M. Jean-Yves Savard, domiciliée au 752, rue Jean XXIII, Baie-Comeau.

La Maison
Serge Julien
Service de pré-arrangements funéraires
788, boul. Blanche
192, rue Damase-Potvin
Baie-Comeau
589-2570 - 296-9490
41, route 138
Ragueneau, 567-2570
21-83835-4

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

VOS CONSEILLERS :
Baie-Comeau : Lise Julien 589-2570
Baie-Trinité : Roberto Fournier 939-2609

MAISON À VENDRE

24x44, escalier et plancher de bois franc, située à Les Buissons, terrain 150X200, près de la plage

567-4954

RUE des Peupliers, 4 murs de briques, près centre-ville et centre d'achats, récemment rénovée, terrain clôturé, grand patio. Offre raisonnable **295-3492 ou 589-1406**

ST-GEORGES, rue Bernier, très beau bungalow à revenu 30X42, tout briquelé, rénové, plancher de chêne, foyer en pierre de champs, bain tourbillon, entrée indépendante, garage 12X20, revenu 1,400$/mois, prix 118,000$, négociable **296-8983**

VENTE ultra rapide, aubaine, maison avec 1 revenu, possibilité d'un 2e, au prix d'un loyer, moins de 94,000$, grand terrain, Promax Immeubles Canada, Courtiers Immobilier agréé **295-8585**

VENTE ultra rapide, maison 3 étages, plancher bois franc, avec revenu, secteur Ste-Amélie, moins de 69,000$ Promax Immeubles Canada Courtier Immobilier Agréé **295-8585**

BLOC À VENDRE

IMMEUBLE 5 logements, situé centre-ville, secteur Mingan, 22 logements centre-ville, secteur Mingan, 6 logements centre-ville secteur Marquette **589-6831**

MAISONS MOBILES A VENDRE

MAISON mobile 12X58, très propre, remise 10X16, 16 David Pointe-aux-Outardes **567-8710**

MAISON mobile 1980, 14X68, 3 chambres, 17,000$. Maison pré-fabriquée 1989, 28X48, 54,000$. Dortoire 21 chambres 1991 **819-364-7046**

MAISON mobile 1989, 16X68, avec annexe 8X14, remise 12X20, rénovations récentes, etc. Parc Langlois **589-6938**

MAISON mobile rénovée, 14X70, Parc Bonne Entente **589-6089**

MAISON mobile, 3 chambres, plancher bois franc, patio, aucun voisin à l'arrière, remise 12X14 chauffée, éclairée, Parc Bégin, vente rapide **296-3897**

MAISON modulaire (mobile) 1993, 16X70, 3 chambres, bain tourbillon **589-6717**

CHALETS A VENDRE

CHALET 4½ pièces, situé, au 210 Sablonnière Pointe-Lebel. Chauffage électrique et au bois, remise 8X12, prix 36,500$ négociable **294-2719**

CHALET Zec Varin accès 1, 24X28, meublé, **589-7878**

CHALET au 326 Labrie, Pointe-aux-Outardes. Intéressé seulement **567-2743 ou 296-3854**

CHALET au bord de la mer, eau chaude, téléphone, électricité, meublé, situé Pointe à Boisvert, prix réduit, aubaine, 21,000$ **567-8537**

CHALET bien situé, meublé, au Lac Taillardat **589-8600**

CHALET d'été, 22 de la Baie, Baie St-Ludger, meublé, équipement inclus, poêle à bois, système électrique, douche, 1 chambre à coucher, bord de la mer, enrochement effectué, grand terrain **589-3828**

CHALET d'été, meublé, terrain 200X120, vue sur le fleuve, libre mi-août, 1185 Granier Pointe-Lebel **589-4144**

CHALET de prestige au 12 kilomètres Lac Sweel, 20X42, entièrement meublé, avec mezanine **Information 589-1201 ou 589-5531**

CHALET habitable à l'année, vue sur la mer, grand terrain, 390 Labrie, Pointe-aux-Outardes **567-2941**

CHALET situé 8 kilomètres au lac Potvin, électricité, téléphone **296-4408**

CHALET situé au club Taillardat à 20 kilomètres de Baie-Comeau, style suisse, habitable à l'année **Information 589-5447**

CHALET situé à Pointe-Lebel, habitable à l'année, terrain d'environ 45,000 pieds carrés, offre raisonnable **295-3492 ou 589-1406**

MAGNIFIQUE chalet en bois rond, contruit sur solage, tout équipé, électricité, etc. Lot 107, club Taillardat, prix révisé **589-5234**

TRANQUILITÉ facile d'accès, 16x24, 2 étages, très bien isolé, meublé, situé au 46 km sur chemin de la Rexfor, idéal pour chasse et pêche **Nadine ou Gérard 589-8400**

DEMTEC

Vente et installation

Maisons mobiles et maisons modulaires,

À vendre

Maison mobile 12X60, 1975, avec terrain

Rep. Yves Michaud

589-6969

TENTES ET ROULOTTES A VENDRE

MOTORISE 23 pieds, Unic, 1978, très propre **Après 17h 296-9715**

ROULOTTE 1989, 18 pieds 4 SAISONS **295-7808, 589-6728**

ROULOTTE de voyage, Bellevue, 19 pieds, très bon état et très propre, à bon prix **296-2503**

TENTE roulotte Lionel, 1981, 6 places, très propre **296-3224**

AUTOS

ACHETONS & VENDONS

AUTOMOBILES & CAMIONS, 1990 et plus, usagés de toutes marques. Payons comptant

296-3422

ACHETONS

VÉHICULES de toutes marques (modèles 1989 à 1995)

589-4242

BMW 318-I, 1984, manuel, couleur noir **233-2452**

BUICK Régal, 1991, 4 portes, V-6, 3.8L, 36,000 kilomètres, très propre, tout équipé, 10,500$ **589-2877**

CAMION

1994, Ford, tronqué avec boîte 14 pieds, modèle E-350, 7.3 litres, V-8, diesel, idéal pour livraison. Très bon prix

Demandez Éric 589-6975 ou 296-6050

CAVALIER 1991, 92,000 kilomètres, moteur 2.2 litre, automatique, moteur refait par GM en 1995, mécanique et carosserie A-1, air climatisé, démarreur à distance, pneus neufs, avec balance de garantie GM, bon prix **589-7349**

CHEVROLET Malibu, 1981, moteur 305, bon état, 600$ négociable **589-1973**

MUSTANG 1988, manuel, 5 vitesses, 4 cylindres, 1,000$ **589-4534**

OLDSMOBILE 1989, Delta Royale Brouam 88, 4 portes, très bonne condition **296-6559**

PICK-UP Dodge 1996 V-6, 15,000 kilomètres **296-3399**

PICK-UP F-150, 1987, manuel, 106,000 kilomètres **589-9259**

PICK-UP Ford 4X4 F-150, 1988, 5,500$, peinture neuve, mécanique bon état **296-3467**

PICK-UP Frod Ranger 1987, moteur neuf, peinture neuve, boîte fibre de verre, 3,200$ **296-3467**

PICK-UP Ranger 1985, 2.3, 50,000 kilomètres, 5 vitesses, peinture neuve, 2800$ **294-2628**

PLYMOUTH Grand Voyageur 1994, LE AWD 4X4, toutes les options sauf cuir. Anti-vol, plan d'or Chrysler 7 ans 115,000 kilomètres, seulement 44,000 kilomètres **296-2781**

FORD

Probe 1993, 43,000 kilomètres, garantie jusqu'en 1999

Michel 296-9756, Marie 296-5765

HONDA Civic 1989, 4,000$ **589-3069**

HONDA Prélude, 1982, à vendre pour les pièces **589-3054**

HYUNDAI Excel GL, 1988, 300$ **296-0085**

JEEP Reider 1987 106,000 kilomètres. Pontiac Fire Fly 1995 6,700 kilomètres **295-6999 après 18h**

LE BARON 1987, 4 portes, automatique, très propre, 1,800$ **589-4534**

Rejean Guy
Représentant
Agent agréé

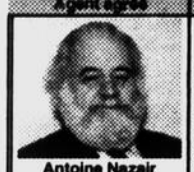
TRANS-ACTION C.V.N. LTÉE

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

589-3757 296-2239 587-2194

600, boul Laflèche I Place LaSalle 147, rue Blouin, Forestville

Marcel Imbeault
Courtier Affilié



Antoine Nazair
296-6039

Beau secteur, 2 garages, 4 ch., s. sol aménagé, vaste patio

75 Donald-Smith
Pierre Bergeron
589-8617

Tranquilité assurée

254 Montée Taillardat
Will Gagnon
589-9161

À revenu

647-649 Baron
Claire ou Pierre
295-2556/589-8617

Une maison et un endroit de rêve

162 Champlain
Antoine Nazair
296-6039

Secteur recherché. Construction récente. À ne pas manquer

18 Boisvert
Diane Tremblay
567-2701

Duplex 3 ch. très propre, terrain aménagé. Vente rapide

1596 Joliet
Monique Bélanger
589-6644

Yolande Desrochers
589-6431 589-0269

Aménagée à 100% Près du cégep

797 Henri
Gilles Asselin
589-3757

En construction

593-595 Baron
Baie-Comeau
589-3757

Multifamilial + comm. bons rev. situé sur la 138

167 Vallilée, CAO
Monique Bélanger
589-6644

Nouveau
Vue panoramique

18, Duchesneau
Will Gagnon
589-9161

Entièrement rénové

1056 des Érables
Will Gagnon
589-9161

Avec revenu. Très bon investissement

7 Babel
Antoine Nazair
296-6039

Monique Bélanger
589-6644 295-8590

Secteur recherché

18 Samuel Miller
Claire Dionne
295-2556

Très belle demeure, 4 c. brique, plancher bois, cachet spécial

108 Parent
Monique Bélanger
589-6644

Construction neuve

612 Baron
Baie-Comeau
589-3757

Très grande maison avec grand terrain

201 Vallilée, C.A.O.
Gilles Asselin
589-3757

Garage 16X24. Un bijou, il n'y manque vous

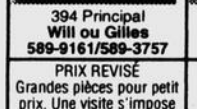
2660 Robin
Diane Tremblay
567-2701

Cottage libre, 4 ch., 2 s. bain, grand garage. Prix très négociable

17 rue Laval
Pierre ou Yolande
589-8617/589-6431

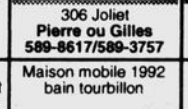
Pierre Bergeron
589-8617

PRIX REVISÉ
Charme d'antan



394 Principal
Will ou Gilles
589-9161/589-3757

6 log., 4,5 pces. Très rentable



306 Joliet
Pierre ou Gilles
589-8617/589-3757

Grande m.mobile 24x50, rénovée intérieur + extérieur, 24 X 50

188, 6e Rue, P.L.
Monique Bélanger
589-6644

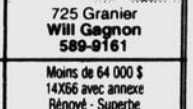
Petit nid, petit prix. Elle est pour vous

81 Laizé Est
Diane Tremblay
567-2701

Possibilité de revenu

1631 Mingan
Claire ou Gilles
295-2556/589-3757

Vue sur le fleuve. Entièrement rénové



725 Granier
Will Gagnon
589-9161

Gaétan Guy
587-2194

PRIX REVISÉ
Grandes pièces pour petit prix. Une visite s'impose

15 Leblanc, C.A.O.
Diane Tremblay
567-2701

Maison mobile 1992 bain tourbillon

48A Albanel
Monique Bélanger
589-6644

Grand terrain

749 route 138, Rag.
Claire ou Gilles
295-2556/589-3757

Triplex très rentable

1006-1010 Delanoé
Baie-Comeau
589-3757

Split 1987

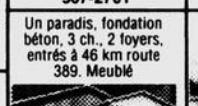
20 Lajeunesse
Antoine Nazair
296-6039

Moins de 64 000 $
14X66 avec annexe
Rénové - Superbe

21A Albanel
Monique Bélanger
589-6644

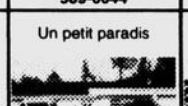
Lise Boily
589-2014

Un paradis, fondation béton, 3 ch., 2 loyers, entrés à 46 km route 389. Meublé



Lac Walker, Z. Varin
Pierre Bergeron
589-8617

Un petit paradis

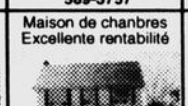


955 Granier
Will Gagnon
589-9161

Secteur Marquette

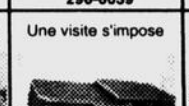
13 Ramesay
Antoine Nazair
296-6039

Maison de chanbres Excellente rentabilité



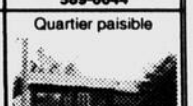
787 Blanche
Gilles Asselin
589-3757

Une visite s'impose



1336 Mingan
Diane Tremblay
567-2701

Quartier paisible



25 Brûlé
Will Gagnon
589-9161

Diane Tremblay
567-2701, 295-0440

Prix avantageux du côté de la rivière

142 A Morel
Will Gagnon
589-9161

Faut voir

91 Lessard, CAO
Claire ou Gilles
295-2556/589-3757

7 logements

335 Granier, P.L.
Diane Tremblay
567-2701

LE GÎTE DU PASSANT
334 Principale, Les Buissons
Multifamiliale à revenu, vue superbe
Faut voir !
Monique Bélanger
589-6644

Ens. immobilier, 2 bâtiments, 24 log., pour investisseur

710-738 Bons-Désirs
Pierre ou Gilles
589-8617/589-3757

Bât. comm. très bonne rentabilité. Graned terrain

2120 Laflèche
Monique Bélanger
589-6644

Nelson Bacon
296-6898 295-8424

Poss. de logement au sous-sol

88 Maisonneuve
Antoine Nazair
296-6039

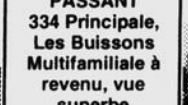
Style unique

47 Lajeunesse
Will Gagnon
589-9161

Commercial Mutifamiale
6 logements,
5.5 pièces
secteur Marquette

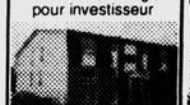
Boutique spécialisée + salon de bronzage
Demandez
Monique Bélanger
589-6644

Concept ouvert



1013 Henri
Will Gagnon
589-9161

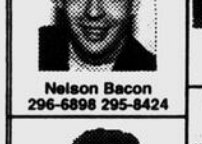
24 logements. Excellente rentabilité



1115-1127 Comtois
Gilles ou Pierre
589-3757/589-8617

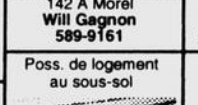
À revenu

544 Père Eugène
Diane Tremblay
567-2701



Gilles Asselin
589-3757

Le coup de foudre



1521 Mingani
Will Gagnon
589-9161

Domaine enchanteur, construction de qualité supérieure

2 Lac Migneault
Gilles Asselin
589-3757

Ens. immobilier 4 bâtiments 24 log. 4,5 pces. Excellent placement

1685-1697 Bretagne
Gilles ou Pierre
589-3757/589-8617

6 log. 4,5 pces Excellente rentabilité

832 Bons-Désirs
Gilles Asselin
589-3757

Très belle propriété

115 Crémazie
Will Gagnon
589-9161

Chalet habitable à l'année à Godbout

22 Lac Blanc
Claire ou Gilles
295-2556/589-3757

Will Gagnon
589-9161 295-8560

26 logements Excellente rentabilité

1151-1181 Mingan
Gilles ou Pierre
589-3757/589-8617

Secteur Marquette

146 Legardeur
Claire Dionne
295-2556

Casse-croûte très bien situé
Excellente rentabilité
demandez
Gilles Asselin
589-3757

Chalet meublé route Hydro

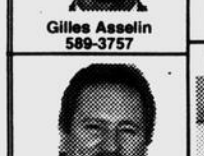
80 kilomètres
Will Gagnon
589-9161

Bâtisse commerciale

9 William Dobel
Antoine Nazair
296-6039

6 logements de 4,5 pces très rentable

1135 Mingan
Gilles ou Pierre
589-3757/589-8617



Claire Dionne
295-2556 295-0413

Immeuble de 4 log. pour le prix d'une maison

559 Père Eugène
Gilles ou Pierre
589-3757/589-8617

Bâtisse commerciale

486 Rte 138, Rag.
Antoine Nazair
296-6039

Chalet Cap Colombier, moins de 24 000 $, chalet au bord de l'eau. Très beau site. Faut voir ! Moins de 24 000 $
Monique Bélanger
589-6644

Bâtisse commerciale

211 La Salle
Antoine Nazair
296-6039

Bâtisse commerciale

869 de Puyjalon
Gilles Asselin
589-3757

Bâtisse commerciale

220 La Salle
Antoine Nazair
296-6039

Gabriel Marin
295-1814 295-0238

LOCAUX À LOUER
CENTRE-VILLE, PLACE LA SALLE
SUBVENTION JUSQU'À 6 000 $
PRIX TRÈS CONCURRENTIELS
CONSULTEZ
RÉJEAN GUY, 296-2239
MARCEL IMBEAULT, 589-3757

Bâtisse commerciale

16 Narcisse Blais
Baie-Comeau
589-3757

Multifamiliale et ens. imm. 4-6-24 jusqu'à 26 logements. Très rentable tous situés sur le plateau. Très bonne opportunité pour investisseurs
Demandez
Pierre ou Gilles
589-8617/589-3757

Bâtisse commerciale + terrain

2761 Laflèche
Baie-Comeau
589-3757

Commerciale
2 à 16 La Salle
1 à 3 La Salle
67 La Salle
Multifamilial
3-5-7 Radisson
Baie-Comeau
589-3757
296-2239

Diane Tanguay
295-1814 295-0238

MAZDA RX7 1984, rouge, très propre **296-6816**

MUSTANG 1987 peinture neuve, système de son **567-4021**

CREDIT REFUSE: Financement sur place. Location dans le but d'en devenir propriétaire. Transit Location **418-834-2276**

DODGE Ram 200, 1980, beige, très bonne condition **567-2134**

FIREBIRD Formula 1987, 305, automatique, 215HP, 80,000 kilomètres, jamais sorti l'hiver **Jean-Pierre 294-2136, 296-6155**

FORD Econoline CVS 1989, modèle long, 243,000 kilomètres, 2900$ négociable **589-7045**

FORD Mustang 1988, 180,000 kilomètres, en bon état **589-9803**

FORD Ranger 1988, club cab, 103,000 kilomètres, 2500$, ou échangerais contre voiture automatique de même valeur **589-8082**

PONTIAC Leman 1981 **567-8566**

PONTIAC Sunbird 1987, mécanique A-1, 4 pneus neufs, 1,000$ **296-5629**

SENTRA 1988, automatique, 70,000 kilomètres, 4 portes, garantie un an 2,800$ **295-2434**

TOYOTA 4X4, club cab, 1992, 19,500 kilomètres, 4 cylindres **296-2696**

TRANS-AM 1983, 350, 4 barils **589-3671**

TRANS-AM 1983, V-8, automatique, mags, mécanique A-1, Faut vendre! très bon prix **589-3151**

VAN Toyota 1987, 4X4 automatique **589-7060**

MOTOS

HARLEY DAVIDSON 1992, FXRS 1340cc, 22,000 kilomètres, pneus neufs, batterie neuve, vendu sous prix de cotation **589-2051, 589-7097**

HARLEY DAVIDSON Sporster 1995, de luxe, noir, 4,500 kilomètres **296-2696**

HONDA XR600R, bonne condition, 2,300$ négociable **567-4267**

HONDA
Shadow VLX de luxe, 1995, 600cc, bas kilométrage, neuve
589-9223

MOTO DS 80, 1988, en bonne condition **589-7998**

MOTO GSEF 550, Suzuki, 1984, très propre, 29,000 kilomètres, cabane pour gros chien, laveuse, sécheuse 400$/les 2 **589-8602**

MOTO Kawasaki Ninja ZX-9, 1985, 40,000 kilomètres, très propre, 2,000$ **567-4996, 567-4707**

MOTO Kawasaki Voyageur 1300cc, 1984, 16,000 kilomètres, très propre **589-2627, mess. 295-8768**

TRIUMPH Daytona 1200, 1994, 6000 kilomètres, prix 10,000$ **962-4978 (repas) Eric**

RECHERCHE Quadracer 250 ou 500, Warrior, Tri-Z, 350X ou Quadsport, YSR50 ou 80, avec mécanique défectueuse ou pour les pièces. Recherche moteur pour ATC 185 ou 200, 350X en bon état de marche **Dany 589-7618**

YAMAHA
Virago 1992, 1100cc, bas kilométrage, chrome, très propre
589-9223

MOTONEIGES

MOTONEIGE Polaris Storm 800, 1994, peu servi, prix 5500$, à vendre pour cause de maladie **567-8180**

MACHINERIES LOURDES

CAMION GMC 1986, 10 roues, moteur 475, 15 vitesses, permis VR, région 09 excellente condition **418-589-9173**

LOGEMENTS A LOUER

1 1/2 À LOUER
meublé, chauffé, éclairé.
589-2303 ou sans frais 1-418-727-2839

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 neufs à la semaine, au mois ou à l'année. Stores, meublés ou non, tv, micro-ondes, laveuse, sécheuse et téléphone compris, près centre d'achat **466 Parfondeval**

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, secteur Mingan **Soir 296-5420 Jour 296-2470**

2 1/2 pour travailleurs ou étudiants, prix très raisonnable, à deux pas de l'usine de QUNO, libre immédiatement **295-6087**

2 1/2, 3 1/2 centre-ville, 1er plancher, meublé ou non, chauffé, éclairé **589-6831 ou 295-3374**

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 semi-meublés ou non meublés, chauffés, eau chaude fournie, bois franc, tapis, balcon, casier intérieur, interphone, stationnement, chambre de lavage, sécuritaire, très propre, Marquette, si intéressé **296-6335 ou 296-0568**

2 1/2
Meublé, chauffé, 3 1/2, 4 1/2 non meublés, 5 1/2 1er étage (bungalow)
589-8290

3½ meublé, chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse, St-Nom-de-Marie, libre immédiatement **296-3682 et 296-2646**

3 1/2 A LOUER
Centre-ville Mingan, rue Bon désir, étage supérieur avec balcon, eau chaude fournie, refait à neuf, libre 15 juillet, 420$
296-8929 après 16h

3 1/2 chauffé, éclairé, meublé, boulevard Laflèche **589-4261**

3 1/2 meublé, chauffé, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, situé à St-Georges Marquette, s.v.p. non fumeur **296-2815**

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, câble fourni **589-4615**

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, secteur Mingan **589-9803**

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, libre 1er août, 425$/mois **589-4640**

3 1/2 secteur Marquette, libre 1er août **296-3992**

3 1/2
semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé. A vendre porte double pour chalet, bonne condition
296-6877

3 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé **589-2369**

À LOUER
2½, 3½ meublé, 4½ balcon, libre immédiatement
589-5015 - 589-6234

3 1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé **294-2188, 294-4322 après 17h**

3 1/2 semi-meublé, salle de lavage, près de Reynolds, ménage refait au complet, libre immédiatement **296-0386 ou 296-4242**

3 1/2, 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, secteur Mingan **567-4954 après 17h**

3 1/2
Semi-meublé, chauffé, éclairé, rez-de-chausée, rénové, quartier St-Georges
Bur.: 589-9005, 589-7579, 294-2268

4 1/2 480$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, sous-sol, près du cégep, libre 1er juillet **589-5113**

4 1/2 chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse fournie, secteur Marquette, libre immédiatement **Information 589-3316**

4 1/2 chauffé, non éclairé, 475$/mois **296-6019 ou 589-1692**

4 1/2 chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, rez-de-chaussée d'une maison privée, fraichement rénovée, 450$/mois, près du Pavillon du Lac à St-Georges **296-2013**

4 1/2 chauffé, éclairé, 500$/mois, si meublé 575$/mois, sous-sol, libre 1er août **589-6195**

4 1/2 chauffé, éclairé, 500$/mois, libre 1er août **589-7512**

4 1/2 neuf libre immédiatement **Martin 589-7022**

4 1/2 possibilité semi-meublé, eau chaude fournie **589-2303 ou sans frais 1-418-727-2839**

4 1/2 près centre-ville Mingan. Références demandées, **589-2977 - 589-9363**

4 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, sous-sol de maison, 475$/mois, libre 15 juillet **589-4076 ou 589-5478**

4 1/2 près du centre-ville Marquette, système d'interphone, non meublé, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, 8, Laurier, libre 1er août **Information après 17h 296-4503**

4 1/2 rue Chiasson, libre 1er septembre, non chauffé, non éclairé, 460$/mois **Information 589-5438**

4 1/2 semi-meublé ou non, situé rue Père-Eugène, libre 1er septembre **295-3098, 589-5315**

5 1/2 À LOUER
Non meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, situé au 946 rue Henri, (étage supérieur)
589-2668

AUBAINE LOGEMENT A LOUER
4 1/2, maison privée, 1er plancher, neuf, plancher bois franc, four encastré, plaque chauffante, libre 1er août, 550$/mois déneigement compris, non chauffé, non éclairé, non meublé, patio et superbe terrain, situé au 27 Samuel Miller
296-4919

BACHELOR 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, secteur Marquette, 175$/mois **296-6235, 296-4969**

BACHELOR chauffé, éclairé, meublé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement **296-6641**

BACHELOR meublé, chauffé, éclairé, près du centre-ville **589-7908**

GRAND 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, avec câble, 1er plancher **296-9498**

GRAND 3½
Non éclairé, non chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé,
Jour 296-3344, soir et fin de semaine 296-4212

GRAND 3 1/2 NEUF
Semi-meublé (poêle, frigidaire) entrée et stationnement privé, éclairé, chauffé, remise, accès à laveuse, sécheuse gratuite, libre immédiatement
Après 17h30 589-6427

GRAND 3 1/2 très propre, chauffé, éclairé, semi-meublé **296-9327**

GRAND 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, demi-sous-sol, rue Babel **296-3809**

GRAND 4 1/2
St-Georges, patio, entrée pour laveuse, sécheuse, cuisine rénovée, bloc tranquille, libre immédiatement
Information 296-3016

GRAND 4 1/2 chauffé, rénové, secteur St-Nom de Marie **Après 18h 296-5064**

GRAND 4 1/2 secteur Mingan, avec système interphone, libre 1er août **589-3963 ou 567-4730**

MINGAN
3 1/2, 4 1/2, 1391 Anticosti.
MARQUETTE
2 1/2, 4 1/2, 44 du Parc. 3 1/2, 12 Roméo Vachon. 4 1/2 - 5 1/2, 86 Babel
296-2799

MINGAN: 3 1/2 meublé, eau chaude fournie, 4 1/2 eau chaude fournie. St-Georges: 4 1/2 meublé, chauffé, éclairé **589-5315**

SECTEUR MARQUETTE: 3 1/2, 5 1/2 1er août **589-3507**

SOUS-SOL 4 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, câble fourni, près de l'hôpital, rue de la Falaise, 400$/mois, libre 1er juillet **589-9529**

HAUT de maison 4 1/2 laveuse, sécheuse, câble et eau chaude fournie, grand patio, entrée indépendante, situé sur plateau **295-3461**

TRES GRAND 4 1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, stores verticaux inclus, libre 1er juillet, rue Mingan **294-4180**

TRES beau 5 1/2, haut de jumelé, à 2 pas du centre régional, 1er août, 625$/mois **589-9923**

TRES beau 5 1/2, non-fumeur, libre le 10 août, **296-8983**

UN logement 5 1/2, non meublé, chauffé, situé 808 rue Henri, étage supérieur avec balcon, très propre, aussi maison à vendre **589-5902**

MAISONS A LOUER

A LOUER
Avec option d'achat, très grande maison mobile, 4 chambres, construction très belle vue sur la rivière, secteur Mingan
567-2534

MAISON A LOUER
A Pointe-Lebel, non chauffé, non éclairé, libre 1er août
296-6164

CHALETS A LOUER

A LOUER 125$/semaine, petit chalet à Mistassini (Franquelin), terrain boisé, près de la mer, tranquilité assurée **589-7771**

CHALET A LOUER
A 25 minutes de Baie-Comeau, 4 chambres, site exceptionnel, au bord du fleuve, laveuse, sécheuse, meubles antique, 550$/semaine
296-3636

CHALET situé Les Buissons, 300$/semaine ou à vendre pour déménager, faites votre offre **589-3618 ou 567-4668**

CHALET À LOUER
À 15 minutes de Baie-Comeau, toutes commodités (très luxueux) 165$/week end, 350$/semaine
589-2503 ou 294-4323

TENTES ET ROULETTES A LOUER

A LOUER à Caplan, Baie des Chaleurs, roulotte 24 pieds équipée **Information 418-388-2924, 296-2904**

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE comprenant une douche et la toilette, 2e étage, centre-ville, à proximité de QUNO, libre immédiatement **295-6087**

CHAMBRE cuisine commune, câble, entrée indépendante. Près du cégep. NON-FUMEUR **589-9704**

CHAMBRE entrée indépendante, cuisinette, micro-ondes, laveuse/sécheuse, secteur Marquette **296-6776**

CHAMBRE entrée indépendante, laveuse, sécheuse, salon, cuisinette, câble, travailleur seulement **Après 17h 589-2715**

CHAMBRE à louer équipée pour cuisiner, endroit tranquille, stationnement, centre-ville Mingan **589-3054**

CHAMBRE
Laveuse, sécheuse, four micro-ondes, réfrigérateur, poêle, 60$/semaine. NON-FUMEUR
296-6465

TASSEZ-VOUS les p'tites annonces !
Ça nous prend de la place pour annoncer notre super spécial de la semaine

Coupe-bordure Toro
Rég.: 59,95$ Spécial : **39,95$**

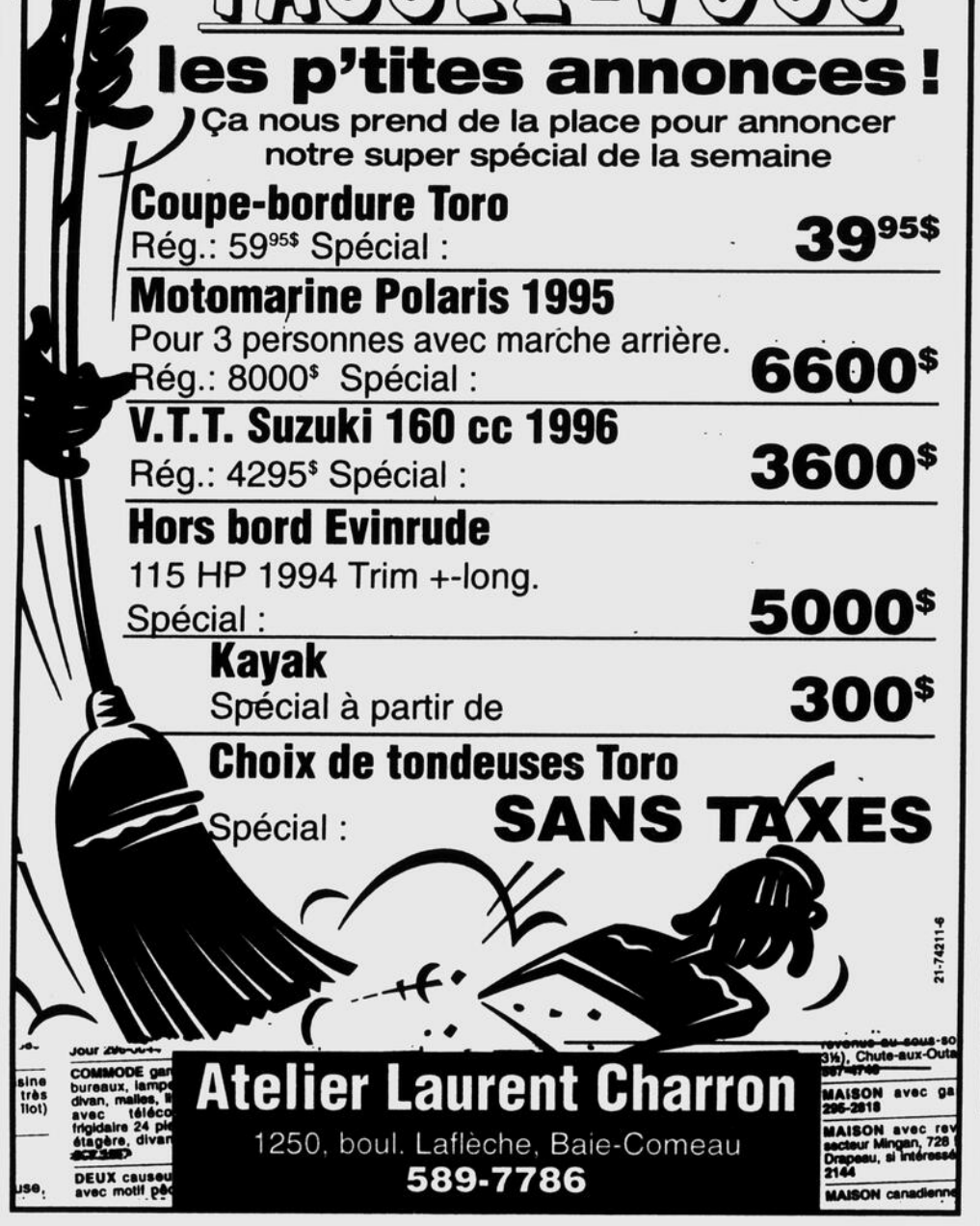
Motomarine Polaris 1995
Pour 3 personnes avec marche arrière.
Rég.: 8000$ Spécial : **6600$**

V.T.T. Suzuki 160 cc 1996
Rég.: 4295$ Spécial : **3600$**

Hors bord Evinrude
115 HP 1994 Trim +-long.
Spécial : **5000$**

Kayak
Spécial à partir de **300$**

Choix de tondeuses Toro
Spécial : **SANS TAXES**



Atelier Laurent Charron
1250, boul. Laflèche, Baie-Comeau
589-7786
21-74211-6

3 1/2 demi-sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, centre-ville, libre immédiatement, 350$ **589-5587**

3 1/2 demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, rénové, St-Georges, 300$/mois **296-0925, 296-0530**

Nécrologie

À Baie-Comeau, le 9 juillet 1996, est décédé accidentellement à l'âge de 40 ans et 4 mois, M. Serge D'Astous, fils de M. Philippe D'Astous et de Mme Anita D'Auteuil, domicilié au 114, rue Damase Potvin, Baie-Comeau

La Société Funéraire
Pour un service adapté à vos besoins!
15, Roméo-Vezina, Baie-Comeau, 296-4741
21-81856-9

3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sécheuse, libre immédiatement, au 856 rue Henri **589-3351, 295-1848**

3 1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, endroit propre et tranquille, secteur Marquette **589-3208**

3 1/2 non meublé, non éclairé, non chauffé, libre immédiatement, 315$/mois **296-6235**

3 1/2 secteur Marquette, chauffé, non éclairé, balcon, libre immédiatement **296-4409**

5 1/2 libre immédiatement **589-8416**

5 1/2 non meublé, chauffé, eau chaude fournie, endroit très tranquille, 600$ **294-2205 ou 296-2601**

5 1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet **296-4336**

4 1/2 tranquille, stationnement, chauffé, éclairé, 560$, référence demandée **Soir 589-8747**

4 1/2
Centre-ville, boulevard Blanche, libre immédiatement
589-9043

5½ 600$/mois, libre immédiatement, secteur Marquette **296-0551**

5 1/2 chauffé, éclairé, 600 Chiasson, libre 1er août **567-4572**

5 1/2 demi-sous-sol, 1626 Nouvel, maison privée, libre 1er août **589-7935**

5 1/2 haut d'un jumelé avec remise, non meublé, non éclairé, non chauffé, libre 1er août **Demandez Gérard 296-8635, 722-7726**

5 1/2 libre 1er septembre et 1er octobre **Après 18h 589-2984**

MONUMENTS
Conçus sur demande
Création locale
en montre en atelier
GRANI JEM INC.
793, rue Granier, Pointe-Lebel
589-5286
Fax : 589-9886
21-78725-14

SOUS-SOL, pour étudiant ou travailleur, cuisine commune, près du cégep et des services **589-1652**

À LOUER chambre très propre, tout compris, entre Cégep et centre d'achat **589-3865**

RECHERCHE

RECHERCHE 2 colocataires, pour partager grande maison situé au 250 chemin Principal Les Buissons, contactez Jacque Leblanc **567-2852 après 17h**

RECHERCHE gardienne d'enfants, à la maison ou près de l'aréna (rue Rodrigue) **589-3115**

RECHERCHE gardienne pour enfant 5 1/2 ans secteur Bélanger ou Bois du Nord, avec reçu **Brigitte 589-4356, 589-5560**

RECHERCHE gardienne à temps partiel de jour et de soir, pour venir chez moi, références demandées **589-7660**

RECHERCHE gardienne, près de l'école Leventoux, pour garder fille 3 ans et garçon de 7 ans pendant la période scolaire, référence si possible **296-1677**

OFFRES DE SERVICES

DAME avec expérience désirerais garder enfants du lundi au vendredi, demeure boulevard Blanche **295-3461**

LOCAUX A LOUER

LOCAL COMMERCIAL
Grandeur 14X24, 2e étage sur façade, idéal pour salon de coiffure ou bureau, 766, Bossé, centre-ville
589-2270, 296-7739

LOCAL À LOUER
3,600 pieds carré, 27 William Dobel, libre immédiatement
296-5519

LOCAUX A LOUER
2 loyers commerciaux: Demi-sous-sol avec vitrine, sur Place Lasalle, libres immédiatement. (1) 3,000 pi.ca. - (1) 600 pi.ca.
295-6087

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure **(1-800-267-1543). L'école de rédaction, 436-38 Av. McArthur, Ottawa, Ontario K1L 6R2**

GARDERAIS chez moi des enfants, reçus pour l'impôt, formation en éducation spécialisée **589-7045**

GARDERAIS chez moi enfants 2 ans et +, rue Roméo Vachon **294-2654**

GARDERAIS enfants chez-moi, personne fiable, grande disponibilité, rue Henri **295-3442**

MENUISERIE, ébénisterie, fabrication, rénovation, etc. **589-9467**

OFFRE mes services pour peinture, plastrage **567-8566**

SOINS de PIEDS
à DOMICILE
Infirmière Auxiliaire
Agathe 589-6113

VOUS voulez vous reposer? Et bien je suis prêt à faire les tâches qui vous sont difficiles (toutes sortes de travaux) **Steeve Levesque 296-5670, 589-6802**

Remerciements

✝ **REMERCIEMENTS**

EMILE LEPAGE

La famille Lepage remercie sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **M. Emile Lepage** survenu le 3 juin 1996, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

Veuillez prendre ces remerciements comme personnels.

Un grand merci à tous!

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu

C'est incroyable mais vrai. A.O.

LOCAUX COMMERCIAUX
Espace à bureau.
Toutes grandeurs.
Locker, voute.
Situés centre-ville Mingan
295-3321 - 589-0400
589-3355

LOCAUX À LOUER
1000 à 2000 et 2000 à 3000 pieds carrés (Divisible)
Boulevard Laflèche
Local Gym Maxi-Form
☎589-7935

LOCAUX À LOUER
3,000 - 2,000 - 1,500 - 1,000 pieds
Situés au 1287 Industriel
589-7540

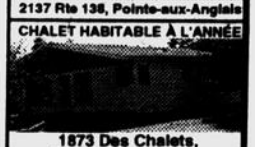
Le Permanent
LE PERMANENT CÔTE-NORD ENR.
COURTIER IMMOBILIER AGREE

CAROL BOUDREAU
Agent immobilier agréé
TÉL. :(418) 766-7110
(418) 968-3464
(418) 589-5800
21-84752-1
441,av. Brochu
Bureau 101
Sept-Îles
G4R 2W9

SUPERBES PLANCHERS DE BOIS, ARMOIRES EN MERISIER

2137 Rte 138, Pointe-aux-Anglais

CHALET HABITABLE À L'ANNÉE



1873 Des Chalets, Pointe-aux-Anglais

3011 Rte 138, Pointe-aux-Anglais

FÉLICITATIONS

Le Permanent
«Le Permanent Côte-Nord enr. courtier»

MEILLEURE VENDEUSE JUIN 1996

Dany Labrie Caron

Madame Lise Langis, directrice des ventes, est heureuse d'annoncer que **Madame Dany Labrie Caron** s'est classée **«MEILLEURE VENDEUSE»** à la succursale de Baie-Comeau pour le mois de juin 1996.

Pour acheter, vendre ou pour toute autre question relative à une propriété, n'hésitez pas à communiquer avec elle aux numéros suivants : **(418) 589-3288 ou 589-5800.**

21-84753-1

625, boul. Laflèche, bur. 405 589-5800

Le Permanent
LE PERMANENT CÔTE-NORD ENR. COURTIER
COURTIER IMMOBILIER AGREE

Devenir propriétaire, acquérir une nouvelle résidence un rêve réalisable! Venez me rencontrer pour tous vos projets d'achat et de vente de votre popriété.

21-84754-1

Dany Labrie Caron
589-5800
589-3288

GRAND MAÎTRE VENDEUR ÉTOILE 1996

Superbe - Transfert
1839, rue De Bretagne

Entrée split
1343, rue Mélèze

Urgent, transfert
98 500 $, négociable
1928, boul. Manicouagan

139 900 $, négociable
Faut vendre, transfert
14, rue Lajeunesse

Bureau ouvert de 8 h 30 à 17 h
Vous pouvez rejoindre nos agents en tout temps
Service téléphonique 24 heures

V.I.P. V.I.P. V.I.P. V.I.P. V.I.P. V.I.P.

Le Permanent
« Le Permanent Côte-Nord enr., courtier »
625, boul. Laflèche

Nous pouvons vous vendre aussi les maisons des autres courtiers
589-5800

SERVICES V.I.P.

1° Participation au certification de localisation
2° Évaluation agréée sur votre maison «participation»
3° Le Permanent fait partie du relogement Canada Trust et du réseau Inter-Québec
4° Compte rendu 15 jours
5° Visite libre : « 1 » une minimum
6° Caravane avec compte rendu de chaque agent
7° Information juridique au besoin
8° Une économie pour les acheteurs de 1 300 $ lors de leur demande de prêt hypothécaire (Certaines conditions s'appliquent)

Venez voir le condo de 5 1/2 au 385, boul. Schmon
Dany Labrie Caron

À ne pas manquer! Transfert!
1782 Delande
Lise Larouche

Bien situé, garage, avec revenus.
1391 Hulaud
Diane Desrosiers Murray

86 Parent
Dany Labrie Caron

Baie St-Ludger
Alain Hovington

612 Chiasson
Dany Labrie Caron

Maison mobile, 2 chambres, 3103 Barry
Émilien Boudreau

Baisse de prix.
117 boul. La Salle
Dany Labrie Caron

La belle vie à l'air pur
Denis Bourque

Qualité Prix
1765 de Bretagne
Dany Labrie Caron

Terrain commercial
1800, boul. Joliet
Denis Bourque

À VENDRE
FONDS DE COMMERCE
CORDONNERIE
Dany Labrie Caron

Bâtisse commerciale secteur Mingan
Émilien Boudreau

À VENDRE
FONDS DE COMMERCE
SALON DE BRONZAGE
Dany Labrie Caron

Secteur de choix. Avec revenus
56 Garneau
Lise Larouche

À VENDRE
BÂTISSE COMMERCIALE 13-23, PLACE LASALLE
LOCAUX À LOUER
Dany Labrie Caron

Beau terrain, rénové
3094 Barry
Diane Desrosiers Murray

Zonée commerciale
2568 boul. Laflèche
Dany Labrie Caron

TERRAIN COMMERCIAL TOURISTIQUE RÉSIDENTIEL
147 Chemin de la Baie, Baie St-Ludger
Denis Bourque

61 A Laizé Est
Dany Labrie Caron

Pointe-Lebel. Vue sur la mer, extérieur refait au complet.
Alain Hovington

Faut vendre, transfert
67 Legardeur
Dany Labrie Caron

Maison de prestige! Garage avec sous-sol!
1582 Mélèze
Lise Larouche

4 chambres
15 Marcoux
Dany Labrie Caron

4 chambres, même palier, 23 Boisvert
Dany Labrie Caron

Bâtisse commerciale
Boulevard Lasalle
Dany Labrie Caron

Village Micoua, accessible à l'année en auto, prix très raisonnable
Alain Hovington

8 logements 1991
Dany Labrie Caron

Mieux qu'un logement Faites une offre
27 A Albanel
Diane Desrosiers Murray

POINTE-LEBEL
Terrain vue sur la mer de 53 993 pi²
Dany Labrie Caron

Le calme, le repos, la paix. 1223 Lestrat
Diane Desrosiers Murray

À vendre ou à louer
63-65 Place LaSalle
Dany Labrie Caron

D'un charme séduisant, armoires stratifiées, céramique, bois franc, immense terrain, bonne orientation au soleil
Alain Hovington

78 000 négociable
80 Ramesay
Dany Labrie Caron

4 logements
325 A Granier
Dany Labrie Caron

6 logements 1990
Dany Labrie Caron

Édifice commercial en plein coeur de l'action
Denis Bourque

34 Père Arnaud
Dany Labrie Caron

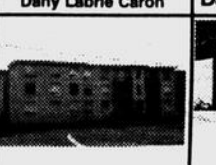
65, Donald-Smith
Dany Labrie Caron

TERRAIN À VENDRE MISTASSINI
Dany Labrie Caron

Faut vendre
Faites une offre
8 Hébert
Dany Labrie Caron

105 000 $ négociable
1848 Jourdain
Dany Labrie Caron

Superbe maison, très moderne. À voir.
4 Lajeunesse
Lise Larouche



15 logements
Dany Labrie Caron

Commercial (Baie-Trinité) entièrement loué, rentable
Denis Bourque

Baisse de prix à 40 000 négociable
4 rue Girard C.A.O.
Dany Labrie Caron

TERRAINS RÉSIDENTIELS ROUTE 138 ENTRE Ragueneau et Chute-aux-Outardes
Denis Bourque

VOS PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

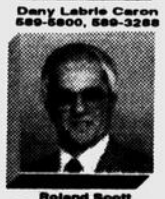
Dany Labrie Caron
589-5800, 589-3288

James Fong
294-2021, 295-0237

Lise Langis
Directrice des ventes

Alain Hovington
294-2101, 295-8242

Sébastien Tremblay
295-3487, 295-6000



Roland Scott
589-5800, 295-8535

Diane Desrosiers Murray
589-5800, 589-4413

Denis Bourque
589-5800, 295-8721

Lise Larouche
296-4821, 295-8410

Émilien Boudreau
589-5800, 295-8502

21-84763-1

Centre commercial Laflèche
625, boul. Laflèche, local 405

Sept-Îles
968-3464

Baie-Comeau
589-5800

Port-Cartier
968-3464

DIVERS

ACHETONS

Contenant de plastique, 4 litres d'eau, lave-glace, contenant de 5 et 45 gallons

296-8070

AL-ANON

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constatez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui, mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec:

AL-ANON 296-5313

ÉSOTÉRISME

AVEZ-VOUS DEJA consulté de vrais clairvoyants et médiums? Et bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zanmort, 26 ans d'expérience, très précise. Elle peut vous décrire et même donner votre signe. D'autres médiums et voyants font partis de son équipe. Pour connaître votre avenir sans vous faire avoir; appelez le **1-900-451-9602. 18ans+, 4.55/min. 24hres/7 jours**

FONDATION CANADIENNE DU PARKINSON
Division du Québec

1-800-720-1307
INFORMATION - ENTRAIDE

REMERCIEMENT (LAC DONLONG)

A toutes les personnes qui ont été attentives aux recherches du Lhassa-Apso brun, perdu le 1er juilllet et retrouvé le 5 juillet.

Merci encore !

Familles heureuses
Louise, Gaby + Famille Boulay

REMERCIEMENTS

ARMANCE MARTIN

✝

Mario, Line, Claude, Sylvie ainsi que les membres de leur famille remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de **Madame Armance Martin** survenu le 5 mai 1996 soit par offrandes de messes ou dons à la vallée des Roseaux.

Veuillez prendre ces remerciements comme personnels.

Un grand merci à tous!

REMERCIEMENTS ✝

CONRAD DUBEAU

Lors du décès de Conrad, ayant eu à confronter cette terrible déchirure, vous avez tous été là, parents, amis, Scouts, afin de nous soutenir lors de cette terrible épreuve. Votre sollicitude et votre présence furent d'un grand réconfort; que ce soit par offrande de messes, cartes, fleurs, contributions diverses, assistance aux funérailles, etc., et c'est avec beaucoup de reconnaissance qu'**Annie et Karine** se joignent à moi pour vous exprimer notre très profonde gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme profondéments sincères et personnels.

Patricia O'Leary Dubeau

À L'EAU PISCINES

Vente et Service de piscines

1650,boul. Laflèche
Baie-Comeau
G5C 1C9

Tél.: (418) 295-3564

21-84755-1

Défis en Fête
Les Vraies Vacances

PLACE AUX ARTISTES LOCAUX

La semaine passée, nous avons présenté les différents artistes qui parcourent la province, mais Défis en Fête a toujours octroyé une place prépondérante aux artistes de notre région. Cet été, quatre artistes de chez nous s'offriront la grande scène extérieure du parc des pionniers.

Le jeudi 18 juillet à 20 h, le chansonnier Jean-Pierre Simard, grand gagnant du «Festival en Chansons» du Resto-Bar le 3 Barils, sera le premier à nous combler avec un amalgame de talent et d'humour. Par la suite, le groupe Dave Band prendra la scène à 21 h. Les Dave Bourgeois, Gilles Bourgeois, Sylvain Bourque, Tony Cormier, Normand Gagnon et Sylvain Richard vont nous divertir avec leur musique country américaine.

Le dimanche après-midi à 13 h 30, La Cantilène, un groupe vocal très connu dans notre région, charmera le public par la richesse de son répertoire. En soirée, le groupe Komebak prendra la vedette pour conclure les festivités en beauté. Avec un son très rock, ce groupe local composé de Claude Lévesque, Nathalie Ouellet, Steeve Perron, Eric Gagnon, et Steven Robichaud, va entraîner la foule par leur grande énergie sur scène.

Trop souvent, le public ne se rend pas compte que notre région regorge d'artistes qui possèdent un immense talent. Défis en Fête nous offre donc l'opportunité d'en découvrir quelques-uns à toutes les années. Ne manquez pas les vedettes de chez nous!

Pour des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec le bureau de Défis en Fête au 296-7800.

Ville de Baie-Comeau

POUR QUE LA FÊTE CONTINUE... Pas d'alcool au volant!

Elle gagne un vélo

(S.C.) Françoise Tremblay a vu la chance lui sourire, lundi passé, en se méritant un beau vélo de montagne offert par Ian Beaulieu (Spin Sport) et Guylain Rocheleau (Subway). Félicitations à la gagnante.

Les Fous du ballon partent en force

(S.C.) — Les Fous du ballon ont très bien leur saison estivale au sein de la ligue de soccer moustique de Baie-Comeau.

La formation se montre intraitable en 1996 avec un bilan parfait de 4-0 (en date du 5 juillet). Les meneurs au classement ont battu, tour à tour, les Dieux du Soc (4-3), les Faucons (6-2 et 3-1) et l'Impact (7-0).

Jérôme Saint-Pierre en a profité pour se hisser au sommet chez les pointeurs. L'attaquant des Fous du Ballon totalise sept points (6b-1p) tout comme son coéquipier Martin Cloutier (5-2). Olivier Harris (5-0) suit ses compatriotes.

Les membres de l'Impact (2-2) jouent pour .500. Les Dieux du Soc et les Faucons complètent le tableau avec des bilans identiques de 1-3.

Pee wee

La course est plus serrée aux commandes de la catégorie pee wee. Les Concierges et les Fox 40 se partagent la première position.Les deux formations présentent (en date du 5 juillet) des fiches de 2-1.

Les Cyclones viennent ensuite avec un dossier de 1-1-1 et devancent les Tweeties (0-2-1), qui occupent la cave du classement.

Sur le plan individuel, Jeff Girard (Concierges), Pierre-Olivier Girard (Cyclones), Jean-Philippe Lebrun-Labillois (Cyclones) sont des meneurs offensifs.

Les Intrépides du midget signent deux blanchissages de suite, cette semaine, dans la ligue féminine de soccer.

Les Intrépides blanchissent

(S.C.) — Les Intrëpides midgets affectionnent les blanchissages au sein de la ligue féminine de soccer.

Les filles de l'entraîneur-chef Marc Richard connaissent leurs deux meilleures sorties de la campagne, cette semaine, avec deux victoires par jeu blanc.

Les Intrépides écartent d'abord les Dynamos du Vert Feuillage 3-0 au profit de la gardienne Sara Tremblay. Mélanie Saint-Jean, Mireille Sirois et Annie Prévéreault font bouger les cordages.

Les meneuses au cumulatif complètent leur semaine en beauté, mercredi soir, avec ce verdict de 1-0 (jeu blanc pour Mireille Chamberland) sur les Juniors. Mireille Sirois inscrit le filet décisif

Autre partie

L'autre partie au programme permet aux Dynamos du Vert Feuillage (1-1) de compiler une moyenne de .500. Les athlètes battent les Juniors (0-2), 5-2 ,le 7 juillet. Isabelle Michaud sonne la charge en attaque avec le truc du chapeau. Élyse Savard marque les deux buts dans la défaite.

Au classement général (en date du 10 juillet), les Intrépides (6-2-1) mènent avec 13 points contre 8 pour les Dynamos (3-6-2) et les Juniors (4-5-0).

Du côté masculin, les Maxis-Boys (inspirés par les 4 buts de Pascal Savard) écrasent les Midgets 8-3. L'autre duel permet au Bar Onyx de venir à bout de l'Hôtel-Motel Hauterive 4-3 (en fusillade).

LES MAISONS MOBILES GÉRALD RIOUX INC.

Rep. : *NABCO*
ACHAT-VENTE-ESCORTE
TRANSPORT BÂTIMENT
TOUT GENRE

1550 Boul.Laure
Sept-Îles (Québec)
G4R 4K1
Tél. : (418) 968-5552
Fax. : (418) 968-9712

LES HABITATIONS NABCO INC.

Mise au niveau de maisons et de maison-mobiles effectué par lazer

Maison mobile usagée
3 chambres à coucher disponibles

21-83830-6

MESSAGE IMPORTANT

Adoptés-Mères naturelles-Mères adoptives

Le mouvement Retrouvailles vous offre l'opportunité de joindre ses rangs.Nous savons tous que nos origines sont importantes et que nous avons besoin de notre identité. Vous qui êtes concernés par l'adoption chez-nous, vous trouverez compréhension, support moral où tout est gardé dans la plus grande confidentialité. Tu désires plus d'informations, tu peux communiquer avec moi :

Richarde Boudreault, directrice
C.P. 103, Forestville
GOT 1EO Tél.: 587-2844

Les meilleurs prix de
PARE-BRISE
en ville !
• réparation • vente • installation
Munger
vitres d'autos
(à côté du Broadway)
Téléphonez et comparez
295-2888
21-79191-13

Les 5 Étoiles stoppent la série des Monarques

(S.C.) — Les 5 Étoiles du Trafalgar ont mis un terme à la série victorieuse des Monarques de P.V. Hydraulique, lundi soir, dans la ligue de balle-molle du Bar Onyx.

Les joueurs du Traf stoppent à six la poussée gagnante des Monarques avec ce triomphe serré de 4-3 porté à la fiche de Reynald Grenier. Réjean Otis essuie la défaite.

Les joueurs de P.V. renouent vite avec le succès, mercredi soir, face aux Braves de l'Onyx. Donald Corbin prend les choses en main avec un circuit (2pp), cinq points produits et guide son club vers ce verdict de 7-6. Le gaucher Steeve Therrien tient bon et signe la conquête devant Mario Gallant. Jonathan Boucher cogne son deuxième circuit de l'été (2pp) pour les perdants.

Autres joutes

Les Braves (1-1) jouent aussi pour une moyenne de .500. Jeudi soir, ils prennent la mesure des Éponges par 9-6. La victoire est portée à la fiche de Carl Desbiens. Claude Tremblay s'incline.

En attaque, Jonathan Boucher cogne son deuxième quatre-buts (solo) en moins de 24 heures pour les vainqueurs qui inscrivent sept points en cinquième manche.

Les Éponges de Pharmaprix-Bar Onyx (1-1) en gagnent une sur deux. Lundi passé, à Chute-aux-Outardes, les athlètes l'emportent 17-11 (en prolongation) sur les membres de la Famille Bleue R.S. Plein air.Brian Verge l'emporte sur la plaque face à Ghislain Tremblay. Martin Gagné cogne un circuit dans le gain. Dany Tremblay (grand chelem) en fait autant dans le revers.

Les 5 Étoiles du Trafalgar stoppent la poussée victorieuse des Monarques, le 8 juillet, sur le terrain B du Centre Henri- Desjardins.

Nageurs en vedette

(S.C) Bravo à Cathy Hamel, Nathalie Chenel, Stéphanie Grant, Cynthia Boulianne, Sarah Duchesne, Raphaëlle Lévesque, Yannick Lajoie et Pierre-André Bourque sélectionnés nageurs par excellence pour la session du printemps du club Aquanaute représenté par Sylvie Letarte et Nadia Gagnon.

L'eau du lac Aber : classée A

(S.D.) — L'eau de baignade à la plage du lac Aber à Baie-Comeau a été classée A, c'est-à-dire d'excellente qualité, selon les analyses bactériologiques du 25 juin 1996 provenant de la Direction régionale Côte-Nord du ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec.

La plage du lac Rapide à Sept-Îles a aussi été classée A.

Pour connaître les cotes les plus récentes des plages du Québec, on peut appeler au 1-800-561-1616.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District de **BAIE-COMEAU**

Numéro **655-36-000020-961**

COUR DU QUÉBEC

VILLE DE BAIE-COMEAU

c.

ROGER CARL BARTHE,

ASSIGNATION

ORDRE est donné à M. ROGER CARL BARTHE de comparaître au greffe de la Cour du Québec situé au 71, rue Mance, Baie-Comeau, Palais de Justice, salle RC.02 dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal L'Objectif Plein-Jour.

Une copie d'un AVIS D'APPEL a été remise au greffe à l'intention de M. Roger Carl Barthe.

Lieu : Baie-Comeau
Date : 10 juin 1996

Mariette Bourassa
Greffière adjointe

21-85099-1

SEPT-ÎLES

FRANCHISE DISPONIBLE

Joignez-vous à l'équipe des partenaires du grand réseau des rôtisseries St-Hubert en devenant détenteur de franchise.

Communiquez avec :
Philippe Rheault
(514) 688-6500

St-Hubert.

21-84813

La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Bureau commercial
589-1946
859, Plaza des Rives

Florent Lapointe agent agréé 589-9043
Julien Lafontaine agent agréé 589-5132 mess.: 295-8876

21-83543-4

360, rue Bossé
Commercial
Florent Lapointe

702, route 138, Ragueneau
Maison avec revenus
Bon prix, très bonne maison
Florent Lapointe, 589-9043

303, boul. Joliet
centre-ville
Florent Lapointe, 589-9043

APEC
Appareils ménagers
Plomberie
Chauffage
Électricité
Offert par l'agent de la Capitale seulement

Commercial + logements, très bien situé, bon prix
Julien Lafontaine, 589-5132, mess. : 295-88876

Résidence idéale pour Gîte du passant
316, Rte 138
St-Anne de Portneuf
NOUVEAU PRIX
47 000 $

TRANSFERT
316 route138
Portneuf

NOUVEAU
647, Louis Philippe
centre-ville
Florent Lapointe, 589-9043

NOUVEAU
1556, rue Letellier
Maison-mobile
Florent Lapointe, 589-9043

Baie-Trinité
au bord de la mer
Florent Lapointe, 589-9043

TERRE À BOIS Maison et garage, Ste-Thérèse des Colombiers
Julien Lafontaine, 589-5132

La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
MEILLEUR VENDEUR
CLUB DU MILLION
Lyne Tremblay
589-1484
21-83544-4

20 rue David
Rénovée, grand terrain
Line Tremblay

724 Route 138, Ragueneau
4 chambres. Vue sur la mer
Line Tremblay

370, route 138, Ragueneau
Maison mobile avec sous-sol
Line Tremblay 589-1484

434, route 138, Ragueneau
Bas prix
Line Tremblay 589-1484

GODBOUT
Tout rénové, grand terrain
Line Tremblay 589-1484

24 du Ravin
N'attendez plus, une visite vous convaincra

MAISONS
DE 180 000
ET PLUS
Line Tremblay

35, rue Low
VENDU
Planchers bois franc, rénové
Line Tremblay 589-1484

La Capitale
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Ginette Lavoie
agent immobilier affilié
bureau personnel
295-2628
21-83545-4

Agent affilié

2772, rue Piuze

61, rue Garneau

NOUVEAU
3093,Théberge

1602, rue Mélèze

VENDU
182, rue Crémazie

2195, boul. Laflèche

Les Buissons
Terrain rés.
30 000 p.c.
38-40
Place La Salle
Édifice commercial

14, rue De Champlain

NOUVEAU
Construction 1993
Vue sur la mer
267, rue Labrie, P.A.O.

Les Athlétics
triomphent au roller hockey

Les Athlétics d'Excellence Sport ont fait preuve de sang-froid pour s'approprier le titre des séries éliminatoires.

Les Hot-Wheels du Trafalgar, champions de la saison, ratent le doublé de justesse en séries.

PAR SANDRO CÉLANT

Baie-Comeau — Les Athlétics d'Excellence Sport sont les champions des séries éliminatoires de 1996 au sein de la ligue de roller hockey du Trafalgar.

Les Athlétics confirment leur conquête, cette semaine, à l'occasion de la série finale (deux de trois) face aux Hot-Wheels du Trafalgar.

Les joueurs d'Excellence Sport, qui avaient battu les Road Rollers (équipe surprise des séries) 11-10 en prolongation lors de la demi-finale, font encore preuve de sang-froid et se faufilent après les deux premiers affrontements à l'affiche lundi et mardi.

Ils gagnent les deux parties par la faible marge d'un but avec des triomphes de 8-7 et 6-5 et viennent à bout des champions en titre de 1995 (les Hot-Wheels ont battu les Thunders 11-6 en demi-finale).

Premier duel

Le premier duel est chaudement débattu, le 8 juillet, sur la surface B du Centre Henry-Leonard. L'effort collectif (tous les joueurs participent au pointage) des Athlétics leur permettent de l'emporter 8-7.

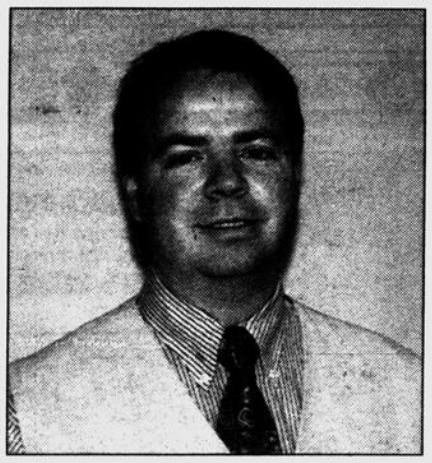
Robert Amiot (2b-1p) et Simon Bouchard (1b-2p) dirigent l'attaque des vainqueurs. Jean Baron (5 buts) et Marco Tremblay (1b-4p) brillent dans l'échec.

Gérard Plante inscrit le but gagnant des Athlétics avec seulement 33 secondes à jouer.

Les Hot-Wheels veulent se venger, 24 heures plus tard, mais leurs rivaux ne sont pas d'accord. Dans une autre joute endiablée, Gérard Plante brise l'égalité de 5-5 et tranche le débat avec seulement 33 secondes à écouler.

Quelques secondes plus tôt, Guy Tremblay avait une chance en or de donner l'avance aux Hot-Wheels mais le gardien Claude Brisebois l'a frustré avec un superbe arrêt de la mitaine.

omination



À la suite du retrait des affaires de monsieur Ghislain Viens, monsieur Richard Auger, président de Distal inc., est fier d'annoncer la nomination de monsieur **Bertrand Lapointe** à titre de directeur principal pour sa division de Baie-Comeau.

Monsieur Lapointe est à l'emploi de Distal depuis 1985 où il occupait jusqu'à tout récemment le poste de superviseur opérations.

Spécialiste de la distribution aux services alimentaires, Distal offre une gamme complète de produits aux hôtels, restaurants, institutions et collectivités. Ses cinq (5) centres de distribution situés à Sept-Îles, Baie-Comeau, Beauceville, Québec, Victoriaville et bientôt Montréal, assurent un service à la clientèle de qualité, rapide et efficace.

Distal

21-84605-1

Lebel vise les grands honneurs

(S.C.) — Le Baie-Comois Jean-Yves Lebel tentera d'y aller pour une deuxième victoire de suite, à la fin du mois, au sein du circuit provincial de voitures téléguidées (Off-Road 96).

Le pilote local a connu beaucoup de succès lors de la compétition inaugurale (23 juin) disputée au lac à la Tortue.

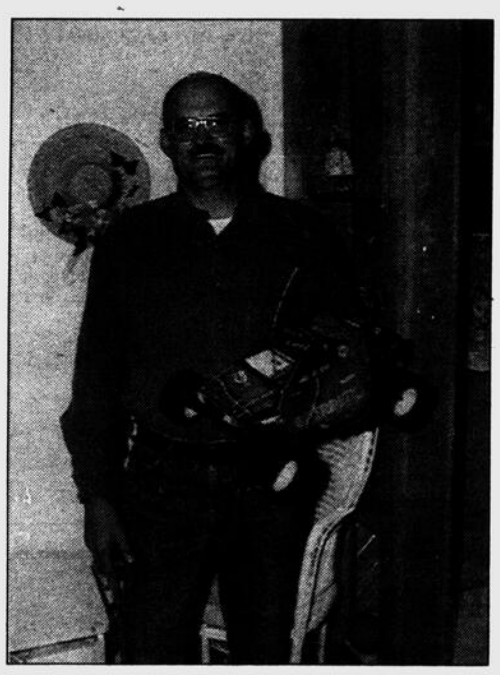
En division B, Jean-Yves s'était imposé avec la première place dans le modifié stock avant de revenir avec un autre succès dans le stock truck.

Lebel tentera de signer le doublé devant ses partisans puisque la seconde étape se tiendra à Baie-Comeau, le 28 juillet, sur le tracé aménagé au Centre Henri-Desjardins (près des terrains de balle).

Lavoie

Jean-Claude Lavoie défendra également les couleurs de Baie-Comeau lors du prochain défi.

Inscrit dans la division A, Jean-Claude avait bien fait au test initial avec la 4e place dans le modifié buggy et le 5e rang dans le modifié truck.



Jean-Yves Lebel tentera de poursuivre sa série gagnante sur la piste de Baie-Comeau

Jean-Claude Lavoie sera un autre pilote local à surveiller le 28 juillet.

Marc Jean, lui, n'avait pas eu le choix d'abandonner lors de cette épreuve en raison de bris sur sa télécommande. Le fanatique pourra travailler avec de l'équipement tout neuf sur la piste baie-comoise.

offre d'emploi

Entraîneur(e) professionnel (le) demandé(é) le club de patinage artistique de Boréales est à la recherche d'un(e) entraîneur(e) pour la saison 96-97.

[illegible] parvenir votre c.v. avant le 10 [illegible]
C.P. 516
Chute-aux-Outardes
G0H 1C0

École de hockey Fernand-Leblanc

(S.C.) — Les responsables de l'École de hockey Fernand-Leblanc préparent activement la prochaine reprise de l'événement prévu du 12 au 16 août sur la glace du Centre Henry-Leonard.

L'activité, offerte à tous les patineurs (4-8 ans), (9-12 ans) et (13-15 ans) intéressés, prévoit beaucoup d'action autant pour les joueurs que les gardiens de buts (dirigés par Jean-Claude Bergeron et Guy Pouliot). Des places sont toujours disponibles. Le coût de participation est fixé à 225 dollars pour les joueurs et 195 dollars pour les cerbères. Pour informations, on rejoint Raymond Leblanc (296-6450) ou Richard Ouellet (589-8277).

De l'action au soccer

(S.C.) — La saison de soccer mineur bat son plein à Baie-Comeau et partout sur le territoire. Une épreuve régionale est d'ailleurs à l'affiche, ce week-end, au terrain A du Centre Henri-Desjardins.

Les finales nord-côtières ont débuté vendredi soir et les duels décisifs sont prévue pour dimanche. Au total, 11 formations (de Baie-Comeau et Sept-Îles) sont impliquées en classe moustique et pee wee.

Jeudi prochain, les responsables de l'Association baie-comoise du soccer mineur recevront la visite d'Helder Duarte, personnage originaire de la région, qui dirige aujourd'hui les Dynamos de Québec du circuit provincial senior.

Duarte, accompagné de quelques joueuses de son club, tiendra un petit stage technique pour plusieurs athlètes locaux.

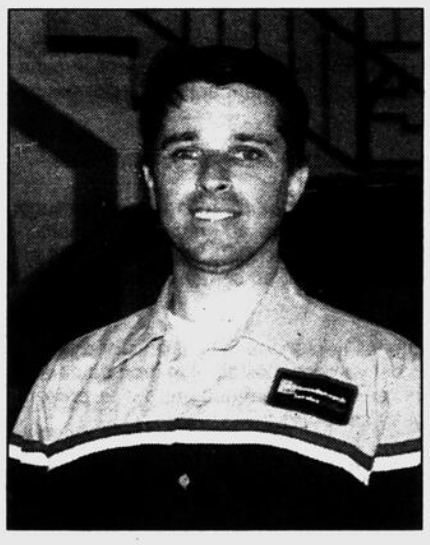
La Grande traversée à Baie-Comeau

(E.M.) — Un kiosque de la Grande traversée internationale en kayak Forestville/Sainte-Luce sera au centre Manicouagan, samedi. Vous pourrez en connaître davantage sur l'événement auquel plusieurs kayakistes de Baie-Comeau prendront part. Aussi, les articles promotionnels (t-shirts, casquettes et vestons sport) seront en vente sur place. 80 % des profits vont à Centraide.

Bénévoles hockey mineur

(S.C.) — Les responsables du hockey mineur dans le secteur Marquette sont toujours à la recherche de bénévoles désireux de s'impliquer dans l'Association. Les intéressés ont jusqu'au 15 juillet pour donner leur nom en appelant Gérald Vigneault au 296-9240.

Nomination



M. Jacques Otis, directeur pièces et service, est heureux d'accueillir au sein de son équipe, **M. Francis Banville.**

Francis est spécialiste dans l'alignement automobiles et a à coeur de bien répondre à vos besoins.

Francis vous invite donc à venir le rencontrer.

Carrefour CHEVROLET Geo OLDSMOBILE
838, BOUL. LAFLÈCHE, BAIE-COMEAU 589-4242

Goodwrench Service Plus

21-84885-1

OFFRE D'EMPLOI

AGENT OU AGENTE DE PASTORALE

Paroisses du Secteur Est de Baie-Comeau

Les **communautés chrétiennes** situées dans le **secteur est** de la ville de Baie-Comeau, en concertation avec le **diocèse de Baie-Comeau** sont à la recherche d'un agent ou d'une agente de pastorale pour un temps partiel dans le secteur pastoral.

1. TÂCHES ET RESPONSABILITÉS

Sous la responsabilité du «prêtre modérateur» des trois paroisses et en collaboration avec les membres de l'équipe pastorale, le candidat ou la candidate participe à la conception, à l'animation et à la gestion des projets et services pastoraux pour l'ensemble des trois paroisses du secteur.

Plus spécifiquement, il sera demandé à l'agent-e de pastorale, **en concertation avec les autres membres de l'équipe,** de :

- collaborer à l'éducation de la foi (des enfants et adultes) et à la mission d'évangélisation de toute communauté chrétienne;
- promouvoir la vie fraternelle par une implication dans l'organisation de diverses rencontres à caractère communautaire;
- prendre en charge la mise en oeuvre et l'animation de projets reliés à la sacramentalisation (vg : initiation sacramentelle, etc.);
- se préoccuper des personnes seules, défavorisées, souffrantes;
- participer aux réunions hebdomadaires de l'équipe pastorale de secteur, de même qu'aux rencontres organisées par la zone et le diocèse;
- s'inscrire dans un processus de formation permanente.

2. QUALIFICATIONS

- Témoigner d'une foi inspirée de l'évangile et vécue en Église.
- Avoir des attitudes pastorales, par exemple : savoir accueillir, écouter, etc. ainsi que des aptitudes à l'animation.
- Détenir un certificat universitaire en pastorale ou en théologie.

À noter cependant :

Si le candidat ou la candidate ne possédait pas de certificat, une étude de son curriculum vitae pourrait favoriser la reconnaissance d'une formation ou d'une expérience équivalentes à l'accomplissement de la tâche.

- Sens du leadership et capacité de travailler en équipe.

3. EXIGENCES

- Être disponible pour un horaire flexible (jour, soir, fins de semaine)
- Nombre d'heures de travail : 20 heures/semaine

4. SALAIRE

Le salaire de base est conforme aux normes diocésaines.

5. ENTRÉE EN FONCTION

Le 1er septembre 1996.

6. PROCÉDURES

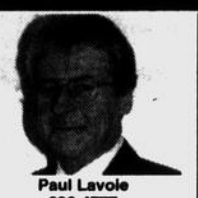
Faire parvenir son curriculum vitae avant le 15 août 1996 à l'adresse suivante :

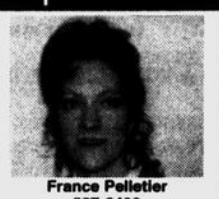
Comité de sélection
a/s Richard Staniforth, prêtre
C.P. 55
Baie-Comeau (Québec)
G4Z 2G8

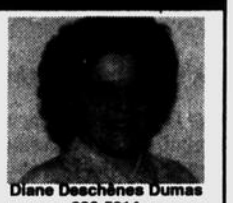
21-84279-2

RE/MAX
PREMIER DEVANT...
Vos professionnels par excellence

Micheline Gauthier
296-8678
Agent imm. agréé


Paul Lavoie
296-4777
Agent imm. agréé

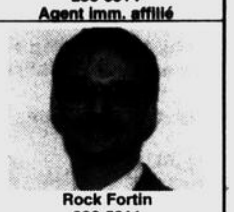

France Pelletier
567-8408
Agent imm. affilié


Diane Deschênes Dumas
296-5814
Agent imm. affilié

Lise D'Amours
589-7370
Agent imm. affilié

Nathalie Hébert
296-0128
Agent imm. affilié

Donald Landry
296-6405
Agent imm.affilié


Rock Fortin
296-5911
Agent imm. affilié

PROMOTION ! PROMOTION ! PROMOTION !
Une remise en argent jusqu'à 2 000 $
Voyez votre agent REMAX pour information

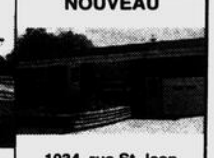
NOUVEAU
Moins de 70 000 $
22, rue Laval

NOUVEAU
41, rue Salaberry
Micheline Gauthier
296-8678

NOUVEAU
21, rue Malouin C.A.O.
France Pelletier
567-8408

NOUVEAU
19, rue Malouin C.A.O
Micheline Gauthier
296-8678

NOUVEAU
243, Les Buissons
France Pelletier
567-8468


NOUVEAU
1034, rue St-Jean
Paul Lavoie
296-4777

NOUVEAU
Rénové
20, rue Salaberry
France Pelletier
567-8408

Idéal pour jeune couple
113, rue Laizé Ouest
DianeDeschênes Dumas
296-5814

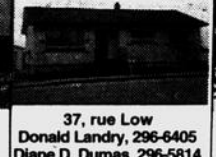
À voir absolument
115, rue Laizé Ouest
Diane Deschênes Dumas
296-5814

4 paliers impeccable
62, rue Ls Philippe Gagné
Micheline Gauthier
296-8678

NOUVEAU
19, rue Dolbeau
Diane Deschênes Murray
296-5814

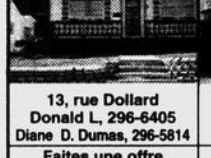
Décoration exceptionnelle
36, rue Damase Potvin
Paul Lavoie
296-4777

Prix revisé 129 000 $
1603, rue Mélèze
Micheline Gauthier
296-8678


Grand garage
Armoires en chêne
37, rue Low
Donald Landry, 296-6405
Diane D. Dumas, 296-5814

TRANSFERT
15, rue Ls Philippe Gagné
Paul Lavoie
296-4777

Élégance et distinction
279 Principale, Buissons
France Pelletier
567-8408


Faites une offre
13, rue Dollard
Donald L, 296-6405
Diane D. Dumas, 296-5814

Multi 6 logements
Construction 94
50, de l'Église C.A.O.
Paul Lavoie
296-4777

Vous aimerez
47, rue Rouville
Micheline Gauthier
296-8678

Mieux qu'un loyer
15, rue David P.A.O.
Diane Deschênes Dumas
296-5814

Faites une offre
27, rue Ramesay
France Pelletier
567-8408

Faites une offre
3144, rue St-Gelais
Micheline Gauthier
296-8678

Une visite
pour apprécier
260, Principale Buissons
France Pelletier
567-8408

Bloc de 10 logements
915, rue de Bretagne
Paul Lavoie
296-4777

Bloc de 6 logements
4, rue Couture
Paul Lavoie
296-4777

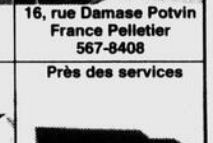
À revenu
16, rue Damase Potvin
France Pelletier
567-8408

Bloc 5 logements
57, rue Maisonneuve
Paul Lavoie
296-4777

Vue sur la mer
58, rue Fraser
Micheline Gauthier
296-8678

Rénové et
entièrement loué
138, rue Legardeur
Diane 296-5814
Donald, 296-6405

Avec revenu
66, rue Samuel Miller
Diane Deschênes Murray
296-5814


Près des services
17, 4e rue Forestville
Diane 296-5814
Lise 589-7370

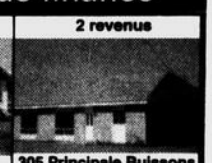
Terrain à construire Ragueneau Micheline Gauthier 296-8678

Grand terrain résidentiel 93, route 138 65 500 p.c. Paul Lavoie 296-4777

Terre à bois Ste-Thérèse de Colombier Paul Lavoie 296-4777

Reprise de finance

2 revenus
300 Principale Buissons
Micheline Gauthier
296-8678


2 revenus
305 Principale Buissons
Paul Lavoie
296-4777

Immense lot aux Buissons dont 2 prêts à construire France Pelletier 567-8408

Bâtisse commerciale centre des affaires Forestville Micheline Gauthier 296-8678

Chalet Lac Pierre Godbout Paul Lavoie 296-4777

2 logements
307 Principale Buissons
Micheline Gauthier
296-8678

Restaurant bar 101, route 138 Ilets Caribou Paul Lavoie 296-4777

RE/MAX SUMMUM
Courtier immobilier agréé

337, boulevard La Salle
(Carrefour Baie-Comeau)
296-4444

Ville de Baie-Comeau

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT 96-481 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 91-300 CONCERNANT LE NOMBRE DE LOGEMENTS AUTORISÉS DANS LA ZONE Ra 132 (secteur rue Rouleau)

AUX PERSONNES HABILES À VOTER DES ZONES CONTIGUËS À LA ZONE Ra 132

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës à la zone Ra 132 de ce qui suit :

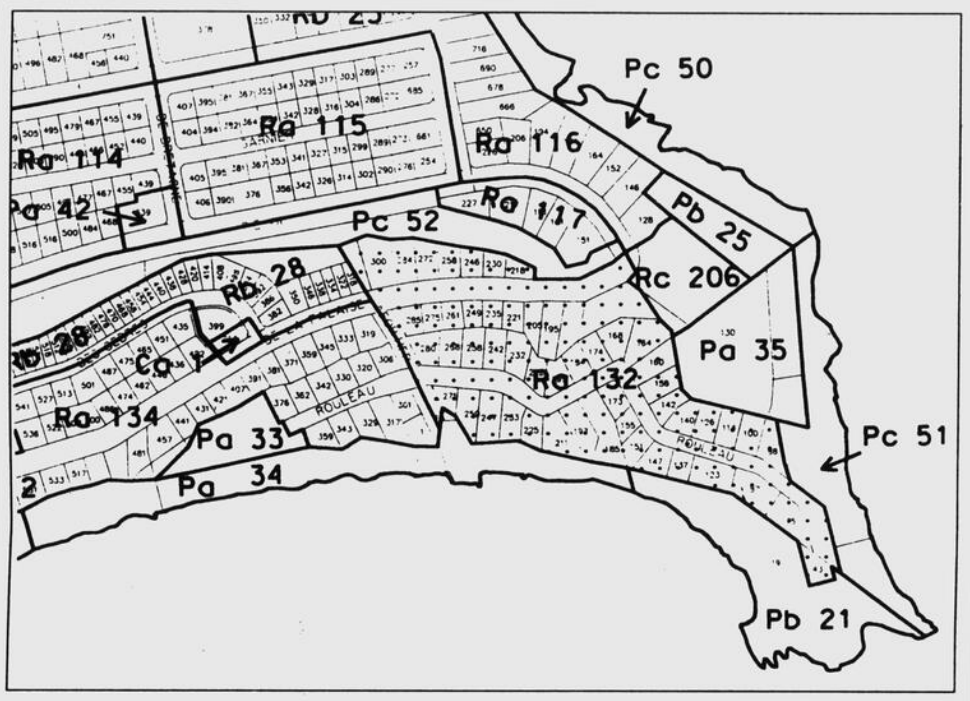
1. Lors d'une séance publique tenue le 2 juillet 1996, le conseil municipal a adopté le règlement **96-481** modifiant le règlement de zonage 91-300.

2. **L'objet de ce règlement consiste à autoriser dans la zone Ra 132 (rue Rouleau) des résidences jusqu'à quatre logements à certaines conditions.**

3. Les zones contiguës à la zone Ra 132 sont :

Pa 34, Pa 35	:	Zones publiques
Pb 21	:	Zone publique
Pc 51, Pc 52	:	Espaces verts
Ra 134	:	Zone résidentielle
Rb 28	:	Zone résidentielle moyenne densité
Rc 206	:	Zone résidentielle haute densité

4. Le secteur visé par cette modification est illustré sur le croquis ci-dessous :



5. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de chacune des zones contiguës à celles mentionnées en titre peuvent transmettre au greffier de la municipalité, **dans les cinq jours de la publication du présent avis**, une requête signée par elles en vue de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur ce règlement.

6. Le nombre de signatures requises sur la requête pour que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'une des zones contiguës aient le droit de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur le présent règlement est le suivant pour chacune des zones contiguës suivantes :

Pa 34 :	1	Pc 52 :	1
Pa 35 :	1	Ra 134 :	12
Pb 21 :	1	Rb 28 :	12
Pc 51 :	1	Rc 206 :	1

7. Le règlement **96-481** peut être consulté sur les heures habituelles de travail à la Direction du greffe, des services juridiques et de la cour municipale, hôtel de ville, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau.

CONDITIONS À REMPLIR EN DATE DU 2 JUILLET 1996 POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'UNE DES ZONES CONTIGUËS :

Dans tous les cas, une personne habile à voter doit être majeure et de citoyenneté canadienne et, de plus :

Être soit domiciliée dans une zone contiguë à la zone Ra 132, soit propriétaire d'un immeuble situé dans celle-ci, soit occupante d'une place d'affaires située dans celle-ci.

Toutefois, s'il s'agit d'une personne majeure et de citoyenneté canadienne copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupante d'une place d'affaires qui a le droit d'être inscrite sur la liste référendaire, elle doit être désignée au moyen d'une procuration signée, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants, selon le cas, qui a droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Si la personne habile à voter est une personne morale (corporation, compagnie, etc.), elle doit, par résolution, désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, à la date d'adoption du règlement, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Baie-Comeau, le 11 juillet 1996

MARC FOREST, greffier adjoint
et conseiller juridique

21-84980-1

Ville de Baie-Comeau

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT 96-482 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 91-300 CONCERNANT L'AGRANDISSEMENT DE LA ZONE INDUSTRIELLE Ic 1 ET UNE NOUVELLE ZONE D'ESPACES VERTS (Pc 68) (secteur de la rue McCormick)

AUX PERSONNES HABILES À VOTER DES ZONES CONTIGUËS AUX ZONES Ic 1 ET Ie 4

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës aux zones Ic 1 et Ie 4 de ce qui suit :

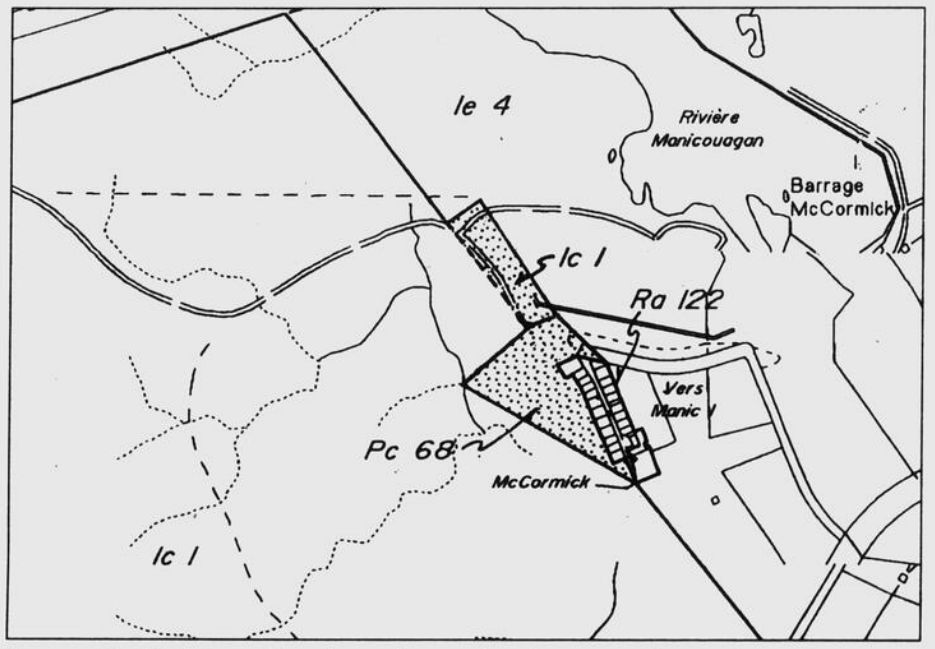
1. Lors d'une séance publique tenue le 2 juillet 1996, le conseil municipal a adopté le règlement **96-482** modifiant le règlement de zonage 91-300.

2. **L'objet de ce règlement autorise l'agrandissement de la zone Ic 1 à même une partie de la zone Ie 4 et crée la zone Pc 68 à même une partie des zones Ic 1 et Ie 4.**

3. Les zones contiguës aux zones Ic 1 et Ie sont :

Ie 3, Ie 20, Ie 21	:	Zones énergétiques
Na 4, Na 7	:	Zones de richesses naturelles
Pc 36, Pc 40	:	Espaces verts
Pe 2, Pe 3	:	Distribution et traitement de l'eau et activités éducatives
Rm 5	:	Parc de maisons mobiles

4. Le secteur visé par cette modification est illustré sur le croquis ci-dessous :



La zone Rm 5 n'est pas illustrée sur le croquis mais comprend toutes les maisons mobiles situées dans le parc de la Rivière.

Les zones Ie 3, Na 4 et Pe 3 ne sont pas illustrées sur ce croquis et ne comprennent aucune habitation à l'exception des commerces établis sur la route communément appelée « chemin de la scierie ».

Les autres zones concernées non illustrées ne comprennent aucune habitation ou commerce.

5. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de chacune des zones contiguës à celles mentionnées en titre peuvent transmettre au greffier de la municipalité, **dans les cinq jours de la publication du présent avis**, une requête signée par elles en vue de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur ce règlement.

6. Le nombre de signatures requises sur la requête pour que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'une des zones contiguës aient le droit de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur le présent règlement est le suivant pour chacune des zones contiguës suivantes :

Ie 3 :	1	Ie 20 :	1	Ie 21 :	1
Na 4 :	1	Na 7 :	1	Pc 36 :	1
Pc 40 :	1	Pe 2 :	1	Pe 3 :	3
Rm 5 :	12				

7. Le règlement **96-482** peut être consulté sur les heures habituelles de travail à la Direction du greffe, des services juridiques et de la cour municipale, hôtel de ville, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau.

CONDITIONS À REMPLIR EN DATE DU 2 JUILLET 1996 POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'UNE DES ZONES CONTIGUËS :

Dans tous les cas, une personne habile à voter doit être majeure et de citoyenneté canadienne et, de plus :

Être soit domiciliée dans les zones contiguës aux zones, soit propriétaire d'un immeuble situé dans celle-ci, soit occupante d'une place d'affaires située dans celle-ci.

Toutefois, s'il s'agit d'une personne majeure et de citoyenneté canadienne copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupante d'une place d'affaires qui a le droit d'être inscrite sur la liste référendaire, elle doit être désignée au moyen d'une procuration signée, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants, selon le cas, qui a droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Si la personne habile à voter est une personne morale (corporation, compagnie, etc.), elle doit, par résolution, désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, à la date d'adoption du règlement, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Baie-Comeau, le 11 juillet 1996

MARC FOREST, greffier adjoint
et conseiller juridique

21-84975-1

Des nageurs performent

(S.C.) — Onze nageurs du club des 100 Maîtres de Baie-Comeau ont pris part, il y a quelques semaines, au défi provincial "Nage-ton-heure" qui a impliqué 379 adeptes à travers le Québec.

Les nageurs avaient comme but de compléter le maximum de longueurs dans un intervalle de travail de 60 minutes. Les Baie-Comois ont totalisé 34 500 mètres soit l'équivalent de 1 380 longueurs de piscine.

La fédération québécoise a fait connaître les résultats officiels, la semaine dernière. Du côté féminin (chez les 20-29 ans), Diane Chouinard termine avec une excellente 4e place sur 39 et une distance de 3 675 mètres.

Diane Lavoie finit 19e contre une 23e position pour sa soeur Nancy. Laurie Macadam prend la 27e place. Josée Cormier termine 36e contre la 38e place pour Marie Thiboutot.

Autres résultats

Lise Denis excelle chez les 40-49 ans avec le 7e échelon sur 49. Chez les hommes, Patrick Tremblay (20-29) finit 8e sur 21. Daniel Ongaro (30-39) se classe 14e sur 72 contre le 16e rang pour Paul Blanchard. Daniel Leblanc (40-49) boucle le concours avec une 20e position.

Ville de Baie-Comeau

AVIS PUBLIC

PROMULGATION DES RÈGLEMENTS :

- **RÈGLEMENT 96-486 CONCERNANT LES STATIONNEMENTS PRIVÉS**
- **RÈGLEMENT 96-488 CONCERNANT LA TARIFICATION DES SERVICES DISPENSÉS PAR LA VILLE DE BAIE-COMEAU**
- **RÈGLEMENT 96-489 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 96-466 SUR LE PROGRAMME DE REVITALISATION ET RABAIS FISCAUX**

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné de ce qui suit :

1. **Lors d'une séance publique tenue le 4 juillet 1996, le conseil municipal a adopté les règlements 96-486, 96-488 et 96-489 mentionnés ci-haut.**

2. Les présents règlements entrent en vigueur à compter de la date de publication du présent avis et peuvent être consultés sur les heures habituelles de travail à l'hôtel de ville, direction du greffe, des services juridiques et de la cour municipale, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau.

Baie-Comeau, le 11 juillet 1996

MARC FOREST, greffier adjoint et conseiller juridique

19, avenue Marquette
Baie-Comeau, (Québec) G4Z 1K5

21-84978-1

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE RAGUENEAU

APPEL D'OFFRES

pour l'achat d'un camion une tonne usagé, équipé d'une boîte dompeuse, d'une aile de côté et d'un chasse-neige

La municipalité de la Paroisse de Ragueneau recevra jusqu'à 14 h le 22 juillet 1996, des soumissions pour l'achat d'un camion une tonne usagé, équipé d'une boîte dompeuse, d'une aile de côté et d'un chasse-neige.

Le cahier des charges est disponible au bureau de la municipalité, 523, Route 138 à Ragueneau pendant les heures normales d'ouverture (418-567-2345).

La soumission devra être faite sur la formule fournie par la municipalité et annexée au cahier des charges.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et ne sera responsable d'aucun dommage résultant d'une demande ou d'un refus de soumission.

Toute soumission devra être présentée sous pli cacheté et portant la mention «soumission - camion une tonne» et devra se trouver physiquement entre les mains du secrétaire-trésorier de la municipalité à l'heure et au jour indiqués plus haut. Les soumissions seront ouvertes au public immédiatement après la clôture des soumissions par le secrétaire-trésorier ou son mandataire, accompagné d'un témoin.

DONNÉ à Ragueneau, ce onzième jour du mois de juillet mil neuf cent quatre-vingt seize.

Le secrétaire-trésorier,
Alain Landry

21-84845-1

Ville de Baie-Comeau

AVIS PUBLIC

PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LES RÈGLEMENTS 92-324 ET 95-458 CONCERNANT LE SERVICE DE TRANSPORT EN COMMUN ET APPORTANT DES MODIFICATIONS AU CIRCUIT

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné de ce qui suit :

1. **Lors d'une séance publique du conseil qui se tiendra le lundi 26 août 1996, il sera déposé pour adoption un projet de règlement modifiant les règlements 92-324 et 95-458 sur le service de transport en commun dans la municipalité.**

2. Les principales modifications proposées par ce projet de règlement sont les suivantes :

CIRCUIT 1 (direction du quartier St-Sacrement vers le quartier St-Georges)

Après être passé sur les avenues Radisson, Taché et Laval, l'autobus du service de transport en commun empruntera l'avenue Champlain et l'avenue Laurier avant de retourner suivre son tracé usuel sur les avenues Cadillac, Roberval et Mance.

CIRCUIT 2 (direction du quartier St-Georges vers le quartier St-Sacrement)

Après être passé sur les avenues Mance, Roberval et Cadillac, l'autobus du service de transport en commun empruntera l'avenue Laurier et l'avenue Champlain avant de retourner suivre son tracé usuel sur les avenues Laval, Taché et Radisson.

Baie-Comeau, le 11 juillet 1996

MARC FOREST, greffier adjoint et conseiller juridique

19, avenue Marquette
Baie-Comeau, (Québec) G4Z 1K5

21-84976-1

Ville de Baie-Comeau

AVIS PUBLIC

PROMULGATION DU RÈGLEMENT 96-487 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 93-366 CONCERNANT LE RÉGIME COMPLÉMENTAIRE DE RETRAITE DES EMPLOYÉES ET EMPLOYÉS DE LA VILLE DE BAIE-COMEAU

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné de ce qui suit :

1. **Lors d'une assemblée publique tenue le 4 juillet 1996, le conseil municipal a adopté le règlement 96-487 modifiant le règlement 93-366 concernant le régime complémentaire de retraite des employées et employés de la Ville de Baie-Comeau.**

2. Le présent règlement entrera en vigueur à la suite de l'approbation gouvernementale requise et peut être consulté sur les heures habituelles de travail à l'hôtel de ville, direction du greffe, des affaires juridiques et de la cour municipale, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau.

Baie-Comeau, le 11 juillet 1996

MARC FOREST, greffier adjoint et conseiller juridique

19, avenue Marquette
Baie-Comeau, (Québec) G4Z 1K5

21-84977-1

Ville de Baie-Comeau

APPEL D'OFFRES 96-51 :

ENTRETIEN MÉNAGER DU CENTRE HENRY-LEONARD

Toute soumission doit, pour être validement considérée, être préparée en deux copies sur les formules fournies par la Ville et être déposée auprès du greffier à l'hôtel de ville, 19, avenue Marquette, Baie-Comeau, avant 15 h le **jeudi 1er août 1996.**

C'est à cette heure, date et endroit que les soumissions reçues seront ouvertes publiquement.

Les documents officiels de soumission et toute information relative à la soumission mentionnée ci-dessous sont disponibles au bureau du coordonnateur aux approvisionnements, 768, rue Bossé, Baie-Comeau, tél.: (418) 589-1515, et ce moyennant la somme de 25 $ chacun (incluant la TPS et la TVQ), non remboursable, payable par chèque uniquement à l'ordre de la Ville de Baie-Comeau.

La Ville de Baie-Comeau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

BAIE-COMEAU, le 10 juillet 1996.

SYLVAIN OUELLET, greffier, responsable des affaires juridiques

19, avenue Marquette
Baie-Comeau, (Québec) G4Z 1K5

21-84819-1

AVIS LÉGAL

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE **BAIE-COMEAU**
DANS LA COUR **DU QUÉBEC**

NO : **655-02-000411-931**

BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE
Partie demanderesse
—VS—
LA SUCCESSION DE GAÉTAN SOUCY
Partie défenderesse

AVIS PUBLIC est donné que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse saisis en cette cause, en vertu d'un Bref d'exécution seront vendus en Justice en vertu dudit Bref à **10 heures de l'avant-midi, ce 23 juillet 1996 au 254, boul. La Salle, Baie-Comeau.**

Lesdits biens meubles et effets consistant en :

Une automobile Chevrolet Cavalier, 4 portes, 1991, série : 1G1JC51G3M7166247.

CONDITIONS : Argent comptant ou chèque visé

Le tout sera vendu suivant la loi, et adjugé au plus haut enchérisseur.

Baie-Comeau, ce 13e jour de juillet 1996.

BERNARD LEVESQUE, huissier de justice
296-6658

N.B. : Veuillez communiquer au : 296-6658 avant de vous présenter au lieu de la vente.

21-84968-1

CORPORATION RÉGIONALE
DES ACHATS DES ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ
ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA CÔTE-NORD

AVIS

La Corporation régionale des achats des établissements de santé et de services sociaux de la Côte-Nord procédera, dorénavant, par appel d'offres **sur invitation écrite** pour l'approvisionnement de biens et de services pour les établissements de la région de la Côte-Nord. Les documents d'appel d'offres seront transmis uniquement aux fournisseurs agréés inscrits aux listes de la Corporation régionale des achats.

Les fournisseurs désirant obtenir des informations ou s'inscrire au fichier des fournisseurs agréés pourront communiquer avec la Corporation régionale des achats à l'adresse suivante :

Corporation régionale des
achats des établissements de
santé et de services sociaux
de la Côte-Nord
À l'attention de
Madame Suzanne Massé
691, rue Jalbert
Baie-Comeau (Québec)
G5C 2A1
Tél. : (418) 589-2720
Téléc. : (418) 589-8574

21-84791-1

Représentant (H/F)

• Temps partiel

Avec des compétences évidentes en présentation et la capacité à communiquer des idées efficacement, vous mènerez la promotion de leurs produits auprès d'un groupe d'épiceries/de distributeurs de produits alimentaires, pour le secteur Côte-Nord.

Bien que l'expérience connexe en vente et dans l'industrie alimentaire soit un atout important, une attitude positive de gagnant est indispensable pour garantir votre succès. Des connaissances générales des produits et une formation en vente seront mis à la disposition du candidat choisi.

Cette opportunité est ouverte aux individus prêts à dédier 6 à 8 heures par jour, 3 à 4 jours par semaine et qui ont accès à leurs propres moyens de transport. Veuillez poser votre candidature par écrit, en citant le numéro :

M032
C.P. 2340
Baie-Comeau G5C 2T1

21-84979-1

Billy a de bonnes chances d'aller en Saskatchewan

PAR SANDRO CÉLANT

Baie-Comeau — Le golfeur Billy Desbiens a de fortes chances de participer au prochain championnat canadien junior amateur présenté en Saskatchewan du 6 au 9 août.

Le cogneur local a pris part aux épreuves de qualifications provinciales, lundi et mardi, sur le terrain du club Venise à Magog. Même si les choses ont moins bien été que prévu, Billy devrait obtenir son laissez-passer pour l'ouest canadien.

Le golfeur a inscrit des rondes de 76 et 82 pour terminer avec un cumulatif de plus 16, la limite imposée pour se qualifier. "Je n'ai pas bien joué mais j'ai quand même de bonnes chances à moins que les dirigeants réduisent le score de passage. Je ne croirais pas", devait confier l'athlète à son retour.

Desbiens a éprouvé des ennuis avec ses coups d'approche et son jeu sur les verts durant les deux journées, "Je n'ai raté qu'un seul coup de départ. C'est avec les fers que j'ai moins bien fait. Plusieurs joueurs (136 en lice) ont aussi eu des problèmes. Cela m'encourage".

Confirmation

Billy attend impatiemment la confirmation de la part des dirigeants de la fédération, qui devraient fournir une réponse prochainement.

L'espoir régional a été très occupé au cours des derniers jours. La semaine dernière, Billy a relevé le défi local de qualification pour le championnat provincial junior.

Le gaucher a effectué quatre rondes du parcours de 18 trous et enregistré ses deux meilleurs résultats. Il a roulé deux pointages consécutifs de 76 avant d'exceller avec des scores de 72 et 71, qui lui permettent d'occuper la tête (pour l'Est du Québec) avec une priorité de neuf coups sur un joueur de Rimouski. Ses chances sont très bonnes.

Billy Desbiens (qui tient à remercier Dumont Chrysler, Natrel Carl-Desbiens et le club de golf pour leur soutien financier) devrait participer au prochain championnat canadien junior de golf en Saskatchewan.

Dumont Plymouth Chrysler gagne au golf

(S.C.) — Les membres du quatuor de Dumont Plymouth Chrysler se sont montrés les plus précis, le 6 juillet, lors du tournoi de golf des Chevaliers de Colomb de Chute-aux-Outardes.

La formation composée de David Dumont, Bertin Ouellet, Suzie Bujold et Pierre Paquet se classe bonne première parmi les 11 délégations dans la course.

Les champions ramènent un pointage victorieux de 32, quatre coups sous la normale et devance, par un coup, la troupe du capitaine Billy Desbiens.

Les vainqueurs ont réussi leur meilleur coup sur les trous 1, 2 et 6 pour finalement se faufiler au cumulatif.

Plus proche

Sur le plan individuel, Billy Desbiens s'est signalé avec le coup le plus près du trou (6 pieds, 11 pouces) au troisième et s'est mérité un sac de golf Desjardins. David Dumont a pris le deuxième rang en plaçant la balle à 17 pieds, 10 pouces de la coupe.

Une voiture de marque Néon était à l'enjeu au trou numéro 3 mais personnes n'a réussi le coup parfait. Une autre automobile sera offerte l'an prochain pour l'édition 1997 de la classique.

Le récent tournoi s'est révélé une réussite. Les profits amassés serviront à payer des paniers de provision à des familles dans le besoin lors de la future guignolée prévue en décembre.

Les Émeraudes cassent la glace

(S.C.) Les Émeraudes du Café d'la Place ont signé leur première victoire de l'été, cette semaine, dans la ligue féminine de balle-molle.

Les Émeraudes cassent la glace, le 7 juillet, avec ce triomphe de 11-7 sur les Rockets du Bar Alouette. Sur la plaque, Cindy Dubé a le meilleur sur Bérangère Bélanger.

Les membres de l'Onyx 96 (1-0) vont toutefois stopper la courte poussée gagnante des Émeraudes (1-1), mercredi, avec un jeu blanc de 11-0 qui va au profit de Guylaine Simard.

Pendant ce temps, les Précieuses du Bar Onyx poursuivent leur séquence victorieuse avec deux autres succès (12 en 12). Les meneuses disposent des Bee's du Rosier, 7-1 (lundi), avant d'écarter les Drakkars du Trafalgar par 10-2 deux jours plus tard. Les lanceuses Marielle Guay et Line Bouchard ajoutent des gains à leur palmarès.

Classement

Les Drakkars (1-1) jouent pour .500. Le 7 juillet, elles prennent la mesure des Lagers du Traf par 9-4 au profit de Nadia Imbeault. Les Lagers (1-1) se reprennent en battant les Décibelles du Boucanier, 5-4, le lendemain soir.

Au classement général (en date du 13 juillet), les Précieuses (12-0) dominent avec une moyenne de 1.000. Les Bee's (10-3) suivent avec .769 devant l'Onyx 96 (7-3 pour .700). Les Drakkars (9-4 pour .692) sont quatrièmes devant les Lagers (8-5 pour .615).

Les Décibelles (3-8 pour .273) suivent au tableau devant les Stars (3-9 pour .250), les Rockets (1-11 pour .083) et les Émeraudes (1-12 pour .077).

Duc de Kent

(S.C.) — Les golfeurs Jacques Lauzé et Léo Goudreau n'ont pu franchir l'étape de qualification, la semaine dernière, lors du 62e tournoi Duc de Kent disputé au terrain du club Royal Québec.

Jacques Lauzé ramène un pointage de 80 contre 85 pour son compatriote et les Nord-Côtiers sont écartés de la ronde finale.

Ils auront la chance de se reprendre la semaine prochaine à l'occasion du championnat provincial amateur du Québec présenté sur le parcours du club Royal Montréal.

CLINIQUE DENTAIRE
PATRICE CÔTÉ
chirurgien dentiste
1648, boul. Laflèche
Baie-Comeau G5C 1C9
Tél.: (418) 589-3736
Urgence fin de semaine
21-69432-35

André Élément
D.D.
Denturologiste
16, Place LaSalle, suite 104
Baie-Comeau. G4Z 1K3
296-4822
21-75891-11

SAVARD NADEAU AVOCATS
Jean Nadeau
Serge Francoeur
Michel Dionne
Brigitte Bhérer
François Boisjoli
250, boul La Salle
Baie-Comeau
Tél.: 296-4921

URGENCE JOUR/SOIR
Clinique dentaire Pierre Martin
Dr. Pierre Martin
Dr. Isabelle Michaud
Dr. Ricard Fortin
Dr. Loraine Simard
110, rue Vallilée
Chute-aux-Outardes
Pour rendez-vous: 567-2205

Depuis 1975
sur la Côte-Nord
Les Évaluations Immobilières Richard et Ass.Inc.
André Richard
EA.AACI
Évaluateur-conseil
Expert en sinistre
15, Place La Salle
Bureau 202
296-9222
Rapport en 48 heures-Tarifs concurrentiels
21-83691-4

Clinique Dentaire Lavoie, Sauvageau & Ass
• Dr. Pierre Lavoie
chirurgien-dentiste
• Dr. Jean-François Sauvageau
chirurgien-dentiste
625, boul. Laflèche Baie-Comeau QC - G5C 1C5
589-3000 589-7855

Dufour, Leblanc, Ross et Ass.
avocats privés
et participant à l'aide juridique
106, Place La Salle,
Baie-Comeau 296-4142
Rés.: Jean-Claude Dufour 296-5916
Rés.: Nancy Leblanc 294-2333
21-83692-4

Avocate
Service de médiation familiale
Me Shirley Kennedy
227, Pie XII, Baie-Comeau G5C 1S1
Tél.: 589-2266
21-69643-35

Tout, tout, tout, sous un même toit...!
La petite vis, les poignées décoratives, les stores, le lavabo, la teinture extérieure, le tapis pour le salon, le revêtement de vinyle, la fenêtre européenne, le poêle à granules, les bons conseils,...ouf!
21-83689-4
Sylvain Beaulieu inc.
127, rue Vallilée, Chutes-Aux-Outardes
567-2251

CLINIQUE DENTAIRE
Catellier et Gaudreau et associés
CHIRURGIENS-DENTISTES
• Pierre Catellier D.M.D
• Armand Gaudreau D.M.D
• Nancy Paquet D.M.D
HORAIRE:
• Lundi de 8 h à 20 h
• Mardi, mercredi et jeudi de 8 h 30 à 20 h
• Vendredi de 8 h à 17 h
90, boul. La Salle, Baie-Comeau

JONSERED

Jonsered 2054 Turbo
53.2 cc, 2.5 kW, 5.2 kg/11.2 lbs, 16" – 20"
$569.95

Jonsered 2045 Turbo
45 cc, 2.2 kW, 4.7 kg/10.6 lbs, 16" – 18"
$399.95

Jonsered 2050 Turbo
49 cc, 2.4 kW, 4.7 kg/10.6 lbs, 16" – 20"
$469.95

VOYONS QUI A LES IDÉES CLAIRES ET UN FILTRE PROPRE

Le Turbo : la réponse au plus vieux problème de tronçonneuse

Spécial huile à chaîne
rég.: 5.95, spécial :
4.49 le gallon

DERNIÈRE CHANCE DE PROFITER DE NOS RABAIS SUR NOS **SCIES À CHAÎNE**

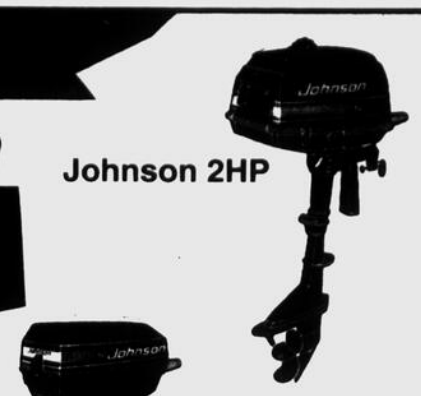
21-84967-1

HAMILTON BOURASSA
Financement disponible
SERVICE - LIVRAISON GRATUITE 324, boul. LaSalle - 296-9191

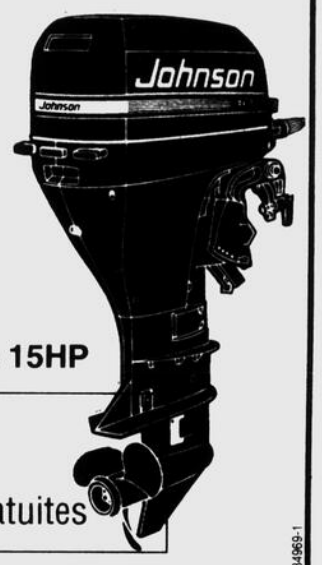
Cet été c'est Johnson

Super-spécial sur le Johnson 3HP
2 cylindres, transmission à vitesse d'avant et neutre

Johnson 2HP



Johnson 3HP



Johnson 15HP

Achetez un kit d'entretien présaison :
- 2 huiles moteur - 1 huile d'engrenage
- 1 conditionneur et recevez 2 bougies gratuites

21-84969-1

HAMILTON BOURASSA
Financement disponible
SERVICE - LIVRAISON GRATUITE 324, boul. LaSalle - 296-9191

SEA-DOO

Les bateaux les plus populaires au monde...
La force du génie nautique !

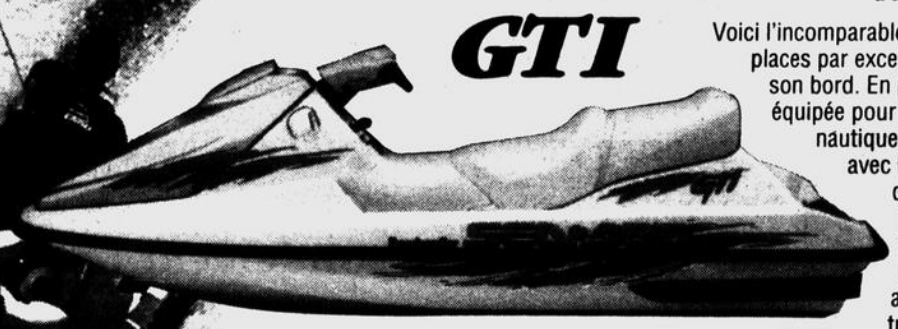
Achetez une motomarine avant le 31 août 1996
et commencez à payer le 1er janvier 1997

*** Renseignements auprès du concessionnaire***
*** Les modèles GTX et XP sont exclus de la promotion au paiement anticipé.***

GSX

Voici la motomarine Sea-Doo modèle GSX, une ambarcation haute performance des plus stables de série limitée, conçue pour offrir au conducteur, quel qu'il soit, le summum en matière de performance et de confort. Elle n'a pas son pareille pour allier puissance et plaisance.

Ses caractéristiques comprennent : un moteur nautique Rotax 800 de 110 chevaux, un système «R.A.V.E.», un correcteur d'assiette électrique, un réservoir de carburant à grande capacité de 57 litres, un système de sécurité à encodage numérique ainsi qu'un indicateur multifonctionnel à affichage à cristaux liquides.



GTI

Voici l'incomparable motomarine Sea-Doo modèle GTI, l'embarcation à trois places par excellence, qui peut traîner un skieur même avec deux adultes à son bord. En plus de faire le bonheur des skieurs, la GTI est aussi bien équipée pour la randonnée. Ses caractéristiques comprennent : un moteur nautique Rotax de 85 chevaux, une coque en V, un levier sélecteur avec les positions marche avant, point mort et marche arrière, deux rétroviseurs réglables, un indicateur de vitesse, un réservoir de carburant de 47 litres, un indicateur de niveau de carburant multifonctionnel à affichage à cristaux liquides, une poignée et une plate-forme d'embarquement à l'arrière ainsi qu'un siège de randonnée pour deux ou un siège pour trois personnes au choix.

21-84970-1

HAMILTON BOURASSA
Financement
324, La Salle 296-9191

Saint-Pierre renoue vite avec la victoire

PAR SANDRO CÉLANT

Pointe-Lebel — Le pilote Serge Saint-Pierre n'a pas mis de temps à renouer avec le chemin de la victoire sur la piste à l'Autodrome de stock car de Pointe-Lebel.

Saint-Pierre, qui a raté les premiers rendez-vous de la saison, effectue un retour fructueux le 7 juillet. Il remporte la grande finale en classe modifiée.

Le protégé de Manic Toyota casse la glace et inscrit son premier triomphe en 1996 devant une foule évaluée à environ 450 personnes.

Alain Lévesque (Décorateck) prend le deuxième rang au volant de sa LT5. Boby Miller (Jimmy Auto Look) termine troisième avec sa bottine 02.

Super stock

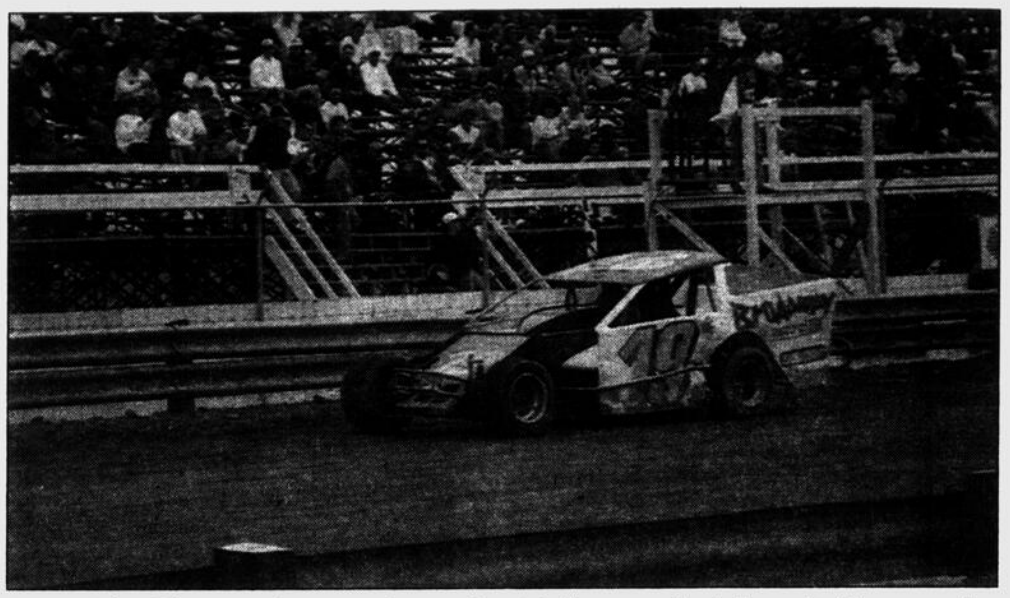
Un nouveau vainqueur se faufile en division super stock. Jean Raymond (Perco) enregistre aussi son premier succès de l'été et devance Sébastien Otis (Top Net) et Jimmy Gagnon (Transport Richard Talbot) au fil d'arrivée. Rosario Hovington, lui, complète le doublé pour l'équipe Manic Toyota. Le numéro 57 se montre le plus rapide dans la section stock.

Jeannot Pelletier (Sabin-Lévesque) et Stéphane Therrien (Plomberie Manicouagan) le suivent sur le podium des vainqueurs.

4 cylindres

La division 4 cylindres semble plus équilibrée cette saison. À chaque semaine, des visages différents retiennent l'attention dans la colonne des victoires.

Stéphane D'Astous (Clinique Dentaire Besner) excelle le plus dimanche passé et termine en tête devant Jonny Deschênes (Hipperteck) et Marc Bélanger (Pizza Royale). Bélanger, champion en titre, a la tâche moins facile en 1996.



Serge Saint-Pierre a vite renoué avec la victoire au volant de sa bottine numéro 19.

Les pilotes se retrouvent ce soir (samedi) sur le circuit de Pointe-Lebel. Le premier départ est prévu pour 19 h.

C'est serré au fonds de points

(S.C.) — Plus les semaines progressent, plus les batailles sont excitantes au système de fonds de points du circuit de stock car de Pointe-Lebel.

Les pilotes se talonnent de plus en plus pour la position de commandes. En classe modifiée, deux aspirants se partagent le premier rang (en date du 12 juillet).

Boby Miller (02) et Alain Lévesque (LT5) mènent avec 224 contre 150 pour Aurèle Lapointe (21), 112 pour Stéphane Boisseau (1), 110 pour Serge Saint-Pierre (19) et 50 pour Dany Williams (96).

Sébastien Otis (16) occupe le haut du tableau dans le super stock avec 224, deux petits points de plus que Louis Beaulieu (24) et 24 d'avance sur Réal Foster (91). Jimmy Gagnon (97), Jean Raymond (88) et Bertrand Foster (77) suivent.

Autres classes

Rosario Hovington (57) gagne la dernière course et s'empare du premier rang dans le stock. Il domine avec 236. Jeannot Pelletier (26) suit avec 214 contre 202 pour Jeannot Gagnon (6). Éric Gauthier (50) n'est pas loin avec 198. Richard Morin affiche 186 contre 180 pour Yves Labonté, 178 pour Guy Raymond, 122 pour Carol Desbiens , 98 pour Stéphane Therrien, 92 pour Jocelyn Bussière et 44 pour Marc Blackburn.

Marc Bélanger domine toujours les 4 cylindres mais Jonny Deschênes menace avec seulement dix points de recul (218). Sylvain Truchon (192) et Benoît Gravel (190) sont troisième et quatrième.

Harold Imbeault suit avec 152 contre 138 pour Martin Paquet, 112 pour Stéphane D'Astous, 96 pour Yves Côté et 92 pour Christian Émond.

Boisseau abandonne

(S.C.) — Le pilote Stéphane Boisseau ne sera vraisemblablement pas de retour sur la piste de l'Autodrome de stock car de Pointe-Lebel en 1996.

Le pilote, qui défendait les couleurs de Transport Baie-Comeau, a mis un terme à sa saison. Boisseau a vendu son moteur et sa bottine.

L'athlète, qui n'a pas voulu s'impliquer dans la nouvelle coopérative formée la semaine dernière, préfère se retirer.

Serge Saint-Pierre, qui avait vendu son moteur à Boisseau en début de saison, l'a racheté et a effectué un retour positif (victoire) lors du programme du 7 juillet.

Le club Bonne Entente est blanchi

(S.C.) — Pour une des rares fois de son histoire, le club de tennis Bonne Entente a été blanchi de tout honneur, le week-end passé, lors de la 2e tranche du circuit régional de tennis Boischatel.

Les athlètes locaux sont privés de conquête lors de la classique Roland-Routhier disputé sur les courts septîliens.

Même Gilles Bouffard ne parvient pas à se faufiler en classe A. Le premier favori est stoppé par Pierre Martin (Sept-Îles).

Les deux joueurs se retrouvent au dernier tour. Martin remporte la première manche 6-3. Bouffard réplique dans la deuxième par 6-4.

Le Baie-Comois manque d'énergie au set décisif. Son rival, plus précis, se démarque et remporte la manche 6-3. Jean-Pierre Simard (du club local) termine bien le tournoi et remporte la finale consolation.

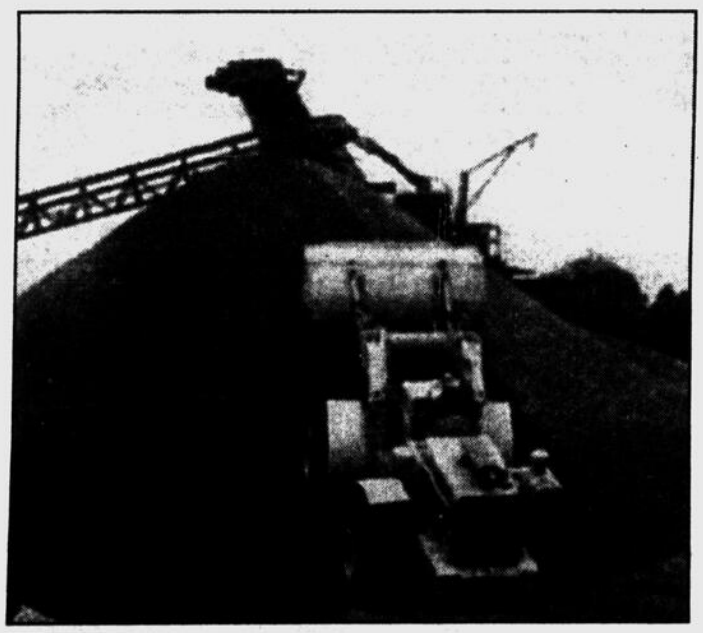
Classe B

Une finale toute septilienne est présentée dans la classe B et permet à Carol Jean de triompher.

Deux espoirs du Bonne Entente se signalent durant le tournoi. Charles Michaud et Philippe Sirois (deux joueurs de 14 ans) baissent pavillon en demi-finale.

Chez les 35 ans et plus, Michel Maltais complète le triplé de la délégation hôtesse. En finale, il a le meilleur sur le Baie-Comois Yves Decelles (6-4,1-6,6-3) qui avait causé une grande surprise en éliminant le 2e favori Michel Larouche (Sept-Îles). Un autre cogneur local atteint la limite chez les 14 ans et moins mais doit se contenter de la deuxième place.

Denis Bélanger, qui s'incline face à Yoan Robitaille, connaît un excellent tournoi en écartant le premier favori (François Côté de Port-Cartier) en demi-finale.



LES CARRIÈRES DU BOULEVARD INC.

• concassé • concassage • location de machinerie lourde

Une entreprise solidement implantée dans le milieu

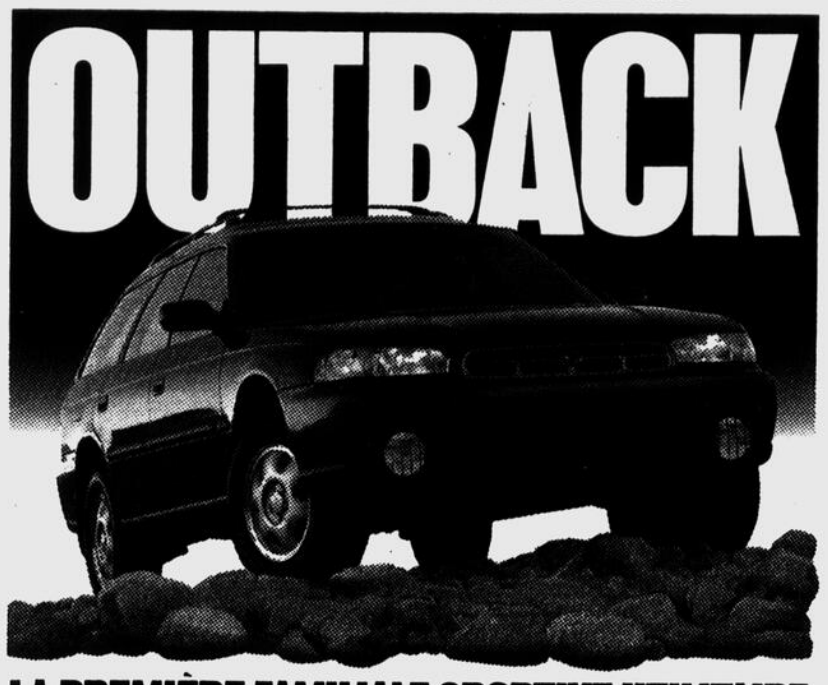
22, RUE ALFRED-POULIN, BAIE-COMEAU

296-3755 - 296-3490

21-70406-17

BEAUCOUP PLUS QU'UN VÉHICULE TOUT-TERRAIN!
VENEZ VOIR LA NOUVELLE SUBARU

OUTBACK



LA PREMIÈRE FAMILIALE SPORTIVE UTILITAIRE

- *Sécurité de la traction intégrale*
- *Espace de chargement d'un véhicule tout-terrain*
- *Confort et maniabilité d'une voiture*

Choisie la meilleure de sa catégorie par le magasine Cargide

SUBARU

SUBARU PROGRAMME SUR

FAITES VITE!
LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES!

SUBARU.
L'at*Traction* intégrale™

MUNGER SUBARU.

1884, boul. Laflèche 295-2886

21-84966-1

Le plus gros centre de voitures d'occasion dans la région

- **Suzuki Sidekick JX 1993**
  4 portes, manuel, 65 000 km
  Spécial : 12 900 $
- **Dodge Néon Sport 1995**
  4 portes, manuel, air climatisé
  Spécial : 11 895 $
- **Chevrolet Astro 1989**
  Très propre, tout équipé, automatique
  Spécial : 5 995 $
- **Subaru Loyale 1992**
  4 portes, manuel 4x4, 95 000 km
  Balance de garantie 5 ans / 100 000 km
  3 en stock : 1990 - 1991 - 1992 à partir de **5 995 $**
- **Subaru Justy 1992**
  4 portes, manuel, 4x4, 75 000 km
  Balance de garantie 5 ans / 100 000 km
  Spécial : 6 995 $
- **Pontiac Grand Prix SE 1993**
  2 portes, air climatisé, automatique, 70 000 km
  Spécial : 12 495 $
- **Volks Jetta Diesel 1992**
  4 portes, manuel, très bon état
  Spécial : 8 995 $
- **Pick-up Ford F-150 1992**
  custom, automatique, moteur 302
  Spécial : 9 900 $
- **Chevrolet Bereta 1991**
  2 portes, automatique, 6 cylindres 3.1
  Spécial : 5 900 $
- **Pick-up Ford club cab LGTCO 1991**
  XLT Lariat 4x4, moteur 351, automatique, tout équipé
  Spécial : 13 995 $
- **Honda Accord EXI 1987**
  4 portes, manuel, mécanique A-1
  Spécial : 2 995 $
- **Honda Accord 1986**
  4 portes, automatique, bon état
  Spécial : 1 995 $
- **Suzuki Swift 1993**
  2 portes, automatique, 4 cylindres, 70 000 km, très propre
  Spécial : 6 995 $
- **Géo Métro 1992**
  2 portes, manuel, 3 cylindres
  Spécial : 4 995 $
- **Dodge Ram 1989**
  3 portes, automatique, très bonne condition, 8 passagers
  Spécial : 5 995 $
- **Lada Samara 1991**
  2 portes, manuel
  2 495 $
  Spécial : 1 995 $
- **Oldsmobile Delta 1990**
  4 portes, automatique, 6 cylindres, très propre
  Spécial : 7 900 $
- **Suzuki Samouraï 1992**
  2 portes, manuel, 31 000 km, à l'état neuf
  Spécial : 8 600 $
- **Dodge Ram Campwagon 1985**
  style campeur, 3 portes, automatique, 66 000 km, très propre
  13 495 $
  Spécial : 9 995 $
- **Dodge Caravan 1992**
  3 portes, automatique, air climatisé, 7 passagers
  Balance garantie 7 ans / 11 500 km
  Spécial : 12 900 $
- **Chevrolet Cavalier 1994**
  2 portes, manuel, très propre, balance de garantie GM, 2 en inventaire...
  Spécial : 9 900 $
- **Pick-up Chevrolet S-10 TAHOZ 1993**
  club cab, 6 cylindres, boîte de fibre, 53 000 km
  Spécial : 12 900 $
- **Mercury Sable 1991**
  4 portes, automatique, tout équipé, très bon état, 70 000 km
  Spécial : 8 495 $
- **Pontiac Sunbird 1993**
  2 portes, manuel, 8 900 $
  Spécial : 7 900 $

MUNGER SUZUKI SUBARU.

1884, boul. Laflèche 295-2886

21-84965-1

SÉCURITÉ EXCEPTIONNELLE
À PRIX ATTRAYANT

X90

14 995$* ou 189$*/mois
24 mois.* comptant de 550$

Sidekick

à partir de
16 995$* ou 229$*/mois
Location 48 mois.* comptant de 2 000$

Swift

9 995$* ou 169$*/mois
Location 36 mois.*comptant de 1 050$

Esteem

12 799$* ou 196$*/mois
Location 36 mois.*comptant de 1 000$

MUNGER SUZUKI

1884, boul. Laflèche, Baie-Comeau **295-2886**

*Transport, préparation, taxes en sus.

SUZUKI
Qui la conduit la recommande!

21-83886-1

Jimmy SLT 1996

Pour le bois, **VOUS AVEZ LE CHOIX:** *forêt Laurentienne, parcs de la Vérendrye, de la Mauricie, Forillon... Et ce n'est pas parce que le Jimmy a l'âme d'un coureur des bois qu'on a négligé le* **CONFORT.** *Au contraire! Avec son* **LUXE** *d'équipements et de cuir, c'est une véritable limousine des grands espaces au prix d'une simple berline.*

499 $/mois*
LOCATION 24 MOIS

Moteur V6 VORTEC 4300 de 190 chevaux • Boîte automatique électronique à 4 rapports avec surmultipliée • Climatiseur • Sac gonflable • Freins antiblocage aux 4 roues • Serrures de sécurité aux portes arrière • Barres stabilisatrices avant et arrière • Porte-bagages sur le toit • Télédéverrouillage • Verrouillage des portes, lève-glaces et rétroviseurs électriques • Volant inclinable et régulateur de vitesse • Console de pavillon avec boussole et thermomètre • Sièges baquets avant à haut dossier en cuir Custom • Radiocassette AM-FM stéréo avec correcteur graphique • Capacité de remorquage jusqu'à 5 500 lb (2 495 kg) • Traction intégrale également disponible.

PONTIAC
BUICK
GMC
GM

La Carte GM Assistance† ROUTIÈRE GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec. *Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules 4 portes de base neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 24 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 929 $. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 575 $ et première mensualité exigés. Préparation et transport inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 48 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac Buick GMC 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.